

14.01.2024

ROYAUME DE BELGIQUE**KONINKRIJK BELGIË****SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE****FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE****PROJET DE LOI****WETSONTWERP****Avant-Projet de loi modifiant la loi du 7
mai 1999 sur les jeux de hasard, les
paris, les établissements de jeux de
hasard et la protection des joueurs****Voorontwerp van wet tot wijziging van
de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen,
de weddenschappen, de
kansspelinrichtingen en de bescherming
van de spelers****PHILIPPE, ROI DES BELGES,****FILIP, Koning der Belgen,*****A tous, présents et à venir, SALUT.******Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.*****Sur la proposition du Ministre de la
Justice,****Op de voordracht van de Minister van
Justitie,****NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :****HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

Le Ministre de la Justice est chargé de
présenter en Notre nom et de déposer à la
Chambre des représentants le projet de loi
dont la teneur suit :

De minister van Justitie is ermee belast in
Onze naam bij de Kamer van
volksvertegenwoordigers het ontwerp van
wet in te dienen waarvan de tekst hierna
volgt:

CHAPITRE 1^{er} – Disposition générale**HOOFDSTUK 1 – Algemene bepaling**

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

CHAPITRE 2 – Modifications de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers

Art. 2. L'article 4 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, remplacé par la loi du 10 janvier 2010, est complété par deux paragraphes rédigés comme suit :

Art. 2. Artikel 4 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, vervangen door de wet van 10 januari 2010, wordt aangevuld met twee paragrafen, luidende:

« §4. Il est interdit à quiconque d'utiliser, sous quelque forme que ce soit, des données à caractère personnel qui ne lui appartiennent pas en vue d'accéder à un établissement de jeu de hasard ou de pratiquer un jeu de hasard.

“§4. Het is eenieder verboden om, onder welke vorm dan ook, gebruik te maken van persoonsgegevens die hem niet toebehoren met het oog op het verkrijgen van toegang tot een kansspelinrichting of deelname aan een kansspel.

Il est interdit à quiconque de mettre à disposition d'une autre personne, sous quelque forme que ce soit, des données à caractère personnel en sachant que ces données seront utilisées en vue d'accéder à un établissement de jeu de hasard ou de pratiquer à un jeu de hasard.

Het is eenieder verboden om, onder welke vorm dan ook, persoonsgegevens aan een andere persoon ter beschikking te stellen, wetende dat deze gegevens zullen worden gebruikt met het oog op het verkrijgen van de toegang tot een kansspelinrichting of de deelname aan een kansspel.

Pour l'application du présent article, on entend par « données à caractère personnel », les données à caractère personnel telles que définies à l'article 4, 1), du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

Voor de toepassing van dit artikel, wordt verstaan onder “persoonsgegevens”: persoonsgegevens zoals gedefinieerd in artikel 4, 1), van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

§5. Il est interdit à quiconque d'autoriser l'accès à un établissement de jeux de hasard ou la pratique des jeux de hasard aux personnes pour lesquelles cet accès ou cette pratique n'est pas autorisé en application de l'article 54. ».

§5. Het is eenieder verboden om de toegang tot een kansspelinrichting te verschaffen of de deelname aan een kansspel toe te laten aan personen waarvoor deze toegang of deelname in toepassing van artikel 54 niet is toegestaan.”.

Art. 3. Dans l'article 15, paragraphe 1^{er}, alinéa 4, point 2, de la même loi, les mots « , et en particulier, le registre des professionnels visé à l'article 55/4 et les images issues des caméras de surveillance placées par les exploitants dans le respect de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, » sont insérés entre les mots « exiger la communication de tous les documents » et les mots « pouvant être utiles à leur enquête ; ».

Art. 4. Dans l'article 15/3, paragraphe 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 janvier 2010 et modifié en dernier lieu par la loi du [MSS III], les mots « 46, 54, 58, 60, 62 et aux dispositions prises en exécution de ces articles et de l'article 61, alinéa 2, » sont remplacés par les mots « 46, 58, 60, 61, alinéas 2 et 3 et aux dispositions prises en exécution de ces articles, ».

Art. 5. Dans la même loi, l'article 24 est remplacé comme suit :

« Art. 24. §1^{er}. Afin de renforcer la protection du joueur, la commission rencontre au moins une fois par an les représentants des titulaires de licence afin de prendre connaissance des perspectives et initiatives des exploitants en matière d'addictions comportementales et sur la thématique de l'endettement ainsi que des moyens qu'ils y consacrent.

Ces informations sont communiquées dans le rapport visé à l'article 16.

§2. Dans les matières qui relèvent de sa compétence, la commission peut, après avis du Service public fédéral Santé publique, établir des protocoles contraignants en vue de l'exécution technique et pratique des dispositions légales et réglementaires.

Art. 3. In artikel 15, paragraaf 1, vierde lid, punt 2, van dezelfde wet, worden de woorden “, inzonderheid het beroepsregister bedoeld in artikel 55/4 en de camerabewakingsbeelden geïnstalleerd door operatoren in overeenstemming met de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's,” ingevoegd tussen de woorden “eisen dat hen alle documenten worden overhandigd” en de woorden “die nuttig kunnen zijn in het kader van hun onderzoek;”.

Art. 4. In artikel 15/3, paragraaf 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 januari 2010 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van [MSS III], worden de woorden “46, 54, 58, 60, 62 en op de bepalingen genomen in uitvoering van deze artikelen en van artikel 61, tweede lid,” vervangen door de woorden “46, 58, 60, 61, tweede en derde lid en op de bepalingen genomen in uitvoering van deze artikelen,”.

Art. 5. In dezelfde wet, wordt artikel 24 vervangen als volgt:

“Art. 24. §1. Om de bescherming van de spelers te verhogen, ontmoet de commissie ten minste jaarlijks de vertegenwoordigers van de vergunninghouders met het oog op het verwerven van kennis over de inzichten en initiatieven van de exploitanten inzake gedragsgebonden verslavingen en schuldenthematiek en de middelen die zij daarvoor uittrekken.

Deze informatie wordt gerapporteerd in het verslag als bedoeld in artikel 16.

§2. In de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd is, kan de commissie, na advies van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, dwingende protocollen opstellen met het oog op de technische en praktische uitwerking van de wettelijke of reglementaire bepalingen.

Si dans le délai de trente jours, le Service public fédéral de Santé publique n'adresse à la commission aucun avis ou demande de prolongation du délai à 60 jours, la procédure se poursuit.

La commission publie ces protocoles au Moniteur belge. ».

Art. 6. Dans la même loi, il est inséré un article 42/1 rédigé comme suit :

« Art. 42/1. Pour pouvoir rester titulaire d'une licence de classe C, le demandeur doit continuer à satisfaire aux conditions énumérées aux articles 41 et 42. ».

Art. 7. Dans l'article 43/8, de la même loi, inséré par la loi du 10 janvier 2010 et modifié par les lois des 7 mai 2019 et 28 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, 1°, le point e) est abrogé ;

2° le paragraphe 4 est complété par trois alinéas, rédigés comme suit :

« La Commission tient également à jour une liste reprenant les URL's des sites internet des opérateurs de jeux de hasard à propos desquels elle constate qu'ils proposent, via des outils de la société de l'information, des jeux de hasard en Belgique sans disposer d'une licence octroyée par elle à cet effet. La mise à jour de cette liste fait l'objet de publications au Moniteur belge.

Les URL's inscrites sur la liste visée à l'alinéa 2 sont transférées aux fournisseurs d'accès à internet au sens de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques pour qu'ils puissent en bloquer l'accès dans les meilleurs délais.

Le Roi peut fixer d'autres modalités relatives à la liste visées à l'alinéa 2. ».

Als de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid binnen een termijn van 30 dagen geen advies verleent of geen verzoek tot verlenging van de termijn tot 60 dagen naar de Commissie stuurt, wordt de procedure verdergezet zonder advies.

De commissie maakt deze protocollen bekend in het Belgisch Staatsblad.".

Art. 6. In dezelfde wet, wordt een artikel 42/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 42/1. Om houder van een vergunning klasse C te kunnen blijven, moet de aanvrager blijven voldoen aan de voorwaarden opgesomd in de artikelen 41 en 42.".

Art. 7. In artikel 43/8, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 januari 2010 en gewijzigd bij de wetten van 7 mei 2019 en 28 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°In paragraaf 2, 1°, wordt de punt e) opgeheven;

2° paragraaf 4 wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"De commissie houdt eveneens een lijst bij van de URL's van de websites van exploitanten van kansspelen via informatiemaatschappij-instrumenten waarvan zij vaststelt dat zij kansspelen aanbieden in België zonder hiervoor over een door haar verleende vergunning te beschikken. De geactualiseerde lijst wordt gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

De URL's opgenomen in de lijst waarnaar in lid 2 wordt verwezen, worden doorgegeven aan internetproviders in de zin van de wet op de elektronische communicatie van 13 juni 2005, zodat zij de toegang daartoe zo snel mogelijk kunnen blokkeren.

De Koning kan andere nadere regels bepalen voor de lijst bedoeld in het tweede

lid.”.

Art. 8. A l'article 44 de la même loi, remplacé par la loi du 10 janvier 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte français, les mots « et être, en permanence, porteuse de la carte d'identification attestant la possession de cette licence.» sont remplacés par les mots « et en avoir la preuve sur elle en permanence. » ;

2° dans le texte néerlandais, les mots « ,in de vorm van een identificatiekaart, » sont abrogés.

Art. 9. Dans l'article 47 de la même loi, les mots « et de la carte d'identification qui l'accompagne » sont abrogés.

Art. 10. Dans le chapitre VI de la même loi, il est inséré un article 53/1 rédigé comme suit :

« Art. 53/1. §1^{er}. Les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, F1+ et F2, à l'exception des titulaires de licence F2 visés à l'article 43/4, paragraphe 5, 1°, sont tenus d'identifier toute personne qui pénètre dans la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard ou qui souhaite pratiquer des jeux de hasard, à l'exception des personnes qui y pénètrent à des fins professionnelles.

Cette identification a pour but :

1° de vérifier si le document d'identité présenté appartient bien à la personne visée à l'alinéa 1^{er} qui le présente ;

2° de vérifier si la personne visée à l'alinéa 1^{er} est autorisée à accéder à la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard ou à pratiquer des jeux de hasard en application de l'article 54, paragraphes 1 à 4.

Art. 8. In artikel 44 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 10 januari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst worden de woorden “et être, en permanence, porteuse de la carte d'identification attestant la possession de cette licence.” vervangen door de woorden “et en avoir la preuve sur elle en permanence.” ;

2° in de Nederlandse tekst worden de woorden “, in de vorm van een identificatiekaart,” geschrapt.

Art. 9. In artikel 47, punt 1 van dezelfde wet, worden de woorden “en van de bijhorende identificatiekaart” geschrapt.

Art. 10. In hoofdstuk VI van dezelfde wet, wordt een artikel 53/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 53/1. §1. De vergunninghouders klasse A, A+, B, B+, F1+ en F2, uitgezonderd de vergunninghouders F2 bedoeld in artikel 43/4, paragraaf 5, 1°, zijn ertoe gehouden om eenieder te identificeren die de speelzaal van de kansspelinrichting betreedt of die wenst deel te nemen aan kansspelen, met uitzondering van personen die voor beroepsdoeleinden binnenkomen.

Deze identificatie heeft tot doel:

1° na te gaan of het voorgelegde identiteitsbewijs daadwerkelijk toebehoort aan de in het eerste lid bedoelde persoon die het voorlegt ;

2° na te gaan of de in het eerste lid bedoelde persoon toegang heeft tot de speelzaal van de kansspelinrichting of mag deelnemen aan kansspelen in toepassing van artikel 54, paragrafen 1 tot 4.

Lorsqu'il existe des doutes quant à la véracité ou l'exactitude de l'identification de la personne, le titulaire de licence lui refuse l'accès à la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard ou la pratique du jeu de hasard.

§2. En vue de l'identification visée au paragraphe 1^{er}, les documents d'identité et les documents de séjour en cours de validité qui sont admis sont les suivants :

1° la carte d'identité électronique belge ;

2° un titre de séjour électronique ou une attestation d'enregistrement électronique ;

3° la carte d'identité étrangère doté d'une puce;

4° les cartes d'identité électroniques spéciales délivrées aux catégories de personnel actives dans les missions diplomatiques et consulaires et aux membres de leur famille, en vertu des Conventions de Vienne de 1961 et 1963 et de l'arrêté royal du 30 octobre 1991 relatif aux documents de séjour en Belgique de certains étrangers ;

5° tout autre document déterminé par le Roi, pour autant que l'arrêté royal soit confirmé par la loi dans les six mois suivant la publication de cet arrêté.

En vue de l'application du paragraphe 1^{er}, 2°, la personne visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est authentifiée dans EPIS au moyen du module d'authentification des documents visés à l'alinéa 1^{er} ou par un moyen d'identification qui répond aux exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé tels que définies au point 2.2 de l'annexe du règlement d'exécution (UE) 2015/1502 de la Commission du 8 septembre 2015 fixant les spécifications techniques et procédures minimales relatives aux niveaux de garantie des moyens d'identification électronique visés à l'article 8, paragraphe 3, du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du

Indien er twijfel bestaat over de waarachtigheid of juistheid van de identificatie van de persoon, weigert de vergunninghouder de persoon de toegang tot de speelzaal van de kansspelinrichting, of de deelname aan het kansspel.

§2. Voor de in paragraaf 1 bedoelde identificatie worden de volgende identiteitsdocumenten en verblijfsdocumenten aanvaard op voorwaarde dat deze nog steeds geldig is:

1° de Belgische elektronische identiteitskaart;

2° een elektronische verblijfstitel of een elektronische verklaring van inschrijving;

3° de buitenlandse identiteitskaart met een chip;

4° de bijzondere elektronische identiteitskaarten verstrekt aan de categorieën van personeel dat actief is in diplomatieke en consulaire zendingen en aan hun familieleden, krachtens de Verdragen van Wenen van 1961 en 1963 en het koninklijk besluit van 30 oktober 1991 betreffende de documenten voor het verblijf in België van bepaalde vreemdelingen;

5° elk ander document bepaald door de Koning, op voorwaarde dat het koninklijk besluit bij wet wordt bekrachtigd binnen zes maanden na de bekendmaking van dit besluit.

Voor de toepassing van paragraaf 1, 2°, wordt de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde persoon geauthentiseerd in EPIS door middel van de authenticatiemodule van de documenten bedoeld in het eerste lid of met een identificatiemiddel die voldoet aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in punt 2.2 van de bijlage van de uitvoeringsverordening (EU) nr. 2015/1502 van de Commissie van 8 september 2015 tot vaststelling van minimale technische specificaties en procedures betreffende het betrouwbaarheidsniveau voor elektronische identificatiemiddelen overeenkomstig artikel 8, lid 3, van Verordening (EU) nr. 910/2014

Conseil sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur.

Si l'identification et l'authentification par un moyen visé à l'alinéa 1^{er} et à l'alinéa 2 ne sont techniquement pas possibles, seuls les documents en cours de validité suivants peuvent être acceptés :

1° un passeport reconnu, ou un titre de voyage équivalent ;

2° une carte d'identité délivrée par un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen ;

3° un titre de séjour ou une attestation d'enregistrement sans puce.

Le Roi peut déterminer d'autre document d'identité ou titre de séjour pour autant que l'arrêté royal soit confirmé par la loi dans les six mois suivant la publication de cet arrêté.

§3. Les titulaires de licence F2 visés à l'article 43/4, paragraphe 5, 1°, vérifie l'âge du joueur et l'authentifie dans EPIS en application de l'article 54, au moyen d'un système informatique approprié placé sur l'appareil et certifié par un organisme accrédité visé à l'article 52, alinéa 2, deuxième tiret.

Le contrôle de l'âge du joueur et l'authentification dans EPIS se fait au moyen d'un document d'identité ou d'un document de séjour en cours de validité visé au paragraphe 2, aliéna 1^{er}, 1° à 4°.

Sauf dans le cas prévu à l'article 55/5, paragraphe 1er, alinéa 2, le contrôle de l'âge du joueur est automatisé par lecture de cette information sur un des documents visés à l'alinéa 2.

L'appareil ne peut être mis en marche si la pratique des jeux de hasard est interdite au joueur en application de l'article 54.

van het Europees Parlement en de Raad betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt.

Indien de identificatie en authenticatie door middel van een in het eerste en tweede lid bedoeld middel technisch niet mogelijk zijn, kunnen enkel volgende documenten worden aanvaard op voorwaarde dat deze nog steeds geldig is:

1° een erkend paspoort of een gelijkwaardige reistitel;

2° een identiteitskaart afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

3° een verblijfstitel of verklaring van inschrijving zonder chip.

De Koning kan andere identiteitsdocumenten of verblijfstitels bepalen voor zover het koninklijk besluit binnen zes maanden na de bekendmaking ervan wordt bekrachtigd bij wet.

§3. De vergunninghouders F2 bedoeld in artikel 43/4, paragraaf 5, 1°, controleren de leeftijd van de speler en authenticeren hem in EPIS in toepassing van artikel 54, door middel van een geschikt computersysteem dat op het apparaat geplaatst is en geaccrediteerd werd door een erkende organisatie zoals bedoeld in artikel 52, tweede alinea, tweede streepje.

De controle van de leeftijd van de speler en de authenticatie in EPIS gebeurt aan de hand van een geldig identiteits- of verblijfsdocument zoals bedoeld in paragraaf 2, eerste lid, 1° tot 4°.

Behoudens in het geval bepaald in artikel 55/5, paragraaf 1, tweede lid, wordt de leeftijd van de speler automatisch gecontroleerd door deze informatie af te lezen op één van de documenten bedoeld in het tweede lid.

De machine mag niet worden ingeschakeld als het de speler krachtens artikel 54 niet toegestaan is om deel te nemen aan kansspelen.

§4. Au moment du contrôle d'EPIS, seule l'information selon laquelle la personne à propos de laquelle la vérification est faite est interdite des jeux de hasard ou exclue est communiquée à la personne déléguée par le titulaire de licence visé au paragraphe 1^{er} en charge de cette vérification ou à l'application informatique qui déclenche la mise en marche de l'appareil de jeu de hasard tel que visé au paragraphe 3. ».

§4. Op het moment van de EPIS-controle wordt enkel de informatie meegedeeld voor zover de persoon voor wie de controle wordt uitgevoerd de toegang werd ontzegd of een uitsluiting heeft, aan de door de in paragraaf 1 bedoelde vergunninghouder gemachtigde persoon die belast is met deze controle of de computerapplicatie die het inschakelen van het apparaat zoals bedoeld in paragraaf 3 teweegbrengt.”.

Art. 11. Dans l'article 54, paragraphe 3, de la même loi, modifié par les lois des 10 janvier 2010 et 17 mars 2013, les modifications suivantes sont apportées :

Art. 11. In artikel 54, paragraaf 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 10 januari 2010 en 17 maart 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° la phrase liminaire est remplacée comme suit : « Les titulaires des licences A, A+, B, B+, F1+ et F2 interdisent l'accès aux salles de jeux des établissements de jeux de classe I et II ou aux établissements de jeux de hasard de classe IV, la pratique des paris en dehors des établissements de jeux de hasard de classe IV et des jeux de hasard par le biais des instruments de la société de l'information aux personnes suivantes qui pénètrent dans la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard ou qui souhaitent pratiquer des jeux de hasard, à l'exception des personnes qui y pénètrent à des fins professionnelles, et auxquelles la commission a interdit l'accès : » ;

1° de inleidende zin wordt vervangen als volgt: “De vergunninghouders A, A+, B, B+, F1+ en F2 verbieden de toegang tot de speelzalen van de kansspelinrichtingen klasse I en klasse II of de kansspelinrichtingen klasse IV, de deelname aan de weddenschappen buiten de kansspelinrichtingen klasse IV en aan de kansspelen via informatiemaatschappij-instrumenten, voor de volgende personen die de speelzaal van de kansspelinrichting betreden of die wensen deel te nemen aan kansspelen, met uitzondering van personen die voor beroepsdoeleinden binnenkomen, en waarvoor de commissie de toegang heeft ontzegd:”;

2° le point 4 (ancien 5) est remplacé comme suit :

2° punt 4 (vroegere 5) wordt vervangen als volgt:

« 4. (ancien 5). des personnes qui ont un problème de dépendance de jeux et pour lesquelles la commission a prononcé, à la demande de toute personne intéressée, une exclusion ; ».

“4. (vroegere 5.) personen met een probleem van gokverslaving en voor wie, op verzoek van een belanghebbende derde, de commissie een uitsluiting heeft opgelegd;”.

Art. 12. L'article 55 de la même loi, modifié par les lois des 10 janvier 2010 et 30 juillet 2022, est remplacé comme suit :

Art. 12. Artikel 55 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 10 januari 2010 en 30 juli 2022, wordt vervangen als volgt:

« Art. 55. §1^{er}. Il est créé, auprès de la commission, un système central de traitement des informations relatives aux personnes visées à l'article 54, dénommé

“Art. 55. §1. Binnen de commissie wordt een centraal systeem opgericht voor de verwerking van gegevens van de personen bedoeld in artikel 54, genaamd “Excluded

« Excluded Persons Information System (EPIS) », dont elle est le responsable du traitement au sens de l'article 4, 7), du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

Les finalités d'EPIS sont les suivantes :

1° permettre aux titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, F1+ et F2 de s'assurer que les personnes qui se présentent pour accéder à la salle de jeux de leur établissement de jeux de hasard ou pour pratiquer des jeux de hasard ne sont pas interdites ou exclues de jeux de hasard conformément à l'article 54, paragraphe 2 à 4.

2° permettre à la commission de gérer les demandes d'exclusion ou de retrait d'exclusion de jeux de hasard et le cas échéant, le contentieux y relatif ;

3° la recherche et la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution par les membres du secrétariat de la commission en charge de la recherche et de la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution et par les fonctionnaires de police visés à l'article 15, paragraphe 3, alinéa 1^{er}.

§2. Pour chaque personne visée à l'article 54, paragraphes 2 à 4, les données suivantes sont enregistrées dans EPIS :

1° les nom et prénoms ;

2° la date de naissance ;

persons Information System (EPIS)", waarvoor zij de verwerkingsverantwoordelijke is zoals bedoeld in artikel 4, 7) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

De doelstellingen van EPIS zijn de volgende:

1° de vergunninghouders A, A+, B, B+, F1+ et F2 in staat stellen ervoor te zorgen dat personen die zich aanbieden om toegang te krijgen tot de speelzaal van hun kansspelinrichting, of om deel te nemen aan kansspelen, de toegang niet wordt ontzegd of worden uitgesloten van kansspelen in overeenstemming met artikel 54 en om de vergunninghouders en het personeel van kansspelinrichtingen in staat te stellen toezicht te houden op de naleving van de toegangsverboden en uitsluitingen bedoeld in artikel 54, paragrafen 2 tot 4

2° de commissie toe laten de verzoeken tot uitsluiting tot kansspelen of tot de stopzetting ervan te beheren en, in voorkomend geval, van de daarmee verband houdende geschillen;

3° de opsporing en vaststelling van inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten door de leden van het secretariaat van de Commissie belast met de opsporing en de vaststelling van inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en door de politieambtenaren bedoeld in artikel 15, paragraaf 3, eerste lid.

§2. Voor iedere persoon bedoeld in artikel 54, paragrafen 2 tot 4, worden volgende gegevens in EPIS verwerkt:

1° de naam en voornamen;

2° de geboortedatum;

3° le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, ou s'il n'est pas disponible le numéro de la carte d'identité délivrée par un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen, le numéro de passeport ou, à titre subsidiaire, le numéro d'identification de la Banque Carrefour visé à l'article 8, paragraphe 1^{er}, 2°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale ;

4° le motif, la date de début et la date de fin de l'exclusion.

Les données visées à l'alinéa 1er sont conservées pour une durée de cinq ans à compter de la date de fin de l'exclusion.

§3. L'accès aux données d'EPIS est limité aux personnes suivantes :

1° le président de la Commission des jeux de hasard ;

2° les fonctionnaires de police visés à l'article 15, paragraphe 3 ;

3° les membres du secrétariat de la commission dont la fonction le nécessite et désignés par elle.

§4. Le Roi détermine les modalités techniques et financières d'EPIS.».

Art. 13. Dans la même loi, il est inséré un article 55/2 rédigé comme suit :

« Art. 55/2. §1^{er}. Toutes les consultations d'EPIS sont tenues dans un fichier de journalisation, dénommé « Log-EPIS », dont la commission est le responsable du traitement au sens de l'article 4, 7), du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la

3° het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen of indien niet beschikbaar het nummer van een identiteitskaart afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, het paspoortnummer of anders het identificatienummer van de Kruispuntbank bedoeld in artikel 8, lid 1, punt 2, van de wet van 15 januari 1990 betreffende de oprichting en de organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

4° de reden en de begin- en einddatum van de uitsluiting.

De gegevens bedoeld in het eerste lid worden gedurende een termijn van vijf jaar bewaard te rekenen vanaf de einddatum van de uitsluiting.

§3. De toegang tot de gegevens van EPIS is beperkt tot de volgende personen:

1° de voorzitter van de Kansspelcommissie;

2° de politieambtenaren zoals bedoeld in artikel 15, paragraaf 3;

3° de leden van het secretariaat van de commissie die vanwege hun functie toegang ertoe moeten krijgen en door hem werden aangeduid.

§4. De Koning bepaalt de technische en financiële modaliteiten van EPIS.”.

Art. 13. In dezelfde wet wordt een artikel 55/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 55/2. §1. Alle consultaties van EPIS worden bijgehouden in een logbestand, genoemd “EPIS-logs”, waarvoor de commissie verwerkingsverantwoordelijke is zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die

directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).	gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).
Les finalités du Log-EPIS sont les suivantes :	De doelstellingen van de EPIS-logs zijn de volgende:
1° vérifier si les titulaires de licence remplissent correctement leurs obligations légales en matière de contrôle d'accès à l'entrée de la salle de jeux de leur établissement de jeux de hasard ou pour la pratique des jeux de hasard ;	1° controleren of de vergunninghouders hun wettelijke verplichtingen met betrekking tot toegangscontrole bij de ingang van de speelzaal van hun kansspelinrichting of voor deelname aan kansspelen naar behoren nakomen;
2° détecter et retracer des consultations douteuses éventuelles d'EPIS.	2° opsporen van verdachte raadplegingen van EPIS.
§2. Pour chaque consultation d'EPIS, les données suivantes sont enregistrées dans le Log-EPIS :	§2. Voor elke consultatie van het EPIS worden volgende gegevens verwerkt in de EPIS-logs:
1° la date et l'heure de la consultation ;	1° datum en uur van de consultatie;
2° les données visées à l'article 55, paragraphe 2, 1° à 3° ;	2° de gegevens bedoeld in artikel 55, paragraaf 2, 1° tot 3°;
3° le numéro de licence de l'établissement de jeux de hasard à partir duquel le système EPIS a été consulté ;	3° het nummer van de vergunning van de kansspelinrichting van waaruit EPIS werd geconsulteerd;
4° le numéro de licence D de la personne qui a consulté EPIS ou l'identité de la personne visées à l'article 55, paragraphe 3 ;	4° het nummer van de vergunning D van de persoon die EPIS heeft geconsulteerd of de identiteit van de persoon bedoeld in artikel 55, paragraaf 3;
5° le résultat du contrôle EPIS ;	5° het resultaat van de EPIS-controle;
6° la finalité de la consultation et lorsque la finalité de consultation d'EPIS consiste à exercer des missions de police judiciaire de contrôle du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, le numéro de dossier pour lequel la consultation est réalisée ;	6° het doel van de consultatie en wanneer de raadpleging van EPIS tot doel heeft gerechtelijke politieopdrachten uit te voeren om de naleving van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan te controleren, het dossiernummer waarvoor de raadpleging wordt uitgevoerd;
7° le moyen d'identification utilisé visé à l'article 53/1, paragraphe 2.	7° het gebruikte identificatiemiddel zoals bedoeld in artikel 53/1, paragraaf 2.
Les informations visées à l'alinéa premier sont conservées pour une durée de cinq ans à partir de la date de la consultation d'EPIS.	De gegevens bedoeld in het eerste lid worden gedurende een termijn van vijf jaar bewaard te rekenen vanaf de datum van de consultatie van het EPIS-systeem.
§3. Les accès aux données du Log-EPIS sont limités aux personnes suivantes :	§3. De toegang tot de gegevens van de EPIS-logs is beperkt tot de volgende

personen:

1° le président de la Commission des jeux de hasard ;

2° les fonctionnaires de police visés à l'article 15, paragraphe 3 ;

3° les membres du secrétariat de la commission dont la fonction le nécessite et désignés par elle. ».

1° de voorzitter van de Kansspelcommissie;

2° de politieambtenaren zoals bedoeld in artikel 15, paragraaf 3;

3° de leden van het secretariaat van de commissie en door hem werden aangeduid.”.

Art. 14. Dans la même loi, il est inséré un article 55/3 rédigé comme suit:

« Art. 55/3. §1^{er}. En application de l'article 6.4 et de l'article 23 1, e), g) et i), du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), les données du LOG-Epis peuvent être traitées ultérieurement par la commission afin de :

1° lui permettre d'exercer les missions qui lui sont attribuées par la présente loi, en particulier vérifier si un titulaire de licence remplit correctement ses obligations légales en application de l'article 54 ;

2° lui permettre d'exercer la mission de protection des joueurs qui lui est attribuée par l'article 54, paragraphe 3, point 4.

§2. En application de l'article 6.4 et de l'article 23 1, e), et g) du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), les données du Log-EPIS peuvent être traitées ultérieurement afin de :

Art. 14. In dezelfde wet wordt een artikel 55/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 55/3. §1. Overeenkomstig artikel 6.4, en artikel 23.1, e), g) en i) van de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), mogen de gegevens in EPIS-logs verder worden verwerkt door de commissie om:

1° haar in staat te stellen haar bij deze wet toegekende opdrachten te vervullen, met name nagaan of een vergunninghouder zijn wettelijke verplichtingen in toepassing van artikel 54 correct nakomt;

2° haar toe te laten haar missie inzake de bescherming van de spelers uit te voeren die haar werd toekend door artikel 54, paragraaf 3, punt 4.

§2. Overeenkomstig artikel 6.4 en artikel 23 1, e), en g) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) mogen de gegevens van EPIS-Logs verder verwerkt worden om:

1° permettre aux membres des services de police, désignés par leur chef de corps, leur directeur ou leur directeur général sur la base de leur besoin d'en connaître, d'exercer les missions visées à l'article 15 de la loi sur la fonction de police. Dans ce cadre, seules les données visées aux points 1 à 3 du paragraphe 4 peuvent être communiquées ;

2° permettre aux membres du service d'enquête du Comité permanent P, d'exercer les missions visées à l'article 16 de la loi organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace ;

3° permettre aux membres de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale, d'exercer les missions visées à l'article 4, 3° et 4° de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant des dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police d'exercer ses missions légales. ».

Art. 15. Dans la même loi, il est inséré un article 55/4 rédigé comme suit :

« Art. 55/4. §1^{er}. L'exploitant d'une salle de jeux d'un établissement de jeux de hasard des classes I, II ou d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV tient un registre d'identification des personnes qui accèdent à la salle de jeux de son établissement pour une raison professionnelle, dénommé « registre des professionnels », dont il est le responsable du traitement au sens de l'article 4, 7), de du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

1° de leden van de politiediensten, aangewezen door hun afdelingshoofd, directeur of algemeen directeur op een "need-to-know" basis, toe te laten de opdrachten zoals bedoeld in artikel 15 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt uit te voeren. In dit kader kunnen enkel de gegevens bedoeld in de punten 1 tot 3 van paragraaf 4 worden geraadpleegd;

2° de leden van de onderzoeksafdeling van het Vast Comité P in staat te stellen de taken uit te voeren bedoeld in artikel 16 van de organieke wet betreffende het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en het coördinerend orgaan voor de analyse van bedreigingen;

3° de leden van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in staat te stellen de taken bedoeld in artikel 4, 3° en 4° van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten uit te oefenen voor de uitoefening van zijn wettelijke taken.”.

Art. 15. In dezelfde wet wordt een artikel 55/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 55/4. §1. De exploitant van een kansspelinrichting klasse I, II of van een vaste kansspelinrichting klasse IV houdt een identificatieregister bij van de personen die de toegang tot de speelzaal van zijn inrichting wordt verleend omwille van professionele redenen, genoemd “het beroepsregister”, waarvoor hij verwerkingsverantwoordelijke is zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

La finalité du registre des professionnels est de permettre à l'exploitant d'attester de la raison pour laquelle il a laissé des personnes accéder à la salle de jeux de son établissement de jeux de hasard sans réaliser un contrôle EPIS à leur égard.

§2. Pour chaque personne qui accède à la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard pour une raison professionnelle, les données suivantes sont enregistrées dans le registre des professionnels :

1° les nom et prénoms ;

2° le motif, la date et l'heure de la présence ;

3° la signature, précédée de la mention suivante : « L'accès à cet établissement de jeux de hasard ne m'est accordé que dans le cadre de mon activité professionnelle et je m'engage à ne pas pratiquer des jeux de hasard exploités dans ce cadre. ».

Les informations visées à l'alinéa 1^{er} sont conservées pour une durée d'un an.

§3. L'accès aux données du registre des professionnels est limité aux membres du secrétariat de la commission en charge de la recherche et de la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution et au fonctionnaires de police visés à l'article 15, paragraphe 3, alinéa 1^{er}.».

Art. 16. Dans la même loi, il est inséré un article 55/5 rédigé comme suit :

« Art. 55/5. §1^{er}. Si, pour quelque raison que ce soit, indépendante de la volonté de l'exploitant, il est impossible de consulter EPIS, les données des joueurs doivent être enregistrées dans un registre de sauvegarde séparé tenu par le titulaire de la licence visé à l'article 53/1, paragraphe 1^{er}, dénommé « registre de sauvegarde », dont il est le responsable du traitement au sens des articles 4, 7), du Règlement (UE) 2016/679

Het beroepsregister heeft tot doel de exploitant in staat te stellen te verklaren waarom ze mensen toegang hebben verleend tot de speelzaal van zijn kansspelinrichting zonder een EPIS-controle op hen uit te voeren.

§2. Voor iedere persoon die de toegang wordt verleend tot de speelzaal van de kansspelinrichting omwille van professionele redenen, worden de volgende gegevens in het beroepsregister verwerkt:

1° naam en voornamen;

2° de reden, de datum en het uur van aanwezigheid;

3° de handtekening, voorafgegaan door de volgende verklaring: "Ik heb alleen in het kader van mijn beroepsactiviteit toegang tot deze kansspelinrichting en ik verbind mij ertoe niet aan de geëxploiteerde kansspelen deel te nemen binnen dit kader.".

De gegevens bedoeld in het eerste lid worden gedurende een termijn van één jaar bewaard.

§3. De toegang tot de gegevens van het beroepsregister is beperkt tot de leden van de secretariaat van de commissie belast met het onderzoek en de registratie van inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en tot de politieambtenaren bedoeld in artikel 15, paragraaf 3, eerste lid.".

Art. 16. In dezelfde wet, wordt een artikel 55/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 55/5. §1. Wanneer de consultatie van het EPIS-systeem, om welke reden dan ook en buiten de wil van de exploitant, onmogelijk is, moeten de gegevens van de spelers door de vergunninghouder bedoeld in artikel 53/1, paragraaf 1, in een register worden verwerkt, genaamd "back-upregister", waarvan de exploitant verwerkingsverantwoordelijke is zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de Verordening

du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

(EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

Si, pour quelque raison que ce soit, indépendante de la volonté de l'exploitant, la consultation d'EPIS au moyen du système informatique visé à l'article 53/1, paragraphe 3 est impossible, le titulaire de licence visé à l'article 53/1, paragraphe 3, peut mettre l'appareil en marche au moyen d'une carte exploitant après vérification de l'identité et de l'âge du joueur potentiel.

Indien het om redenen buiten de wil van de exploitant niet mogelijk is EPIS te raadplegen met behulp van het in artikel 53/1, lid 3, bedoelde computersysteem, mag de in artikel 53/1, lid 3, bedoelde vergunninghouder het apparaat activeren met behulp van een uitbaterskaart, nadat hij de identiteit en de leeftijd van de potentiële speler heeft geverifieerd.

La finalité du registre de sauvegarde est de permettre aux exploitants des établissements de jeux de hasard de procéder au contrôle EPIS des joueurs dès que l'indisponibilité du système d'information EPIS est levée et d'exclure des salles de jeux des établissements de jeux de hasard ou des appareils de jeux les personnes interdites de jeux de hasard.

Het back-upregister heeft tot doel de exploitanten van kansspelinrichtingen in staat te stellen EPIS-controles op spelers uit te voeren zodra het EPIS-informatiesysteem niet langer beschikbaar is, en de uitgesloten personen de toegang tot de speelzalen van de kansspelinrichtingen of de kansspelautomaten te ontzeggen.

§2. Pour chaque joueur, les données enregistrées dans le registre de sauvegarde sont les suivantes :

§2. Voor elke speler, worden volgende gegevens in het back-up register verwerkt:

1° les nom et prénoms ;

1° de naam en voornamen;

2° la date de naissance ;

2° de geboortedatum;

3° le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques ou s'il n'est pas disponible le numéro de la carte d'identité délivrée par un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen, le numéro de passeport ou, à titre subsidiaire, le numéro d'identification de la Banque Carrefour visé à l'article 8, paragraphe 1er, 2°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

3° het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen of indien niet beschikbaar het nummer van een identiteitskaart afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, het paspoortnummer of anders het identificatienummer van de Kruispuntbank bedoeld in artikel 8, lid 1, punt 2, van de wet van 15 januari 1990 betreffende de oprichting en de organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

§3. L'accès aux données du registre des sauvegarde est limité membres du secrétariat de la commission en charge de la

§3. De toegang tot de gegevens van het back-upregister is beperkt tot de leden van het secretariaat van de commissie belast

recherche et de la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution et au fonctionnaires de police visés à l'article 15, paragraphe 3, alinéa 1^{er}.

§4. Le titulaire de la licence informe immédiatement la commission des jeux de hasard et le sous-traitant choisi par la commission des jeux de hasard pour l'hébergement du système EPIS et la gestion des accès au système EPIS, de l'impossibilité de consulter EPIS.

Lorsque EPIS est à nouveau consultable, tous les joueurs figurant sur le registre de sauvegarde doivent être contrôlés par le titulaire de licence avec la mention du jour et du moment de la visite. Si ces joueurs sont exclus, l'accès ou la pratique doit leur être immédiatement refusé et la commission des jeux doit en être informée immédiatement.

Après ce contrôle, la liste est immédiatement détruite par le titulaire de la licence. ».

Art. 17. A l'article 61, aliéna 3, de la même loi, inséré par la loi du 10 janvier 2010, les mots « et aux titulaires de licence visés à l'article 43/5, paragraphe 5, 1°, » sont insérés entre les mots « des classes I, II, III, et IV » et les mots « des dépliant ».

Art.18. Dans l'article 63, de la même loi, modifié par la loi du 10 janvier 2010, les mots « d'un emprisonnement d'un mois à trois ans et d'une amende de 26 francs à 25.000 francs ou d'une de ces peines. » sont remplacés par les mots « d'une amende de 26 euros à 120.000 euros. ».

Art.19. L'article 64 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du [MSS III] est remplacé comme suit :

« Art. 64. Les auteurs des infractions aux

met het onderzoek en de registratie van inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en tot de politieambtenaren bedoeld in artikel 15, paragraaf 3, eerste lid.

§4. De vergunninghouder brengt de commissie en de verwerker die door de Kansspelcommissie wordt gekozen voor de hosting van het EPIS en het beheer van de toegangen tot dit systeem, onmiddellijk op de hoogte dat het niet mogelijk is om EPIS te consulteren.

Wanneer EPIS opnieuw consulteerbaar is, moeten alle spelers opgenomen in het back-upregister worden gecontroleerd door de vergunninghouder met vermelding van de dag en het tijdstip van het bezoek. Wanneer deze spelers uitgesloten bleken te zijn, moeten hen onmiddellijk de toegang of de deelname worden ontzegd en moet de Kansspelcommissie hiervan onmiddellijk in kennis worden gesteld.

Na deze controle moet het back-upregister onmiddellijk door de vergunninghouder worden vernietigd.”.

Art. 17. In artikel 61, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 januari 2010, worden de woorden “en aan de vergunninghouders bedoeld in artikel 43/4, paragraaf 5, 1°,” ingevoegd tussen de woorden “klasse I, II, III, en IV,” en het woord “folders”.

Art.18. In artikel 63 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 januari 2010, worden de woorden “met een gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar en met een boete van 100 frank tot 100 000 frank of met een van deze straffen alleen.” vervangen door de woorden “met een boete van 26 euro tot 120.000 euro.”.

Art.19. Artikel 64 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van [MSSIII], wordt vervangen als volgt:

“Art. 64. De daders van inbreuken op de

dispositions des articles 4, § 2, § 4 et § 5, 43/1, 43/2, 43/2/1 43/3, 43/4, 60, 61, alinéas 2 et 3, et aux dispositions prises en exécution de ces articles, seront punis d'une amende de 26 euros à 72.000 euros. ».

CHAPITRE 3 – Dispositions abrogatoires

Art. 20. L'article 62 de la même loi, modifié par les lois des 10 janvier 2010, 7 mai 2019 et 30 juillet 2022 est abrogé.

Art. 21. L'arrêté royal du 15 décembre 2004 relatif au registre d'accès aux salles de jeux des établissements de jeux de hasard de classe I, II et aux établissements de jeux de hasard fixes de classe IV, modifié par les arrêtés royaux des 20 mars 2022 et 6 septembre 2022, est abrogé.

Art. 22. Les articles 1 à 5, 7 et 8, de l'arrêté royal du 15 décembre 2004 relatif à la création d'un système de traitement des informations concernant les joueurs exclus [des établissements de jeux de hasard de classe I, de classe II et des établissements de jeux de hasard fixes de classe IV, modifié par les arrêtés royaux des 20 mars 2022 et 6 septembre 2022, sont abrogés.

CHAPITRE 4 – Disposition transitoire

Art. 23. L'article 6 s'applique à toutes demandes de renouvellement de licence C introduites après l'entrée en vigueur de la présente loi.

CHAPITRE 5 – Entrée en vigueur

Art. 24. Pour les titulaires d'une licence A, A+, B, B+, F1+ et les titulaires d'une licence F2 qui permet l'engagement de paris pour le compte de titulaires de licence de classe F1 dans un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV, les articles 2, 10, 11, 12, 13, 14 15 et 16 entrent en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit la date de publication de la présente loi au moniteur belge.

bepalingen van de artikelen 4, § 2, § 4 en § 5, 43/1, 43/2, 43/2/1, 43/3, 43/4, 60 en, 61, tweede en derde lid, en op de bepalingen genomen in uitvoering van deze artikelen, worden gestraft met een geldboete van 26 euro tot 72.000 euro.”.

HOOFDSTUK 3 - Opheffingsbepalingen

Art. 20. Artikel 62 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 10 januari 2010, 7 mei 2019 en 30 juli 2022, wordt opgeheven.

Art. 21. Het koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende het toegangsregister in de speelzalen van kansspelinrichtingen van klasse I, II en de vaste kansspelinrichtingen klasse IV, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 2022 en 6 september 2022, wordt opgeheven.

Art. 22. Artikelen 1 tot 5, 7 en 8 van het Koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende het instellen van een systeem van informatieverwerking voor spelers aan wie de toegang tot [kansspelinrichtingen van klasse I, klasse II en tot de vaste kansspelinrichtingen klasse IV, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 2022 en 6 september 2022, worden opgeheven.

HOOFDSTUK 4 - overgangsbepaling

Art. 23. Artikel 6 is van toepassing op alle aanvragen tot verlenging van een vergunning C die na de inwerkingtreding van deze wet worden ingediend.

HOOFDSTUK 5 - Inwerkingtreding

Art. 24. Voor de houders van een vergunning A, A+, B, B+, en F1+ en de houders van een vergunning F2 die de aanneming van weddenschappen voor rekening van houders van een vergunning klasse F1 toestaat in een vaste kansspelinrichting klasse IV, treden de artikelen 2, 10, 11, 12, 13, 14 15 en 16 in werking op de eerste dag van de twaalfde maand die volgt op de datum van de

bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

Pour les titulaires d'une licence F2 qui permet l'engagement de paris pour le compte de titulaires de licence de classe F1 dans un établissement de jeux de hasard mobile de classe IV et les titulaires d'une licence F2 qui permet l'engagement de paris en dehors des établissements de jeux de hasard de classe IV, les articles 2, 10, 11, 12, 13, 14 et 16 entrent en vigueur le premier jour du vingt-quatre mois qui suit la date de publication de la présente loi au moniteur belge.

Voor de houders van een vergunning F2 die de aanneming van weddenschappen voor rekening van houders van een vergunning klasse F1 toestaat in een mobiele kansspelinrichting klasse IV en de houders van een vergunning F2 die de aanneming van weddenschappen toestaat buiten een kansspelinrichting klasse IV, treden de artikelen 2, 10, 11, 12, 13, 14 en 16 in werking op de eerste dag van de vierentwintigste maand die volgt op de datum van de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

Art. 25. Les articles 20, 21 et 22 entrent en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit la date de publication de la présente loi au moniteur belge.

Art. 25. Artikelen 20, 21 en 22 treden in werking op de eerste dag van de twaalfde maand die volgt op de datum van de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Vice-Premier ministre et ministre de
l'Economie,

De Vice-eersteminister en minister van
Economie,

P-Y DERMAGNE

Le Vice-Premier ministre et ministre des
Finances, chargé de la Loterie Nationale,

De Vice-eersteminister en minister van
Financiën, belast met de Nationale Loterij,

V. VAN PETEGHEM

Le Vice-Premier ministre et ministre de la
Santé publique,

De Vice-eersteminister en minister van
Volksgezondheid,

F. VANDENBROUCKE

Le Vice-Premier ministre et ministre de la
Justice,

De Vice-eersteminister en minister van
Justitie,

14.01.2024



P. VAN TIGCHELT

La ministre de l'Intérieur,

De minister van Binnenlandse Zaken,

A. VERLINDEN

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
JUSTICE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE**

Avant-Projet de loi modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers

EXPOSE DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES ET MESSIEURS,

DAMES EN HEREN,

Le présent projet de loi vise à prendre un certain nombre de mesures en matière de jeux de hasard.

Dit wetsontwerp beoogt een aantal diverse maatregelen inzake kansspelen

EXPOSE GENERAL

ALGEMENE TOELICHTING

Depuis 2004, la Commission des jeux de hasard (CJH) gère le Excluded Persons Information System (EPIS). Il s'agit d'un système électronique qui regroupe tous les joueurs exclus. Ce système s'applique lors de l'entrée dans un casino ou une salle de jeux automatiques et pour les jeux de hasard et paris en ligne.

Sinds 2004 beheert de Kansspelcommissie (KSC) het Excluded Persons Information System (EPIS). Het gaat om een elektronisch systeem dat alle uitgesloten spelers omvat. Dat systeem is van toepassing bij het betreden van een casino of speelautomatenhal en op online kansspelen en weddenschappen.

L'article 31 de la loi du 7 mai 2019 'modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, et insérant l'article 37/1 dans la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale' a étendu l'application du système de contrôle EPIS aux agences de paris physiques mais a délégué sa mise en œuvre pratique au Roi.

Artikel 31 van de wet van 7 mei 2019 tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, en tot invoeging van artikel 37/1 in de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij heeft de toepassing van het controlesysteem EPIS uitgebreid naar de fysieke wedkantoren maar delegeert de praktische uitwerking ervan aan de Koning.

L'arrêté royal du 20 mars 2022 'modifiant deux arrêtés royaux du 15 décembre 2004 en ce qui concerne le système EPIS et le registre d'accès' étend aux établissements de classe IV le contrôle d'accès et l'enregistrement d'accès' exécute les dispositions légales.

Ainsi, depuis le 1er octobre 2022, le contrôle EPIS s'applique aussi dans les agences de paris physiques : ce qui constitue une étape importante vers une meilleure protection des joueurs.

Saisie d'un recours en annulation totale ou partielle de la loi du 7 mai 2019 précitée, la Cour constitutionnelle, dans son arrêt 177/2021 du 9 décembre 2021, a annulé l'article 31 de cette loi, uniquement :

« en ce qu'il ne prévoit pas de durée maximale de conservation des données à caractère personnel inscrites dans le registre visé à l'article 62 de la loi sur les jeux de hasard

et

en ce qu'il ne prévoit pas de durée maximale de conservation de la copie de la pièce ayant servi à l'identification du joueur. ».

Suite à cette annulation, la durée maximale de conservation des données d'une part, et de la copie de la pièce ayant servi à l'identification du joueur d'autre part, a été fixée à 10 ans (art. 40 et 41, de la loi du 30 juillet 2022 visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme II).

L'arrêté royal du 20 mars 2022 ainsi que la loi du 30 juillet 2022 précités ont fait l'objet de nombreux recours, dont un recours en référé devant le tribunal de première instance de Namur, qui a rendu une ordonnance en référé le 17 janvier 2023.

Dans son ordonnance, le tribunal estime que l'arrêté royal du 20 mars 2022 et les articles 55 à 57 (lire art. 40 et 41) de la loi du

Het koninklijk besluit van 20 maart 2022 tot wijziging van twee Koninklijke Besluiten van 15 december 2004 met betrekking tot het EPIS-systeem en het toegangsregister de toegangscontrole en toegangsregistratie uit naar de inrichtingen van klasse IV werkt de wettelijke bepalingen in de praktijk uit.

Bijgevolg is de EPIS-controle sinds 1 oktober 2022 ook van toepassing in fysieke wedkantoren, wat een belangrijke stap is in de richting van een betere bescherming van de spelers.

Naar aanleiding van de aanhangigmaking van een beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de voormelde wet van 7 mei 2019 bij het Grondwettelijk Hof, vernietigde dit hof in zijn arrest 177/2021 van 9 december 2021 enkel artikel 31 van de wet:

“in zoverre het niet voorziet in een maximumtermijn voor het bewaren van de persoonsgegevens die in het in artikel 62 van de wet van 7 mei 1999 bedoelde register zijn ingeschreven

en

in zoverre het niet voorziet in een maximumtermijn voor het bewaren van het afschrift van het stuk waaruit de identiteit van de speler blijkt.”.

Naar aanleiding van die vernietiging werd de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens enerzijds en van het afschrift van het stuk waaruit de identiteit van de speler blijkt anderzijds vastgesteld op 10 jaar (art. 40 en 41 van de wet van 30 juli 2022 om justitie menselijker, sneller en straffer te maken II).

Tegen het voormelde koninklijk besluit van 20 maart 2022 en de voormelde wet van 30 juli 2022 is meermaals beroep aangetekend, waaronder een beroep in kort geding voor de rechtbank van eerste aanleg te Namen, die op 17 januari 2023 een beschikking in kort geding heeft gewezen.

In zijn beschikking meent de rechtbank dat het koninklijk besluit van 20 maart 2022 en de artikelen 55 tot 57 (lees art. 40 en 41) van

30 juillet 2022 sont contraires aux articles 5, 6, 9, 12 à 22, 25, 26, 35 et 36 du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), ci-après RGPD, aux articles 10, 11 et 22 de la Constitution ; à l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'Homme et aux articles 7, 8 et 16 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

Le tribunal constate également une faute dans le chef de L'État belge et application en l'espèce des articles 1382 et 1383 du Code civil.

Le 24 octobre 2023, la 12ème chambre de la Cour d'appel de Liège a réformé le jugement de première instance et rejeté la demande des agences de paris pour défaut d'urgence.

La loi ainsi que ses différents arrêtés d'exécution font référence à différentes bases de données et registres pour lesquels il convient de déterminer le responsable du traitement, la liste des données qui feront l'objet d'un traitement, les finalités de ce traitement ainsi que la durée de conservation des données. Le présent projet détermine dès lors ces éléments et distingue clairement les différentes bases de données et registres nécessaires dans le cadre de la loi sur les jeux de hasard et de la protection du joueur. Il limite également le nombre de bases de données et registres dans un souci de proportionnalité.

Les bases de données et registres sont les suivants :

- 1) EPIS (Excluded Persons Information System) : le système central de traitement des informations concernant les personnes visées à l'article 54 de la loi sur les jeux de hasard ;

de wet van 30 juli 2022 strijdig zijn met de artikelen 5, 6, 9, 12 tot 22, 25, 26, 35 en 36 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), hierna AVG, met de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet en met de artikelen 7, 8 en 16 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

De rechtbank stelt ook een fout vast in hoofdte van de Belgische staat en past in casu de artikelen 1382 en 1383 van het Burgerlijk Wetboek toe.

Op 24 oktober 2023 vernietigde de 12e kamer van het hof van beroep van Luik de beschikking in eerste aanleg en wees de vordering van de wedkantoren af wegens gebrek aan spoedeisendheid.

In de wet en in de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verwezen naar verschillende gegevensbanken en registers waarvoor de gegevensverantwoordelijke, de lijst van de gegevens die zullen worden verwerkt, de doeleinden van die verwerking en de opslagperiode van de gegevens moeten worden bepaald. Dit ontwerp bepaalt dus die elementen en maakt een duidelijk onderscheid tussen de verschillende gegevensbanken en registers die nodig zijn in het kader van de kansspelwet en de bescherming van de speler. Het beperkt ook het aantal gegevensbanken en registers met het oog op evenredigheid.

Het gaat om deze gegevensbanken en registers:

- 1) EPIS (Excluded Persons Information System): het centrale systeem voor de verwerking van informatie met betrekking tot de personen bedoeld in artikel 54 van de kansspelwet;

- | | |
|--|--|
| 2) Log-EPIS: le fichier reprenant toutes les consultations d'EPIS; | 2) EPIS-logs: het bestand waarin alle consultaties van EPIS worden bijgehouden; |
| 3) Registre des professionnels : il s'agit d'un registre d'identification des personnes qui accèdent à un établissement de jeux de hasard pour une raison professionnelle. A l'exception des titulaires d'une licence D, sont visés ici, des personnes présentes pour par exemple, effectuer des réparations, des installations ou encore du personnel de nettoyage, de contrôle, etc. ; | 3) Beroepsregister: dit is een register voor de identificatie van de personen die beroepshalve toegang hebben tot een kansspelinrichting. Met uitzondering van houders van een vergunning klasse D, betreft het hier personen die aanwezig zijn om bijvoorbeeld herstellingen en installaties uit te voeren of schoonmaak- of controlepersoneel, enz.; |
| 4) Registre de sauvegarde : il s'agit d'un registre reprenant manuellement l'identification des joueurs dans le cas où, pour quelque raison que ce soit, indépendante de la volonté des titulaires de licences, il est impossible d'accéder à EPIS. | 4) Back-upregister: dit is een register waarin de identificatie van de spelers manueel wordt bijgehouden in het geval dat, om welke reden dan ook en buiten de wil van de vergunninghouders de toegang tot EPIS onmogelijk is. |

Par ailleurs, des nouvelles dispositions sont introduites pour mieux distinguer les traitements de données et informations qui sont nécessaires dans le cadre de la protection du joueur.

Bovendien worden er nieuwe bepalingen ingevoegd om de verwerkingen van gegevens en informatie die nodig zijn in het kader van de bescherming van de speler, beter te onderscheiden.

Ces différentes bases de données et registres, ainsi que les modifications de la loi jugées nécessaires, seront développés dans les commentaires des articles.

Deze verschillende gegevensbanken en registers alsook noodzakelijk geachte wijzigingen van de wet worden toegelicht in de artikelsgewijze bespreking.

Enfin, la loi est modifiée à la lumière de la simplification et de la modernisation administratives.

Voor het overige wordt de wet gewijzigd in het licht van administratieve vereenvoudiging en modernisering.

L'Autorité de protection des données a rendu un avis n°162/2023 daté du 18 décembre 2023. Le Conseil d'Etat a également rendu un avis n°xx, le xxx.

De Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) heeft op 18 décembre 2023 advies nr. 162/2023 verstrekt. De Raad van State heeft ook op xxx een advies nr. xxx. verstrekt.

Le cas échéant, les adaptations résultant des avis seront explicitées dans les commentaires par article du projet.

In voorkomend geval worden de aanpassingen ingevolge de adviezen in de artikelsgewijze bespreking toegelicht.

Suite à la communication à la Commission européenne 2023/0563/B, le 2 octobre 2023, en application de l'article 5, paragraphe 1er, de la directive 2015/1535/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre

Na de mededeling aan de Europese Commissie 2023/0563/B, op 2 oktober 2023, met toepassing van artikel 5, lid 1, van Richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september

2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, le projet n'a reçu aucune remarque de la Commission européenne ou des Etats membres.

2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, werden ten aanzien van het ontwerp geen opmerkingen geformuleerd door de Europese Commissie of de lidstaten.

COMMENTAIRES PAR ARTICLE

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Dans son avis n°162/2023 du 18 décembre 2023, l'Autorité de protection des données recommande la suppression de l'article en projet relatif aux traitements par la commission des jeux de hasard des données de EPIS et de son fichier de journalisation à des fins de recherches historiques, scientifiques et statistiques (ancien article 3) au motif que « les traitements visés peuvent déjà avoir lieu conformément aux articles 4.1e et 89 du RGPD » et que le titre 4 de la loi relative à la protection des données est également d'application sans devoir le répéter dans la loi sur les jeux de hasard (§§ 60 à 63). L'avis a été suivi sur ce point. A noter que ces données permettront notamment à la Commission des jeux de hasard de cartographier des comportements de jeux, de déterminer des profils de joueurs à risque (par exemple les exclusions par sexe, les comportements addictifs en fonction du genre ou de l'âge des joueurs) et le cas échéant, de renforcer la politique et les actions liées à la protection des joueurs. Le résultat de l'exploitation de ces données, est dans tous les cas anonymisé.

In haar advies nr. 162/2023 van 18 december 2023 heeft de Gegevensbeschermingsautoriteit aanbevolen om het artikel betreffende de verwerking door de Kansspelcommissie van gegevens uit EPIS en het bijbehorende logbestand voor historisch, wetenschappelijk en statistisch onderzoek (vroegere artikel 3) te schrappen op grond van het feit dat "de bedoelde verwerking reeds kan plaatsvinden overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder e), en artikel 89 van de AVG" en dat titel 4 van de Gegevensbeschermingswet ook van toepassing is zonder dat deze hoeft te worden herhaald in de Wet inzake kansspelen (§§ 60 tot en met 63). Het advies werd op dit punt gevolgd. Opgemerkt moet worden dat deze gegevens de Kansspelcommissie er toe in staat stelt het speelgedrag in kaart te brengen, de risicovolle spelersprofielen te identificeren (bijvoorbeeld op basis van de uitsluitingen per geslacht, verslavend gedrag per gender of leeftijd) en in voorkomend geval het beleid en de acties ter bescherming van de spelers te versterken. Het resultaat van het gebruik van deze gegevens is in alle gevallen anoniem.

Par ailleurs, dans l'ensemble du projet de loi, le terme « jeux de hasard » renvoie à la définition de l'article 2, 1°, de la loi sur les jeux de hasard, à savoir « *tout jeu pour lequel un enjeu de nature quelconque est engagé, ayant pour conséquence soit la perte de l'enjeu par au moins un des joueurs, soit le gain de quelque nature qu'il soit, au profit d'au moins un des joueurs, ou organisateurs du jeu et pour lequel le hasard est un élément, même accessoire, pour le*

Bovendien, verwijst de term "kansspelen" in het hele wetsontwerp naar de definitie in artikel 2, 1° van de kansspelwet, namelijk "*elk spel, waarbij een ingebrachte inzet van om het even welke aard, hetzij het verlies van deze inzet door minstens één der spelers, hetzij een winst van om het even welke aard voor minstens één der spelers, of inrichters van het spel tot gevolg heeft en waarbij het toeval een zelfs bijkomstig element is in het spelverloop, de aanduiding*

déroulement du jeu, la détermination du vainqueur ou la fixation du gain; ». Il faut rappeler que sont inclus dans cette définition, les paris visés à l'article 2, 5°, de la loi sur les jeux de hasard. En effet, un pari est défini comme état un « jeu de hasard dans lequel chaque joueur mise un montant et qui produit un gain ou une perte qui ne dépend pas d'un acte posé par le joueur mais de la vérification d'un fait incertain qui survient sans l'intervention des joueurs ».

van de winnaar of de bepaling van de winstgrootte". Er dient aan herinnerd te worden dat deze definitie eveneens de weddenschappen bedoeld in artikel 2, 5°, van de kansspelwet omvat. Inderdaad, een weddenschap wordt gedefinieerd als een "kansspel waarbij elke speler een inzet inbrengt en waarbij winst of verlies wordt opgeleverd die niet afhangt van een daad gesteld door de speler, maar van de verwezenlijking van een onzekere gebeurtenis die zich voordoet zonder tussenkomst van de spelers".

CHAPITRE 1^{er} – Disposition générale

HOOFDSTUK 1 – Algemene bepaling

Article 1^{er}

Artikel 1

Cet article établit le principe constitutionnel de la compétence législative.

Dit artikel bepaalt de grondwettelijke grondslag voor de wetgevende bevoegdheid.

CHAPITRE 2 – Modifications de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers

Art. 2.

Art. 2.

Cet article modifie l'article 4 de la loi sur les jeux de hasard. L'article 4 énonce le principe de base général de la loi sur les jeux de hasard, à savoir que l'exploitation des jeux de hasard est interdite, sauf si elle est explicitement autorisée par une licence accordée par la commission des jeux de hasard. Cet article contient une série d'incrimination liée aux jeux de hasard tels que le fait d'exploiter ou de participer à des jeux de hasard et à des établissements de jeux de hasard non autorisés, le fait de faciliter de différentes manières l'exploitation de jeux de hasard ou d'établissements de jeux de hasard non autorisés ou encore le fait de participer à un jeu de hasard sur

Dit artikel wijzigt artikel 4 van de kansspelwet. Artikel 4 bevat het algemeen basisprincipe van de Kansspelwet, namelijk dat de exploitatie van kansspelen verboden is behalve indien ze expliciet zijn toegestaan door middel van een vergunning verleend door de kansspelcommissie. Dit artikel omvat een reeks strafbaarstellingen in verband met kansspelen, zoals het exploiteren van of het deelnemen aan niet-vergunde kansspelen en kansspelinrichtingen, het op verschillende manieren vergemakkelijken van de exploitatie van een niet-vergund kansspel of niet-vergunde kansspelinrichtingen of het deelnemen aan een kansspel waarbij het

lequel l'individu peut avoir une influence « directe » sur le résultat d'un jeu de hasard.

Cet article 4 est complété par deux nouveaux paragraphes.

Le nouveau paragraphe 4 incrimine d'une part, toute personne qui délibérément utilise l'identité d'une autre personne en vue de pouvoir participer à un jeu de hasard et, d'autre part, incrimine la personne qui fournit des données d'identification à une autre personne pour qu'elle puisse jouer.

En effet, certaines personnes exclues en application de l'article 54 de la loi tentent tout de même de jouer en utilisant l'identité d'une autre personne (un conjoint, un frère, un parent, un ami, etc.), à l'insu de celle-ci, notamment pour participer à des jeux offerts en ligne.

Le but ici de sanctionner celui qui joue sous une fausse identité, que ce soit dans un établissement de jeux de hasard physique ou sur un site de jeux offerts en ligne.

Mais il convient de sanctionner également toute personne qui donne ses propres données d'identification ou celles d'un tiers à une autre personne en sachant que cette dernière va les utiliser pour participer à des jeux de hasard. On vise par exemple, le fait de donner son document d'identité et son code pin à un ami pour qu'il puisse aller jouer dans un casino duquel il est exclu.

Le paragraphe 5 quant à lui prévoit que sera également punissable l'exploitant qui laisse entrer dans son établissement de jeux de hasard une personne qui est en réalité interdite de jeux en application de l'article 54. Il en va de même pour la pratique des jeux de hasard, que ce soit dans le monde réel ou en ligne. En effet, un nouvel article 53/1 oblige les titulaires de licence à identifier toute personne. L'absence d'identification correcte des personnes peut, dans certains cas, donner lieu à l'imposition d'une amende administrative en application de l'article 15/3 de la loi.

individu een rechtstreekse invloed kan hebben op het resultaat ervan.

Dit artikel 4 wordt aangevuld met twee nieuwe paragrafen.

De nieuwe paragraaf 4 stelt enerzijds iedereen strafbaar die opzettelijk de identiteit van een andere persoon gebruikt om deel te kunnen nemen aan een kansspel, en stelt anderzijds diegene strafbaar die aan een andere persoon identificatiegegevens verstrekt zodat hij kan spelen.

Bepaalde personen die overeenkomstig artikel 54 van de wet zijn uitgesloten, proberen immers toch te spelen door de identiteit van een andere persoon (een echtgenoot, broer, ouder, vriend, enz.) te gebruiken zonder diens medeweten, inzonderheid om deel te nemen aan online aangeboden spelen.

Het is hier de bedoeling om wie onder een valse identiteit speelt, te sanctioneren, ongeacht of dat in een fysieke kansspelinrichting is of op een site van online aangeboden kansspelen.

Maar ook wie zijn identificatiegegevens of deze van een derde aan een andere persoon geeft wetende dat die laatste die zal gebruiken om deel te nemen aan kansspelen, moet worden gesanctioneerd. Het gaat dan bijvoorbeeld om iemand die zijn identiteitsbewijs en pincode aan een vriend geeft zodat die in een casino kan gaan spelen waarvan hij uitgesloten is.

In paragraaf 5 is bepaald dat ook de exploitant die in zijn kansspelinrichting een persoon binnenlaat voor wie kansspelen in werkelijkheid verboden zijn overeenkomstig artikel 54, strafbaar is. Hetzelfde geldt voor de deelname aan kansspelen zowel in de echte wereld als online. Op grond van een nieuw artikel 53/1 zijn de vergunninghouders er immers toe gehouden om eenieder te identificeren. Het niet correct identificeren van de personen, kan in bepaalde gevallen aanleiding geven tot het opleggen van een administratieve geldboete met toepassing van artikel 15/3 van de wet.

L'objectif de ces deux paragraphes est de responsabiliser davantage les joueurs d'une part et les exploitants d'autre part au respect des interdictions prévues par l'article 54 de la loi.

Deze twee paragrafen strekken ertoe enerzijds de spelers en anderzijds de exploitanten verantwoordelijker te maken voor de eerbiediging van de verboden waarin artikel 54 van de wet voorziet.

Art. 3.

L'article 15 de la loi concerne notamment les membres du secrétariat qui ont la qualité d'officier de police judiciaire, officier auxiliaire du procureur du Roi, et l'exercice de leurs fonctions. Dans l'exercice de leurs fonctions, ces agents de l'Etat peuvent notamment « *procéder à tous examens, contrôles et auditions ainsi qu'à toutes les constatations utiles et exiger la communication de tous les documents pouvant être utiles à leur enquête* » (art. 15, § 1^{er}, al. 4, point 2, de la loi). Les documents qui peuvent être communiqué sont précisés de manière non exhaustive, comme c'est le cas dans le point 4 du même article. Il s'agit notamment du registre des professionnels inséré par l'article 55/4 et des images issues des caméras de surveillance placées par les exploitants. En effet, dans la mesure où les exploitants des établissements de jeux de hasard concernés sont les responsables du traitement de ce registre, la Commission des jeux de hasard n'a plus un accès automatique à ces documents qui sont néanmoins nécessaires à des fins de contrôles et de sanctions. Cette liste n'étant pas exhaustive, les experts peuvent utiliser tous les documents qu'ils jugent utiles, y compris ceux qu'ils gèrent, tels qu'EPIS et les EPIS-Logs.

L'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données concernant cet article a été suivi (§§64-66).

Art. 3.

Artikel 15 van de wet heeft met name betrekking op de leden van het secretariaat die de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en de uitoefening van hun functies. In het kader van de uitoefening van hun functie kunnen deze rijksambtenaren met name “*overgaan tot elk onderzoek, elke controle en elk verhoor, alsook alle dienstige vaststellingen doen en eisen dat hen alle documenten worden overhandigd die nuttig kunnen zijn in het kader van hun onderzoek*” (art. 15, § 1, vierde lid, punt 2, van de wet). De documenten die kunnen worden overhandigd, worden op niet exhaustief wijze verduidelijkt, zoals het geval is in punt 4 van hetzelfde artikel. Het gaat met name om het beroepsregister dat bij artikel 55/4 wordt ingevoegd en om beelden van bewakingscamera's die door exploitanten zijn geïnstalleerd. Aangezien de exploitanten van de betrokken kansspelinrichtingen de verwerkingsverantwoordelijken zijn van dat register, heeft de Kansspelcommissie immers geen automatische toegang meer tot die documenten, die echter noodzakelijk zijn met het oog op controles en sancties. Deze lijst is niet-exhaustief, de deskundigen kunnen dus gebruik maken van alle documenten die zij zelf nuttig achten, inclusief de documenten in haar beheer zoals EPIS en de EPIS-logs.

Advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit over dit artikel is gevolgd (§§64-66).

Art. 4.

Art. 4.

Conformément à l'article 15/3, paragraphe 1^{er}, de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, la Commission des jeux de hasard impose une amende administrative aux auteurs d'infractions à certains articles de la loi.

L'article 61, aliéna 3, de la loi sur les jeux de hasard est ajouté à la liste des articles pour lesquels la Commission des jeux de hasard peut infliger une amende administrative. Cet article concerne l'obligation pour les établissements de jeux de hasard de toujours placer et maintenir, à la disposition du public à un endroit visible, les dépliants mis à leur disposition par la Commission des jeux de hasard contenant des informations sur la dépendance au jeu, le numéro d'appel du service d'aide 0800 ainsi que les adresses des personnes chargées de porter assistance. En cas de violation de cette disposition, les seules sanctions applicables à l'heure actuelle sont, en application de l'article 15/2 de la loi, des avertissements, une suspension ou une révocation de la licence pour une période déterminée et une interdiction provisoire ou définitive de l'exploitation d'un ou de plusieurs jeux de hasard.

La modification permet à la Commission des jeux de hasard d'imposer une amende administrative en cas d'infraction à cette disposition. Elle résulte aussi de la modification apportée à l'article 64 de la loi (cf. infra).

L'article 62 de la loi, relatif au registre d'accès que les exploitants des établissements de jeux de hasard doivent tenir en vue d'identifier les joueurs est abrogé (cf. infra). Par conséquent, il est supprimé de la liste des cas dans lesquelles la Commission des jeux de hasard peut prononcer une amende administrative.

Il faut noter aussi que cette liste comprend l'article 4 dans son ensemble et que dès lors, les nouveaux comportements interdits visés par l'article 4, §§ 4 et 5, peuvent également faire l'objet d'une amende administrative. Par ailleurs l'article 54 est supprimé de la liste car le renvoi à l'article 4, § 5, est

Overeenkomstig artikel 15/3, paragraaf 1, van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, legt de Kansspelcommissie een administratieve boete op aan degenen die bepaalde wetsartikelen overtreden.

Artikel 61, derde lid, van de kansspelwet wordt toegevoegd aan de lijst van artikelen waarvoor de Kansspelcommissie een administratieve boete kan opleggen. Dit artikel betreft de verplichting voor kansspelinrichtingen om de door de Kansspelcommissie verstrekte folders met informatie over gokverslaving, het telefoonnummer van de hulplijn 0800 alsmede adressen van hulpverleners altijd op een zichtbare plaats ter beschikking van het cliënteel te stellen en te houden. In geval van inbreuk van deze bepaling zijn de enige sancties die momenteel van toepassing zijn, ingevolge artikel 15/2 van de wet, waarschuwingen, schorsing of intrekking van de vergunning voor een bepaalde tijd en een voorlopig of definitief verbod van de exploitatie van een of meer kansspelen.

De wijziging stelt de Kansspelcommissie ertoe in staat een administratieve boete op te leggen voor inbreuken op deze bepaling. Ze is ook het gevolg van de wijziging van artikel 64 van de wet (zie infra).

Artikel 62 van de wet met betrekking tot het toegangsregister dat de exploitanten van kansspelinrichtingen moeten bijhouden omwille van de identificatie van spelers, wordt opgeheven (zie infra). Derhalve wordt het geschrapt van de lijst van de gevallen waarin de Kansspelcommissie een administratieve boete kan uitspreken.

Er moet ook worden opgemerkt dat die lijst artikel 4 in zijn geheel omvat en dat de nieuwe verboden gedragingen die in artikel 4, §§ 4 en 5, worden bedoeld, ook het onderwerp kunnen zijn van een administratieve boete. Bovendien wordt artikel 54 van de lijst geschrapt omdat de

suffisant. Alors que l'article 54 oblige les titulaires de licence à identifier correctement les joueurs et les visiteurs et à leur refuser l'accès en cas d'exclusion, l'article 4, paragraphe 5, érige en infraction pénale tout manquement à cette obligation.

verwijzing naar artikel 4, § 5, volstaat. Terwijl artikel 54 de verplichting inhoudt voor de vergunninghouders om de spelers en bezoekers correct te identificeren en hen de toegang te ontfagen indien ze uitgesloten blijken te zijn, wordt de strafbaarstelling van het niet vervullen van deze plicht bepaald in artikel 4, paragraaf 5.

Art. 5.

L'article 24 de la loi prévoit que « La commission rencontre au moins une fois par an les représentants des exploitants, ainsi que les représentants des travailleurs des exploitants dans un comité de concertation, dont la composition et les modalités de fonctionnement sont fixées par le Roi. ». La Commission des jeux de hasard a toutefois indiqué à plusieurs reprises que cette disposition était difficile à mettre en œuvre car il était impossible de rencontrer tous les opérateurs. En outre, à ce jour, aucun arrêté d'exécution n'a été pris. Ainsi, cet article n'est plus d'actualité et n'est pas applicable dans la pratique.

Par conséquent, il est remplacé de manière à prévoir plutôt une rencontre entre la Commission des jeux de hasard et les représentants des titulaires de licence afin de prendre connaissance des perspectives et des initiatives des exploitants en matière d'addictions comportementales et de thématique de l'endettement ainsi que des moyens qu'ils y consacrent. Les informations seront communiquées dans le rapport annuel d'activités de la Commission des jeux de hasard. Cette disposition s'inspire de la proposition de loi 55-2852/001.

Il faut préciser que l'objectif n'est pas de diminuer le pouvoir de concertation de la Commission des jeux de hasard avec le secteur. En effet, la Commission des jeux de hasard peut rencontrer les représentants des titulaires de licence sur d'autres thèmes ou sujets si elle l'estime nécessaire. Mais en tous les cas, au minimum une fois par an, elle devra rencontrer les représentants des

Art. 5.

Artikel 24 van de wet bepaalt: "De commissie ontmoet ten minste eenmaal per jaar de vertegenwoordigers van de exploitanten, alsmede de vertegenwoordigers van de werknemers van de exploitanten, in een overlegcomité, waarvan de samenstelling en de werking door de Koning worden vastgesteld.". De Kansspelcommissie heeft evenwel meermaals aangegeven dat deze bepaling moeilijk uitvoerbaar was omdat het niet mogelijk bleek om alle operatoren te ontmoeten. Voorts is er tot dusver geen enkel uitvoeringsbesluit uitgevaardigd. Aldus doet dat artikel niet langer ter zake en is het in de praktijk onuitvoerbaar.

Bijgevolg wordt het artikel als zodanig vervangen om veeleer te voorzien in een ontmoeting tussen de Kansspelcommissie en de vertegenwoordigers van de vergunninghouders met het oog op het verwerven van kennis over de inzichten en initiatieven van de exploitanten inzake gedragsgebonden verslavingen en schuldthematiek en de middelen die zij daarvoor uittrekken. De informatie zal worden gerapporteerd in het jaarlijks activiteitenverslag van de Kansspelcommissie. Deze bepaling is ontleend aan het wetsvoorstel 55-2852/001.

Er moet op worden gewezen dat het niet de bedoeling is om de bevoegdheden van de Kansspelcommissie om met de sector te overleggen, te beperken. Sterker nog, de Kansspelcommissie kan met vertegenwoordigers van de vergunninghouders over andere thema's of onderwerpen bijeenkomen als zij dat nodig acht. Zij zal echter in ieder geval ten minste eenmaal per jaar met de

titulaires de licence sur les sujets visé au paragraphe 1^{er} de l'article 24.

vertegenwoordigers van de vergunninghouders moeten overleggen over de in lid 1 van artikel 24 genoemde onderwerpen.

Par ailleurs, la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard ne contient pas de base juridique permettant l'élaboration par la Commission des jeux de hasard de protocoles techniques et pratiques pour les dispositions de la loi et de ses arrêtés d'exécution.

Voorts ontbeert de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen enige rechtsgrond om de uitwerking, door de Kansspelcommissie, van technische en praktische protocollen van de wetbepalingen en van de uitvoeringsbesluiten ervan mogelijk te maken.

Dans son arrêt du n° 250.535 du 7 mai 2021, le Conseil d'Etat a décidé que le Roi n'a pas le pouvoir de déléguer l'élaboration des règles techniques à la Commission des jeux de hasard. Bien que l'arrêt ne le mentionne pas explicitement, il en va évidemment de même pour le Roi lui-même. Le législateur n'a prévu nulle part une délégation au Roi pour l'élaboration des prescriptions techniques. Dès lors, le présent article prévoit que la Commission des jeux de hasard peut établir ces exigences techniques et pratiques. Étant donné que ces exigences sont sujettes à des changements rapides (évolutifs), il est préférable que la Commission des jeux de hasard puisse le faire par le biais d'un protocole. À cette fin, la Commission des jeux de hasard demandera un avis préalable au Service public fédéral Santé publique. Cela permettra aux experts en addiction comportementale d'évaluer l'impact des modalités pratiques et techniques d'un jeu sur le risque d'addiction et d'assurer une meilleure protection des joueurs. Le protocole sera obligatoirement publié au Moniteur belge. Elle peut également publier les protocoles sur son site web si elle le souhaite. De cette manière, la Commission des jeux de hasard peut travailler de façon constructive et efficace. Cela ne concerne que l'exécution technique et pratique des dispositions prévues par le législateur lui-même ou par le Roi.

In zijn arrest nr. 250.535 van 7 mei 2021 heeft de Raad van State beslist dat de Koning niet gemachtigd is tot het delegeren van de uitwerking van de technische regels aan de Kansspelcommissie. Hoewel dit niet uitdrukkelijk vermeld staat in het arrest, geldt dat uiteraard evenzo voor de Koning zelf. De wetgever heeft nergens voorzien in een delegatie aan de Koning voor de uitwerking van de technische voorschriften. Derhalve bepaalt dit artikel dat de Kansspelcommissie die technische en praktische vereisten kan opstellen. Aangezien die vereisten van doen hebben met snelle (evolutieve) veranderingen, is het beter dat de Kansspelcommissie dit op zich zou kunnen nemen middels een protocol. De Kansspelcommissie zal hiertoe een voorafgaand advies aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid vragen. Op die manier kunnen experts inzake gedragsverslaving nagaan wat de impact is van de praktische en technische modaliteiten van een spel op het verslavingsrisico en kan een betere bescherming van de speler gegarandeerd worden. Het protocol moet worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Ze kan de protocollen desgewenst ook op haar website publiceren. Aldus kan de Kansspelcommissie op constructieve en doelmatige wijze te werk gaan. Het betreft enkel de technische en praktische uitwerking van de bepalingen voorzien door de wetgever zelf of door de Koning.

Il faut noter que ces protocoles techniques seront contraignants pour les titulaires de licence concernés par ceux-ci.

Er dient te worden opgemerkt dat die technische protocollen dwingend zullen zijn voor de vergunninghouders die onder deze protocollen vallen.

Art. 6.

La loi sur les jeux de hasard prévoit les conditions d'obtention d'une licence de classe C qui permet l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard de classe III ou débit de boissons mais, contrairement aux autres licences, elle ne précise pas les conditions à remplir pour la conserver.

Cela signifie que la Commission des jeux de hasard n'a pas le pouvoir d'assurer un suivi ultérieur des conditions qui doivent être remplies lors de l'octroi de la licence. Elle ne peut intervenir qu'au moment du renouvellement de la licence, donc en pratique seulement tous les cinq ans.

Par conséquent, un nouvel article 42/1 fixant les conditions à respecter pour pouvoir rester titulaire d'une licence de classe C est inséré dans la loi sur les jeux de hasard. Ces conditions sont les mêmes que celles nécessaires pour l'obtention de la licence C.

Une disposition transitoire est prévue pour les licences C renouvelées avant l'entrée en vigueur de la présente loi (cf. infra).

Art. 7.

L'article 43/8 contient les dispositions relatives l'exploitation de jeux de hasard par le biais des instruments de la société de l'information. Cet article est modifié sur deux points.

Premièrement, le paragraphe 2, 1°, point e) est supprimé. L'article 43/8, § 2, 1°, de la loi sur les jeux de hasard prévoit que le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres les conditions qualitatives auxquelles doit satisfaire le demandeur d'une licence supplémentaire, pour l'exploitation de jeux de hasard par le biais des instruments de la société de

Art. 6.

De kansspelwet bepaalt de voorwaarden voor het verkrijgen van een vergunning klasse C, die de exploitatie van een kansspelinrichting klasse III of drankgelegenheid toestaat, maar in tegenstelling tot voor de andere vergunningen preciseert de wet niet de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om deze vergunning te kunnen behouden.

Dit betekent dat de Kansspelcommissie niet de bevoegdheid heeft om nadien de follow-up te verzekeren van de voorwaarden waaraan moet worden voldaan bij de toekenning van de vergunning. Ze kan pas ingrijpen op het ogenblik van de hernieuwing van de vergunning, in de praktijk dus pas elke vijf jaar.

Daarom wordt in de kansspelwet een nieuw artikel 42/1 ingevoegd, waarin wordt bepaald welke voorwaarden moeten worden nageleefd om een houder van de vergunning klasse C te kunnen blijven. Deze voorwaarden zijn dezelfde als die welke vereist zijn voor het verkrijgen van de vergunning klasse C.

Er is een overgangsbepaling voor de vergunningen C die vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn verlengd (zie infra).

Art. 7.

Artikel 43/8 bevat de bepalingen inzake het uitbaten van kansspelen met behulp van instrumenten van de informatiemaatschappij. Dit artikelen wordt op twee punten aangepast.

Ten eerste wordt paragraaf 2, 1°, punt e) opgeheven. Artikel 43/8, § 2, 1°, van de kansspelwet bepaalt dat de Koning bij een in de Ministerraad overlegd besluit de kwalitatieve voorwaarden bepaalt waaraan de aanvrager van een bijkomende vergunning moet voldoen om kansspelen te mogen exploiteren met behulp van instrumenten van de

l'information. Les modalités relatives à la publicité font partie de ces conditions qualitatives à fixer par le Roi. Toutefois, au vu de l'article 61, alinéa 2 et de son objectif, il n'est plus nécessaire de prévoir des règles spécifiques de publicité pour les demandeurs d'une licence supplémentaire.

D'ailleurs, l'article 61, alinéa 2, a été introduit dans la loi sur les jeux de hasard en 2019. Cet article habilite le Roi à déterminer les modalités relatives à la publicité sur les jeux de hasard. Comme l'indiquent les travaux parlementaires, « Il s'agira ici pour le Roi de réglementer la publicité liée à tous les jeux de hasard en vue d'assurer une meilleure protection du joueur et d'assurer une bonne application de la loi sur les jeux de hasard. Tous les jeux de hasard sont visés : ceux offerts dans le monde réel, via les médias etc. » (DOC 54-3327/001, p. 16). Ainsi, l'objectif est d'avoir des règles de publicité communes pour l'ensemble des jeux de hasard offerts en Belgique par tous les titulaires de licence. Il n'est pas nécessaire d'établir des règles supplémentaires pour les jeux de hasard exploités par le biais des instruments de la société de l'information.

D'autre part, l'article 43/8, § 4, de la loi sur les jeux de hasard est complété avec trois alinéas. L'article 43/8, §4 prévoit que la commission tient à jour une liste des licences supplémentaires délivrées, qui est consultable par toute personne qui en fait la demande.

Les nouveaux alinéas donnent une existence légale à la liste des sites illégaux, communément appelée « liste noire », de la commission des jeux de hasard. Encadrer cette initiative permettra d'en renforcer la légitimité et donc l'effectivité. Cette base légale donnera à la commission des jeux de hasard plus de poids dans sa lutte contre les sites illégaux, ce qui renforcera la protection des consommateurs.

informatiemaatschappij. De modaliteiten inzake reclame maken deel uit van deze kwalitatieve voorwaarden. Gelet op artikel 61, tweede lid, en het doel ervan, is het echter niet langer nodig om bijkomende en specifieke reclamevoorschriften vast te stellen voor de houders van een aanvullend vergunning.

Immers, in 2019 werd artikel 61, tweede lid, in de kansspelwet opgenomen. Dit artikel geeft de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden voor reclame voor kansspelen te bepalen. Zoals in de parlementaire behandeling staat: "De bedoeling is dat de Koning de reclame voor alle kansspelen reglementeert teneinde een betere bescherming van de spelers te waarborgen evenals een goede toepassing van de wet op de kansspelen. Alle kansspelen worden beoogd, ongeacht of ze in de reële wereld, via de media, of anderszins worden aangeboden.". (DOC 54-3327/001, p. 16). Het is dus de bedoeling dat er gemeenschappelijke reclameregels komen voor alle types kansspelen die in België door alle vergunninghouders worden aangeboden. Er is geen noodzaak om bijkomende regels te bepalen voor de kansspelen die uitbaat met behulp van instrumenten van de informatiemaatschappij.

Ten tweede wordt artikel 43/8, § 4, van de kansspelwet aangevuld met drie leden. Artikel 43/8, §4 bepaalt dat de commissie een lijst van de afgegeven aanvullende vergunningen bijhoudt, die kan worden ingezien door eenieder die daarom verzoekt.

De nieuwe leden geven een wettelijke basis aan de lijst van illegale sites van de Kansspelcommissie, beter bekend als de "zwarte lijst". Het bieden van een kader voor dit initiatief zal de legitimiteit en daarmee de effectiviteit ervan vergroten. Deze wettelijke basis zal de Kansspelcommissie meer slagkracht geven in haar strijd tegen de illegale websites, wat de bescherming van de consument ten goede komt.

La liste des sites illégaux est transférée aux fournisseurs d'accès à internet pour qu'ils puissent prendre les mesures nécessaires pour en bloquer l'accès pour les joueurs belges dans les meilleurs délais.

Il est prévu que le Roi puisse éventuellement fixer d'autres modalités relatives à la liste noire.

De lijst met illegale sites wordt doorgegeven aan internetproviders zodat zij de nodige maatregelen kunnen nemen om de toegang voor de Belgische spelers zo snel mogelijk te blokkeren.

Het is de bedoeling dat de Koning andere voorwaarden kan stellen met betrekking tot de zwarte lijst.

Art. 8 et 9.

Depuis le 18 novembre 2015, la Commission des jeux de hasard a décidé (via une note d'information) de ne plus organiser de formations pour l'obtention d'une licence de classe D. Cette décision était nécessaire à l'époque en raison du manque de personnel. Depuis 2020, la relance de la formation est l'un des objectifs opérationnels. Des courriers ont été envoyés aux demandeurs de licences soumises depuis novembre 2015 pour leur demander si leurs demandes étaient toujours d'actualité. Sur la base des réponses, 5 559 demandes ont donc été abandonnées au début de l'année 2023, ce qui signifie qu'une formation doit actuellement être organisée pour 3 463 demandes en cours. Le secrétariat élabore actuellement le contenu de cette formation. Les premiers cours de formation sont prévus pour la fin de l'année 2023. Des cours de remise à niveau devraient également être organisés par la suite pour les quelques 7 500 titulaires d'une licence de classe D qui ont obtenu leur licence avant novembre 2015.

Afin de simplifier et de moderniser administrativement cette procédure d'autorisation, il convient de supprimer la carte d'identification physique prévue à l'article 44 et à l'article 47, point 1 de la loi. Après la formation, si le dossier est par ailleurs en ordre sur le plan administratif, les titulaires de licence de classe D recevront à l'avenir leur licence sous forme électronique. La carte d'identification deviendra alors superflue.

Art. 8 en 9.

Sinds 18 november 2015 besliste de Kansspelcommissie (via informatieve nota) om geen opleidingen meer te organiseren voor het bekomen van een vergunning klasse D. Dit was destijds een noodzakelijke beslissing wegens personeelsgebrek. Sinds 2020 is de relance van de opleidingen één van de operationele doelstellingen. Er werden brieven verstuurd naar de sinds november 2015 ingediende vergunningsaanvragers met de vraag of hun aanvraag nog actueel was. Op basis van de antwoorden werden begin 2023 zo 5.559 aanvragen stopgezet waardoor er thans een opleiding dient georganiseerd te worden voor 3.463 actuele aanvragen. Het secretariaat werkt momenteel de inhoud van deze opleiding uit. Tevens dienen daarna verfrissingsopleidingen te worden georganiseerd voor de ongeveer 7.500 voor november 2015 vergunde vergunninghouders klasse D.

Om deze vergunningsprocedure administratief te vereenvoudigen en te moderniseren, is het opportuun om de fysieke identificatiekaart zoals bepaald in artikel 44 en 47, punt 1 van de wet te schrappen. Na de opleidingen, zal – indien het dossier voor het overige administratief in orde is – de vergunninghouder klasse D in de toekomst de zijn vergunning in elektronische vorm ontvangen. Hierdoor is de identificatiekaart overbodig geworden.

Art. 10.

Cet article insère un nouvel article 53/1 dans le chapitre de la loi relatif aux mesures de protection des joueurs et des parieurs.

Il prévoit que les titulaires de licences de classe A, A+, B, B+, F1+ et F2 sont tenus d'identifier toute personne qui entrent dans l'établissement de jeu de hasard dans le but de jouer ou qui souhaitent participer au jeu. A noter que pour les libraires, une vérification spécifique est prévue et précisée ci-après. L'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§18 et § 23) a été suivi. Par conséquent, l'article détermine clairement les personnes qui doivent être identifiées et authentifiées et vise également spécifiquement les salles de jeux. En effet, l'Autorité relève qu'« *étant donné que certains établissements de jeux de hasard ne contiennent pas que des salles de jeux de hasard, il est indiqué de viser, à tout le moins pour les établissements concernés, les personnes qui pénètrent dans des salles de jeux de hasard et non toutes celles qui pénètrent dans l'établissement* ». Cette précision concerne en réalité uniquement les établissements de classe A.

Ce nouvel article s'applique à tous les titulaires de licence, à l'exception des licences C (débit de boissons) et licences D (exercice d'une activité professionnelle dans un casino, une salle de jeu ou un agence de paris), des licences F1 (exploitation de l'organisation de paris) et des licences E (la vente, la location, la location-financement, la fourniture, la mise à disposition, l'importation, l'exportation, la production, les services d'entretien, de réparation et d'équipement de jeux de hasard).

Par conséquent, outre les casinos, salles de jeux, agences de paris et les jeux offerts en ligne pour lesquels le contrôle des exclusions visés à l'article 54 via EPIS est déjà d'application, le champ d'application de l'identification obligatoire pour l'application d'EPIS est étendu :

Art. 10.

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 53/1 in het hoofdstuk van de wet dat betrekking heeft op de maatregelen ter bescherming van spelers en gokkers.

Het bepaalt dat de vergunninghouders klasse A, A+, B, B+, F1+ en F2 ertoe gehouden zijn om eenieder te identificeren die de kansspelinrichting betreden met het doel om te spelen of die wensen deel te nemen aan de kansspelen. Voor de dagbladhandelaars is een specifieke controle voorzien die verder in de tekst wordt gespecificeerd. Advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§18 en §23) is gevolgd. Het artikel bepaalt dus duidelijk welke personen moeten worden geïdentificeerd en geauthenticeerd en richt zich ook specifiek op speelzalen. In feite merkt de Gegevensbeschermingsautoriteit op dat "aangezien sommige kansspelinrichtingen niet alleen speelzalen bevatten, het passend is om, ten minste voor de betrokken inrichtingen, te verwijzen naar personen die speelzalen betreden en niet naar alle personen die de inrichting betreden". In werkelijkheid heeft deze verduidelijking alleen betrekking op kansspelinrichtingen van klasse A.

Dit nieuw artikel is van toepassing op alle vergunninghouders, met uitzondering van de klasse C (drankgelegenheid) en de klasse D (uitoefening van een beroepsactiviteit in een casino, een speelhal of een wedkantoor), de F1 vergunningen (de exploitatie van een inrichting van weddenschappen) en klasse E (de verkoop, de verhuur, de leasing, de levering, de terbeschikkingstelling, de invoer, de uitvoer, de productie, de diensten inzake onderhoud, herstelling en uitrusting van kansspelen).

Bijgevolg wordt het toepassingsgebied van de verplichte identificatie voor de toepassing van EPIS – naast de casino's, speelhallen, wedkantoren en voor online aangeboden spelen waarvoor de controle van de uitsluitingen bedoeld in artikel 54 via EPIS reeds van toepassing is – uitgebreid tot:

- aux librairies (licence F2 qui permet d'engager des paris en dehors d'un établissement de classe IV) selon les modalités qui seront développées ci-dessous,
- aux hippodromes (licence F2 qui permet d'engager des paris en dehors d'un établissement de classe IV),
- aux agences de paris mobiles (licence F2 qui permet l'engagement de paris pour le compte de titulaires de licence de classe F1 dans un établissement de jeux de hasard mobile de classe IV).
- dagbladhandels (vergunning klasse F2, waarmee het aannemen van weddenschappen buiten een kansspelinrichting klasse IV toegestaan is), in overeenstemming met de onderstaande voorwaarden,
- renbanen (vergunning klasse F2, waarmee het aannemen van weddenschappen buiten een kansspelinrichting klasse IV toegestaan is),
- mobiele kansspelinrichtingen (vergunning klasse F2, waarmee het aannemen van weddenschappen voor rekening van houders van een vergunning klasse F1 in een mobiele kansspelinrichting klasse IV toegestaan is).

La loi du 7 mai 2019 prévoit une meilleure protection des joueurs en introduisant le contrôle EPIS dans les établissements de jeux de classe IV (agences de paris) mais les paris organisés en dehors des établissements de classe IV échappent totalement à l'attention. Cela concerne principalement les paris qui sont pris par des libraires, ou dans l'enceinte d'un hippodrome. Ceux qui le souhaitent peuvent encore jouer sans aucun contrôle dans les librairies et dans les hippodromes qui ont une licence F2. Cependant, les paris qui y sont proposés ne sont pas nécessairement moins dangereux.

De wet van 7 mei 2019 voorziet in een betere bescherming van spelers door de invoering van de EPIS-controle in kansspelinrichtingen klasse IV (wedkantoren), maar de weddenschappen die georganiseerd worden buiten inrichtingen klasse IV ontsnappen volledig aan de aandacht. Het betreft hoofdzakelijk weddenschappen die worden aangenomen door dagbladhandelaars, of binnen de omheining van een renbaan. Wie dat wil kan nog steeds zonder enige controle gokken in dagbladhandels en op renbanen die een vergunning klasse F2 hebben. De weddenschappen die daar worden aangeboden zijn echter niet noodzakelijk minder gevaarlijk.

En effet, dans les librairies, la limite quotidienne des paris par personne est fixée à 200 euros par jour, soit plus de 6 000 euros par mois. C'est un montant très élevé, et pour beaucoup de personnes deux ou trois fois le salaire mensuel. Pour les courses de chevaux, il n'existe aucune limite et il n'y a qu'une obligation de déclaration pour les paris supérieurs à 1 000 euros.

In dagbladhandels is de daglimiet voor weddenschappen per persoon namelijk vastgelegd op 200 euro per dag, ofwel meer dan 6 000 euro per maand. Dat is een erg hoog bedrag, en voor velen twee of drie keer een maandloon. Op paardenrennen bestaat er zelfs geen limiet en is er enkel een meldingsplicht voor inzetten hoger dan 1 000 euro.

Etant donné que le système EPIS ne s'applique pas dans ces endroits, les joueurs ayant un comportement de jeu problématique ou les personnes qui font l'objet d'un règlement collectif de dettes, et

Doordat het EPIS-systeem op deze plekken niet van toepassing is, kunnen gokkers met problematisch gokgedrag of mensen die in collectieve schuldenregeling zitten, en dus bij wet zijn uitgesloten, erg snel, en zonder

qui sont donc exclues par la loi, peuvent perdre très rapidement, et sans contrôle, de grosses sommes d'argent, avec des conséquences désastreuses. Pour y remédier, cet article vise à appliquer le système EPIS, qui devrait protéger les joueurs vulnérables, à ces lieux également.

En outre, l'extension du contrôle de l'EPIS dans les agences de paris a créé le risque que les joueurs vulnérables et les joueurs problématiques, qui ne pourront plus se rendre dans les agences de paris, placent leurs paris dans les librairies ou les hippodromes. Cela est non seulement pernicieux en termes de protection des joueurs, mais crée également une concurrence déloyale avec les agences de paris.

Le champ d'application d'EPIS est aussi étendu aux établissements de jeux de hasard mobiles de classe IV, qui se situent généralement à proximité des événements sportifs, y compris les courses hippiques. De cette manière, les établissements où les paris peuvent être pris sont traités de la même manière et le joueur est protégé au maximum.

L'exigence d'identification revêt une grande importance pour la protection des joueurs et vise à vérifier que le document d'identité présenté appartient effectivement à la personne qui pénètre dans la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard ou qui souhaite pratiquer des jeux de hasard, à l'exception des personnes qui y pénètrent à des fins professionnelles, qui le présente. Cette finalité est d'ailleurs explicitement inscrite dans la loi. Il faut préciser que les personnes qui pénètrent dans la salle de jeux à des fins professionnelles sont celles visées à l'article 55/4 nouveau de la loi.

L'identification permet également au titulaire de licence de vérifier si la personne qui se présente est autorisée à accéder à la salle de jeux de l'établissement de jeux de hasard ou à pratiquer des jeux de hasard (dans les établissements de jeux de hasard de classe IV ou par le biais des instruments de la société de l'information) en application de

enige controle, grote geldsommen verliezen, met desastreuze gevolgen. Om die probleemsituatie te verhelpen beoogt dit artikel dat het EPIS-systeem, dat kwetsbare spelers moet beschermen, ook op deze plaatsen zou worden toegepast.

Bovendien is door de uitbreiding van de EPIS-controle tot wedkantoren het risico ontstaan dat de kwetsbare spelers en probleemgokkers, die niet meer terecht zullen kunnen in de wedkantoren, hun weddenschappen zullen plaatsen in de dagbladhandels of op de renbanen. Dit is niet alleen nefast in termen van spelersbescherming, maar zorgt tevens voor een oneerlijke concurrentie ten opzichte van de wedkantoren.

Het toepassingsgebied van EPIS wordt ook uitgebreid tot de mobiele kansspelinrichtingen klasse IV, die zich doorgaans bevinden in de buurt van sportevenementen, waaronder paardenwedrennen. Op die manier worden de inrichtingen waar weddenschappen kunnen aangenomen worden op dezelfde manier behandeld en wordt de speler maximaal beschermd.

De identificatieplicht is van groot belang voor de bescherming van de spelers en heeft tot doel na te gaan of het voorgelegde identiteitsbewijs daadwerkelijk toebehoort aan diegene, die de speelzaal van de kansspelinrichting betreedt of wenst deel te nemen aan kansspelen, met uitzondering van personen die voor beroepsdoeleinden binnenkomen, die het voorlegt. Dit doel wordt ook uitdrukkelijk in de wet ingeschreven. Opgemerkt moet worden dat de mensen die voor professionele doeleinden de speelzaal betreden, degenen zijn bedoeld in het nieuwe artikel 55/4 van de wet.

Identificatie stelt de vergunninghouder ook in staat na te gaan of de persoon die zich aanbiedt, bevoegd is om de speelzaal van de kansspelinrichting te betreden of kansspelen te deelnemen (in kansspelinrichtingen klasse IV of via informatiemaatschappij-instrumenten) in toepassing van artikel 54, paragrafen 1 tot 4.

l'article 54, paragraphes 1 à 4. Il s'agit donc de vérifier si la personne n'est pas interdite ou exclue. Il faut noter que cette finalité a été précisée suite à différentes remarques de l'Autorité de protection des données formulées dans son avis n° 162/2023 (notamment, §§ 19, 24, 30 et 55). Par ailleurs, comme cela est déjà précisé à l'article 12 en projet qui crée le système EPIS, il faut rappeler que les titulaires de licence n'ont pas accès à la base de données EPIS elle-même et n'ont donc pas accès aux données qu'elle contient. Ils peuvent toutefois "consulter" EPIS en ce sens que s'ils saisissent le nom du client, ils peuvent seulement voir si cette personne peut ou non se voir accorder l'accès au jeu, à l'établissement de jeux ou à la salle de jeux. Il s'agit donc d'une vérification auprès de la base de données EPIS et non d'une consultation de la base de données elle-même. De même, la remarque de l'Autorité relative à la mise à disposition de la liste complète des joueurs interdits de jeux vis-à-vis des exploitants de jeux de hasard (§ 20 et §§ 9-10) n'a pas de sens car la Commission des jeux de hasard n'envoie aucune donnée aux opérateurs et que ces derniers n'ont pas d'accès aux données d'EPIS. La vérification auprès d'EPIS par les opérateurs se fait via un serveur web.

En cas de doute sur la véracité ou l'exactitude de l'identification de la personne, le titulaire de la licence doit lui refuser l'accès ou, le cas échéant, la participation au jeu de hasard. Il peut s'agir, par exemple, de l'utilisation d'un document d'identité appartenant à un tiers ou d'un faux document. Ce refus entre dans le champ d'application du nouvel article 4, §4, ajouté dans ce projet. En effet, les joueurs qui utilisent un document d'identité qui ne leur appartient pas sont désormais passibles de sanctions pénales en vertu de l'article 4, §4 et 64 ou le cas échéant d'une sanction administrative prononcée par la Commission des jeux de hasard en application de l'article 15/3. L'objectif est de décourager davantage les joueurs à utiliser une fausse identité mais aussi de les protéger. Conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des

Het gaat er dus om na te gaan of de persoon niet verboden of uitgesloten is. Er zij op gewezen dat dit doel is verduidelijkt naar aanleiding van diverse opmerkingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit in haar advies nr. 162/2023 (met name §§ 19, 24, 30 en 55). Bovendien, zoals reeds gespecificeerd in het ontwerpartikel 12 tot instelling van het EPIS-systeem, zij er aan herinnerd dat de vergunninghouders geen toegang tot de EPIS-databank zelf hebben en dus ook niet tot de daarin opgenomen gegevens. Zij hebben geen toegang tot de EPIS-databank zelf en hebben dus geen toegang tot de gegevens die erin opgenomen zijn, zij kunnen wel EPIS "consulteren" in die zin dat, indien ze de naam van de klant invoeren, ze enkel zien of die persoon al dan niet de toegang tot het kansspel, de kansspelinrichting of speelzaal mag worden verleend. Het gaat dus om een verificatie van de EPIS-databank en geen raadpleging van de gegevens in de databank zelf. Evenzo is de opmerking van de Gegevensbeschermingsautoriteit over het beschikbaar stellen van de volledige lijst van verboden spelers aan kansspelexploitanten (§ 20 en §§ 9-10) zinloos omdat de kansspelcommissie geen gegevens naar exploitanten stuurt en laatstgenoemden geen toegang tot de gegevens in EPIS hebben. Verificatie van EPIS door exploitanten vindt plaats via een webserver.

Indien er twijfel bestaat over de waarachtigheid of juistheid van de identificatie van de persoon, moet de vergunninghouder aan deze persoon de toegang, of, in voorkomend geval, de deelname aan het kansspel, weigeren. Het kan bijvoorbeeld gaan om het gebruik van een identiteitsdocument dat tot een derde toebehoort of om het gebruik van een vervalst document. Deze weigering kadert in de toepassing van het nieuwe artikel 4, §4 dat werd toegevoegd in dit ontwerp. De spelers, die gebruik maken van een identiteitsbewijs dat hen niet toebehoort, immers strafbaar sanctie zijn gesteld op grond van artikel 4, §4 en 64 of, in voorkomend geval, een door het Kansspelcommissie overeenkomstig artikel 15/3 opgelegde administratieve sanctie. Het doel is om spelers verder te ontmoedigen

données, l'obligation de communiquer à la Commission des jeux de hasard les informations relatives aux personnes à propos desquelles les titulaires de licence ont un doute quant à la véracité ou exactitude de l'identité de leur client a été supprimée (§27). Il convient par ailleurs de préciser ici que le titulaire de licence n'opère pas ici de contrôle d'identité au sens de pouvoirs de police comme le suggère l'Autorité (§27). En effet, il s'agit d'éviter la fraude à l'identité et de s'assurer que la personne qui se présente pour jouer est bien la même que sur le document d'identité.

Si l'identification n'est pas effectuée correctement et que des personnes sont admises alors qu'elles ne devraient pas l'être (en raison de leur âge, de leur profession ou de leur exclusion), le titulaire de licence pourra être sanctionné en vertu du nouvel article 4, §5. Pour procéder à une identification correcte d'une personne, le personnel titulaire d'une licence D doit être en mesure de reconnaître l'exactitude d'un document d'identité. Cela devra désormais faire partie des aptitudes requises pour obtenir la licence D en application de l'article 47, point 3, de la loi. Cet article prévoit que « le Roi détermine les aptitudes et les certificats requis pour obtenir une licence de classe D. ».

Cette identification se fera moyennant l'utilisation par le joueur d'un des documents d'identification électroniques listé dans le paragraphe 2, de l'article 53/1. Il s'agit de la carte d'identité électronique belge ou d'un titre de séjour électronique ou d'une attestation d'enregistrement électronique. Par titre de séjour électronique ou attestation d'enregistrement électronique, on entend :

- le titre de séjour limité (carte A) ;
- le titre de séjour illimité (carte B) ;

om een valse identiteit te gebruiken, maar ook om ze te beschermen. Overeenkomstig het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit is de verplichting voor de vergunninghouders geschrappt om aan de Kansspelcommissie informatie mee te delen over de personen van wie zij twijfels hebben over de waarachtigheid of juistheid van hun identiteitsbewijs van hun klant (§ 27). Hierbij moet ook worden opgemerkt dat de vergunninghouder geen identiteitscontroles uitvoert in de zin van politiebevoegdheden, zoals de Autoriteit suggereert (§27). Het doel is identiteitsfraude te voorkomen en ervoor te zorgen dat de persoon die komt spelen inderdaad dezelfde persoon is als op het identiteitsbewijs staat.

Indien de identificatie niet correct gebeurt en dus personen worden toegelaten die niet mochten worden toegelaten (omwille van hun leeftijd, beroep of uitsluiting) dan zal de vergunninghouder hiervoor kunnen worden gesanctioneerd op grond van het nieuwe artikel 4, §5. Om een persoon correct te kunnen identificeren, moet personeel met een D vergunning de juistheid van een identiteitsdocument kunnen herkennen. Dit is voortaan één van de vaardigheden die vereist zijn voor het verkrijgen van een D vergunning volgens artikel 47, punt 3, van de wet. Dit artikel bepaalt dat "De Koning bepaalt welke bekwaamheden en welke getuigschriften nodig zijn om een vergunning klasse D te verkrijgen".

Voor deze identificatie moet de speler één van de elektronische identificatiedocumenten gebruiken die in paragraaf 2 van artikel 53/1 worden opgesomd. Het gaat om de Belgische elektronische identiteitskaart of een elektronische verblijfstitel of een elektronische verklaring van inschrijving. Onder elektronische verblijfstitel of een elektronische verklaring van inschrijving kunnen worden verstaan:

- de beperkte verblijfstitel (A-kaart);
- de onbeperkte verblijfstitel (B-kaart);

- | | |
|--|---|
| - la carte d'identité d'étranger (carte C) ; | - de identiteitskaart voor vreemdelingen, (C-kaart); |
| - le titre d'établissement (carte K); | - de vestigingsvergunning (K-kaart); |
| - le titre de séjour de résident de longue durée - UE (carte D) ; | - de EU-verblijfstitel voor langdurig ingezetenen, afgeleverd (D-kaart); |
| - le titre de séjour de résident de longue durée - UE (carte L) ; | - de EU-verblijfstitel voor langdurig ingezetenen (L-kaart); |
| - l'attestation d'enregistrement (carte E) ; | - de verklaring van inschrijving, afgeleverd (E-kaart); |
| - le document de séjour permanent "Art. 19 DIR 2004/38/CE" (carte EU+) ; | - het document van duurzaam verblijf "Art. 19 RL 2004/38/EG" (EU+-kaart); |
| - la carte bleue européenne (carte H); | - de Europese blauwe kaart (H-kaart); |
| - la carte de séjour permanent pour bénéficiaires de l'accord de retrait "Art. 50 TUE" (carte M) ; | - de duurzame verblijfskaart voor begunstigen van het terugtrekkingsakkoord "Artikel 50 VEU" (M-kaart); |
| - la carte de séjour d'un membre de la famille d'un citoyen de l'Union (carte F) ; | - de verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie (F-kaart); |
| - la carte de séjour mobile ICT (carte J). | - de verblijfskaart mobile ICT kaart (J-kaart). |

Il ressort des contrôles effectués par la Commission des jeux de hasard que les joueurs qui se rendent dans certains établissements de jeux de hasard ne sont pas de nationalité belge et n'ont dès lors pas de carte d'identité électronique belge. Il est dès lors essentiel de pouvoir les identifier d'une autre manière. Le Roi peut déterminer d'autre document que ceux listés dans le paragraphe 2, de l'article 53/1 pour autant que l'arrêté royal soit confirmé par la loi dans les six mois suivant la publication de cet arrêté.

La personne qui souhaite pénétrer dans la salle de jeux d'un établissement de jeux de hasard, à l'exception des personnes qui y pénètrent à des fins professionnelles, ou qui souhaite pratiquer des jeux de hasard (cf. §28, de l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données) est authentifiée

Uit de door de Kansspelcommissie uitgevoerde controles blijkt dat de spelers die bepaalde kansspelinrichtingen bezoeken niet de Belgische nationaliteit hebben en dus niet over een Belgisch identificatiedocument beschikken. Het is dus van essentieel belang om hen op een andere manier te kunnen identificeren. De Koning kan andere documenten dan in paragraaf 2 van artikel 53/1 opgesomde documenten voorzien op voorwaarde dat het Koninklijk Besluit binnen de zes maanden na de bekendmaking ervan bij wet wordt bevestigd.

De persoon die de speelzaal van een kansspelinrichting wenst te betreden, met uitzondering van personen die voor beroepsdoeleinden binnenkomen, of die wenst deel te nemen aan kansspelen (zie §28 van advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit) wordt

dans EPIS au moyen du module d'authentification des documents d'identification électroniques précités, dont l'e-ID (cf. § 29 de l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données) ou par un moyen qui répond aux exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé telles que définies au point 2.2 de l'annexe du règlement d'exécution (UE) 2015/1502 de la Commission du 8 septembre 2015 fixant les spécifications techniques et procédures minimales relatives aux niveaux de garantie des moyens d'identification électronique visés à l'article 8, paragraphe 3, du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur. Cette annexe contient les spécifications techniques et procédures pour les niveaux de garantie faible, substantiel et élevé des moyens d'identification électronique délivrés dans le cadre d'un schéma d'identification électronique notifié. Par e-ID, il convient d'entendre la carte d'identité pour les Belges âgés de plus de 12 ans et la carte d'étranger électronique. Compte tenu des évolutions technologiques, il est en outre prévu de pouvoir recourir à d'autres systèmes, si ceux-ci répondent aux exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé telles que définies par la réglementation européenne. On peut penser à cet égard aux applications qui appliquent le règlement européen sur l'identification électronique (eIDAS).

Si l'identification et l'authentification par un des moyens précités n'est techniquement pas possible, par exemples, parce que la personne concernée n'a pas d'e-ID ou qu'une lecture automatique est impossible en raison de l'absence de puce électronique, l'identification a lieu au moyen d'un passeport reconnu, ou un titre de voyage équivalent ou encore une carte d'identité délivrée par un autre Etat membre de l'Espace économique européen ou au moyen d'un titre de séjour ou d'une

geauthentiseerd in EPIS door middel van de authenticatiemodule van de bovengenoemde elektronische identificatiedocumenten, waarvan de e-ID (zie § 29 van advies nr. 162/2023 van de gegevensbeschermingsautoriteit) of met een middel die voldoet aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in punt 2.2 van de bijlage van met toepassing van de uitvoeringsverordening (EU) nr. 2015/1502 van de Commissie van 8 september 2015 tot vaststelling van minimale technische specificaties en procedures betreffende het betrouwbaarheidsniveau voor elektronische identificatiemiddelen overeenkomstig artikel 8, lid 3, van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt te verplichten bij aanvullende vergunninghouders. Deze bijlage bevat de technische specificaties en procedures voor de betrouwbaarheidsniveaus laag, substantieel en hoog betreffende op grond van een aangemeld stelsel voor elektronische identificatie uitgegeven elektronische identificatiemiddelen. Met e-ID worden bedoeld: de identiteitskaart voor Belgen ouder dan 12 jaar en de elektronische vreemdelingenkaart. Rekening houdend met de technologische ontwikkelingen wordt daarenboven bepaald dat men gebruik kan maken van andere systemen indien zij voldoen aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in de Europese regelgeving. Hierbij kan worden gedacht aan applicaties die de Europese regelgeving voor elektronische identificatiemiddelen (eIDAS) toepassen.

Indien de identificatie en authenticatie met een van de bovenstaande middelen technisch niet mogelijk is, bijvoorbeeld omdat de betrokken persoon niet over een e-ID beschikt of automatische uitlezing onmogelijk is door de afwezigheid van een chip, gebeurt de identificatie door middel van een erkend paspoort, of een gelijkwaardige reistitel, of een identiteitskaart afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of doormiddel van een verblijfstitel of

attestation d'enregistrement sans puce, si l'intéressé dispose d'un document papier dans l'attente du document électronique. Il faut préciser que la règle est l'utilisation d'un des documents d'identité électroniques précités ou d'un moyen d'identification qui répond aux exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé telles que définies par la réglementation européenne. L'alinéa a été précisé conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§30).

Le Roi peut compléter cette liste si nécessaire. L'arrêté royal devra cependant être confirmé par la Chambre des représentants.

Ce contrôle de l'identité est essentiel pour protéger les joueurs exclus en vertu de l'article 54 de la loi sur les jeux de hasard. C'est pourquoi, le titulaire de licence ne doit pas se contenter de suivre un des moyens d'identification prévu par la loi sans que l'identification puisse être entièrement automatisée. L'objectif n'est donc pas de d'exploiter des établissements de jeux sans personnel.

Il convient de préciser que dans le cas des casinos, des salles de jeux et des agences de paris, le contrôle doit être effectué avant de pouvoir donner accès à l'établissement de jeux. C'est ce que prévoyait déjà la réglementation actuelle.

Pour les librairies et les jeux de hasard en ligne, il s'agit évidemment d'un contrôle avant d'autoriser la participation au jeu de hasard.

En ce qui concerne les librairies, comme indiqué ci-avant, un contrôle spécifique est prévu.

En application de l'article 54, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi, la pratique des jeux de hasard en dehors d'un établissement de jeux de hasard est interdite aux mineurs. Par ailleurs, en application de l'article 54, § 3, tel que modifié par le présent projet, les libraires (titulaires d'une licence F2) sont tenus d'interdire la participation à des paris dans leur

verklaring van inschrijving zonder chip, indien betrokkene in afwachting van het elektronische document over een papieren document beschikt. Opgemerkt zij dat de regel is dat een van de bovengenoemde elektronische identificatiedocumenten of een identificatiemiddel die voldoet aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in de Europese regelgeving, wordt gebruikt. Het lid werd verduidelijkt in overeenstemming met advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§30).

De Koning kan die lijst aanvullen, indien nodig. Het koninklijk besluit zal evenwel moeten worden bekrachtigd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Deze identiteitscontrole is van wezenlijk belang omwille van de bescherming van spelers die zijn uitgesloten krachtens artikel 54 van de kansspelwet. Om die reden dient de vergunninghouder zich niet te beperken tot het volgen van een van de wettelijke identificatiemiddelen zonder dat de identificatie volledig geautomatiseerd mag verlopen. Het is dus niet de bedoeling dat er onbemande kansspelinrichtingen worden uitgebaat.

Er moet verduidelijkt worden dat ingeval van casino's, speelhallen en wedkantoren de controle moet gebeuren alvorens men de toegang tot de kansspelinrichting kan verschaffen. Dit werd reeds op die manier voorzien in de huidige regelgeving.

Voor dagbladhandels en voor online kansspelen is dit natuurlijk een controle alvorens de deelname aan het kansspel mogelijk te maken.

Zoals hierboven aangegeven, zijn er specifieke controles voorzien voor dagbladhandels.

Krachtens artikel 54, § 1, lid 3, van de wet is het minderjarigen verboden om deel te nemen aan kansspelen buiten een kansspelinrichting. Bovendien zijn dagbladhandelaars (houders van een F2-vergunning) overeenkomstig artikel 54, § 3, zoals gewijzigd door dit ontwerp, verplicht om de deelname aan weddenschappen in

établissement aux personnes qui sont dans EPIS.

Les procédures d'identification d'un joueur et d'authentification dans EPIS explicitées ci-avant sont difficilement praticables pour les libraires. En effet, l'engagement de paris constitue pour eux une activité complémentaire. Ainsi, la grande majorité des clients se rendent dans une librairie pour une autre raison que l'engagement de paris. Effectuer toutes les vérifications précitées pour une partie minoritaire de leur clientèle constitue une charge de travail supplémentaire disproportionnée. Par conséquent, la vérification de l'âge du joueur ainsi que le contrôle des exclusions visés à l'article 54 via EPIS se fera au moyen d'un système informatique approprié placé sur l'appareil qui aura été certifié par un organisme accrédité dans le cadre du titre 2 du livre VIII du Code de droit économique, sous le contrôle du service Evaluations techniques de la Commission des Jeux de hasard tel que visé à l'article 52, alinéa 2, 2^e tiret de la loi (cf. § 33 de l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données). Il appartiendra ainsi au titulaire de licence de prouver à la Commission des jeux de hasard que le système est certifié par un de ces organismes.

Concrètement, un joueur qui souhaite engager des paris dans une librairie devra introduire un des documents d'identification électroniques listé dans le paragraphe 2, de l'article 53/1 dans la machine. Cette dernière, via le système informatique placé sur l'appareil, contrôlera d'une part, l'âge du joueur et d'autre part, si le joueur est autorisé à jouer et donc ne figure pas dans EPIS. Par ailleurs, conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données, il est précisé que le contrôle de l'âge des joueurs en librairie se fera de manière automatisée par lecture de cette information de leur carte d'identité (§34). Dans les librairies, il n'y a dès lors pas de vérification « manuelle » ou visuelle de l'âge du joueur ou de contrôle d'identité par le libraire sauf si EPIS est indisponible (cf. infra, nouvel article 55/5, § 1^{er}, alinéa 2).

hun inrichting te verbieden voor personen die in EPIS opgenomen zijn.

De hierboven beschreven procedures voor spelersidentificatie en EPIS-authenticatie zijn voor dagbladhandelaars moeilijk te implementeren. Voor hen is het aannemen van weddenschappen slechts een nevenactiviteit. De overgrote meerderheid van de klanten bezoekt de dagbladhandel om een andere reden dan het plaatsen van weddenschappen. Het uitvoeren van alle bovengenoemde controles voor een minderheid van hun cliënteel zou een onevenredige extra werklast betekenen. Daarom zal de verificatie van de leeftijd van de speler en de controle van uitsluitingen in EPIS zoals bedoeld in artikel 54 worden uitgevoerd door middel van een geschikt computersysteem dat geïnstalleerd is op het toestel dat is gecertificeerd door een geaccrediteerde instelling in het raam van titel 2 van boek VIII van het Wetboek van economisch recht 3, onder toezicht van de dienst Technische evaluaties van de kansspelcommissie als bedoeld in artikel 52, lid 2, tweede streepje van de kansspelwet (zie § 33 van advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit). Het is aan de vergunninghouder om aan de Kansspelcommissie te bewijzen dat het systeem door een van deze instanties is gecertificeerd.

Concreet moet een speler die in een dagbladhandel een weddenschap wil plaatsen, één van de in lid 2 van artikel 53/1 genoemde elektronische identificatiedocumenten in het toestel invoeren. Het toestel controleert via het computersysteem de leeftijd van de speler en of de speler speelgerechtigd is en dus niet in EPIS is opgenomen. Bovendien wordt, in overeenstemming met advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gespecificeerd dat de leeftijd van spelers in dagbladhandels automatisch wordt gecontroleerd door deze informatie op hun identiteitskaart af te lezen (§34). In de dagbladhandel vindt dus geen "handmatige" of visuele verificatie van de leeftijd van de speler of identiteitscontrole door de dagbladhandelaar plaats, behoudens

wanneer EPIS niet beschikbaar is (zie hieronder, nieuw artikel 55/5, § 1, lid 2).

L'appareil ne peut être mis en marche si la pratique des jeux de hasard est interdite au joueur en application de l'article 54 c'est-à-dire si le joueur n'a pas l'âge requis pour jouer ou s'il figure dans EPIS.

Het toestel mag niet worden ingeschakeld als het de speler verboden is om volgens artikel 54 deel te nemen aan kansspelen, d.w.z. als de speler jonger is dan de vereiste leeftijd om te gokken of als hij is opgenomen in het EPIS.

Il faut rappeler que, dans son arrêt n°177/2021 du 9 décembre 2021, la Cour constitutionnelle a indiqué que les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV présentaient plusieurs caractéristiques qui les distinguent des libraires, qu'ils présentent des risques plus élevés que les libraires et qu'ils doivent dès lors être soumis à des conditions supplémentaires (points B.37.3 et B. 37.4).

Er zij aan herinnerd dat het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 177/2021 van 9 december 2021 heeft verklaard dat vaste kansspelinrichtingen van klasse IV verschillende kenmerken hebben die hen onderscheiden van dagbladhandelaars, dat zij grotere risico's inhouden dan dagbladhandelaars en dat zij bijgevolg aan bijkomende voorwaarden moeten worden onderworpen (punten B.37.3 en B.37.4).

Un nouveau paragraphe 4 est inséré pour se conformer à l'avis de l'Autorité de protection des données n°162/2023 en ce qui concerne l'information mise à disposition du préposé de l'établissement de jeux de hasard en charge de la vérification auprès d'EPIS, ou de l'application informatique qui déclenche la mise en marche de l'appareil de jeu de hasard (§31) Il est ainsi précisé que seule l'information selon laquelle la personne est interdite de jeux est communiquée.

Er is een nieuwe paragraaf 4 ingevoegd om te voldoen aan advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit met betrekking tot de informatie die beschikbaar wordt gesteld aan de medewerker van de kansspelinrichting die belast is met de verificatie van EPIS, of de computerapplicatie die de activering van de kansspelautomaat activeert (§31). Zo wordt gespecificeerd dat alleen de informatie dat de persoon een toegangsverbod of speelverbod heeft, wordt meegedeeld.

Suite à l'introduction de cet article dans la loi, l'article 62 qui concerne le registre d'accès que les exploitants des établissements de jeux de hasard doivent tenir en vue d'identifier les joueurs est abrogé (cf. infra). Ce registre a été créé pour permettre à la Commission des jeux de hasard de vérifier a posteriori si le titulaire de la licence a procédé à une vérification d'identité correcte. En utilisant le module d'authentification e-ID (ou d'un autre document électronique comme spécifié ci-dessus) ou un moyen d'identification qui répond aux exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé telles que définies par la réglementation européenne, ce contrôle a posteriori n'est plus nécessaire car ce système offre des garanties suffisantes.

Uit de invoering van dit artikel in de wet volgt de opheffing van artikel 62, dat betrekking heeft op het toegangsregister dat de exploitanten van kansspelinrichtingen moeten bijhouden met het oog op de identificatie van spelers (zie infra). Dit register werd in het leven geroepen om het Kansspelcommissie mogelijk te maken a posteriori te controleren of de vergunninghouder correcte identiteitscontrole heeft uitgevoerd. Door gebruik te maken van authenticatiemodule van de e-ID (of een ander elektronisch document zoals hierboven gespecificeerd) of met een identificatiemiddel die voldoet aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in de Europese regelgeving, is dergelijke controle a posteriori niet meer noodzakelijk daar dit systeem voldoende garanties biedt.

Art. 11.

Cet article modifie l'article 54 de la loi qui concerne des exclusions de l'accès aux établissements de jeux ou de la participation aux jeux de hasard.

La première modification concerne la phrase liminaire du paragraphe 3. Cette phrase est reformulée de manière plus neutre et s'aligne ainsi sur la formulation utilisée dans les autres paragraphes de cet article. La phrase est également plus correcte aujourd'hui, car ce sont les titulaires de licence qui doivent interdire l'accès à un établissement de jeux de hasard ou la participation à un jeu de hasard. Elle a également été reformulée suite à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§18).

La deuxième modification concerne le paragraphe 3, point 4 (ancien 5). Premièrement, les modes d'interdiction d'accès aux établissements de jeux de hasard d'un joueur à la demande d'un tiers visé à par ce point sont supprimés. En effet, la loi prévoit que ces modes d'interdiction d'accès sont fixés par le Roi (art. 54, § 5). Ils sont ainsi déjà repris à l'article 3/1 de l'arrêté royal du 15 décembre 2004 'relatif aux modes d'interdiction d'accès aux établissements de jeux de hasard de classe I et II'. Deuxièmement, suite à cette suppression, il est précisé que le point 4 vise les personnes qui ont un problème de dépendance de jeux et pour lesquelles la commission a prononcé, à la demande de d'un tiers, leur exclusion de jeux et donc, en ce sens, il s'agit d'une simplification du texte sans modifications ou conséquences substantielles.

Art. 12.

Cet article remplace l'article 55 de la loi sur les jeux de hasard, relatif à la création du système EPIS, pour se conformer aux règles du RGPD.

Art. 11.

Dit artikel wijzigt artikel 54 van de wet, dat betrekking heeft op de uitsluitingen tot de toegang tot kansspelinrichtingen of tot de deelname aan kansspelen.

De eerste wijziging betreft de inleidende zin van paragraaf 3. Deze zin wordt in meer neutrale zin geherformuleerd en sluit aldus aan op de formulering die gehanteerd wordt in de andere paragrafen van dit artikel. De zin is nu ook correcter aangezien het de vergunninghouders zijn die de toegang tot een kansspelinrichting of de deelname aan kansspelen moeten verbieden. Het werd ook geherformuleerd naar aanleiding van advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§18).

De tweede wijziging betreft paragraaf 3, punt 4 (vroegere 5). Ten eerste worden de wijzen waarop de toegang tot de kansspelinrichtingen wordt verboden of ontzegd ten aanzien van een speler op verzoek een derde bedoeld in dit punt, geschrapt. De wet bepaalt immers dat die wijzen waarop de toegang wordt verboden of ontzegd worden vastgesteld door de Koning (art. 54, §5). Ze zijn aldus reeds opgenomen in artikel 3/1 van het koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende de wijze waarop de toegang tot de kansspelinrichtingen klasse I en II wordt verboden of ontzegd. Ten tweede wordt ingevolge deze schrapping gepreciseerd dat punt 4 doelt op personen met een probleem van gokverslaving en voor wie, op verzoek van een derde, de commissie een uitsluiting van kansspelen heeft opgelegd en betreft dus in die zin een vereenvoudiging van de tekst zonder inhoudelijke wijzigingen of consequenties.

Art. 12.

Dit artikel vervangt artikel 55 van de kansspelwet met betrekking tot de oprichting van het EPIS-systeem om te voldoen aan de regels van de AVG.

Tout comme c'est le cas actuellement, l'article 55 crée le système EPIS et désigne la Commission des jeux de hasard en tant que responsable du traitement de ce système au sens de l'article 4, 7), du RGPD. Dans son avis n° 178/2021 du 4 octobre 2021 sur le projet d'arrêté royal modifiant deux arrêtés royaux du 15 décembre 2004 en ce qui concerne le système EPIS et le registre d'accès, l'Autorité de protection des données s'était posé la question de la qualification de la commission des jeux de hasard et non du SPF Justice comme responsable du traitement du système d'information EPIS. Dans son considérant 11, elle avait indiqué « *A ce sujet, l'Autorité rappelle que la désignation du responsable du traitement doit être adéquate au regard des circonstances factuelles ; ce qui implique de désigner l'organisation qui poursuit la finalité pour laquelle le traitement de données à caractère personnel est mis en place et qui dispose de la maîtrise des moyens utilisés pour atteindre cette finalité. A ce sujet, l'Autorité s'interroge au vu de l'article 55 de la loi précitée de 1999 qui prévoit que le système EPIS est institué auprès du SPF Justice.* ».

Par conséquent, le système EPIS est maintenant créé auprès de la commission des jeux de hasard et non plus auprès du SPF Justice.

Par rapport au texte actuel, les finalités d'EPIS sont précisées. Initialement, EPIS avait pour finalité « de permettre à la commission des jeux de hasard d'exercer les missions qui lui sont attribuées par la présente loi ». Cette finalité n'est toutefois pas suffisamment précise. Ainsi, et conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§36), la première finalité est de permettre aux titulaires de licences de vérifier que les personnes qui se présentent pour accéder à la salle de jeux de leur établissement de jeux de hasard, ou pour participer à des jeux de hasard sont interdites ou exclues de jeux de hasard conformément à l'article 54 paragraphes 2 à 4. L'objectif d'EPIS est en effet d'éviter que des personnes qui sont

Zoals thans het geval is, voorziet het artikel 55 in de oprichting van het EPIS-systeem en duidt het de Kansspelcommissie aan als verwerkingsverantwoordelijke van dat systeem in de zin van artikel 4, 7), van de AVG. In haar advies nr. 178/2021 van 4 oktober 2021 over het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van twee koninklijke besluiten van 15 december 2004 met betrekking tot het EPIS-systeem en het toegangsregister, heeft de Gegevensbeschermingsautoriteit zich de vraag gesteld of de Kansspelcommissie niet moest worden gekwalificeerd als verwerkingsverantwoordelijke van het EPIS-informatiesysteem, in plaats van de FOD Justitie. In overweging 11 heeft ze het volgende gesteld: “*De Autoriteit wijst erop dat de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke passend moet zijn ten aanzien van de feitelijke omstandigheden; dat impliceert dat de organisatie moet worden aangeduid die het doel van de verwerking van persoonsgegevens nastreeft en die de middelen beheerst om dat doel te bereiken. De Autoriteit heeft hierover vragen gelet op artikel 55 van de voormelde wet van 1999 die voorziet dat het EPIS-systeem wordt ingesteld bij de FOD Justitie.*”.

Bijgevolg wordt het EPIS-systeem thans opgericht bij de Kansspelcommissie en niet langer bij de FOD Justitie.

Ten opzichte van de huidige tekst worden de doelstellingen van EPIS verduidelijkt. Oorspronkelijk had EPIS tot doel “de kansspelcommissie in staat te stellen de bij deze wet toegekende opdrachten uit te oefenen”. Die doelstelling is evenwel onvoldoende duidelijk. Aldus, en in overeenstemming met advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§36), bestaat de eerste doelstelling erin de vergunninghouders in staat te stellen erop te verifiëren dat personen die zich aanbieden om toegang te krijgen tot de speelzaal van hun kansspelinrichting of om deel te nemen aan kansspelen, worden geweerd of uitgesloten van kansspelen overeenkomstig artikel 54, paragrafen 2 tot 4. Het doel van EPIS is namelijk te voorkomen dat personen

exclues puissent néanmoins entrer dans un établissement de jeux ou participer à des jeux de hasard. Les titulaires de licence n'ont pas accès à la base de données EPIS elle-même et n'ont donc pas accès aux données qu'elle contient. Ils peuvent toutefois "consulter" EPIS en ce sens que s'ils saisissent le nom du client, ils peuvent seulement voir si cette personne peut ou non se voir accorder l'accès au jeu ou à l'établissement de jeux.

La seconde finalité d'EPIS est, conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§38), de permettre à la commission de gérer les demandes d'exclusion ou de retrait d'exclusion de jeux de hasard et le cas échéant, le contentieux y relatif.

Par ailleurs, suite à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§38), une nouvelle finalité est ajoutée, à savoir la recherche et la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution par les officiers de liaison mais aussi par certains membres du secrétariat. En effet, en complément à ce que propose l'Autorité, il faut rappeler que certains membres du secrétariat de la Commission sont aussi chargés de la recherche et de la constatation des infractions à la loi sur les jeux et ses arrêtés d'exécution, tant sur le plan pénal qu'au niveau administratif.

Le paragraphe 2 concerne les données à caractère personnel et informations traitées dans EPIS qui sont également revues. En effet, certaines données actuellement traitées ne sont plus nécessaires et en application du RGPD et du principe de minimisation des données, les données traitées doivent être limitées à ce qui est nécessaire et pertinent. A noter que l'avis n° 162/2023 de l'Autorité de protection des données a été suivie et que la référence à l'article 54 a été précisée (§40).

die zijn uitgesloten toegang tot kansspelen wordt verleend toch een kansspelinrichting kunnen binnen gaan of kunnen deelnemen aan kansspelen. De vergunninghouders hebben geen toegang tot de EPIS-databank zelf en hebben dus geen toegang tot de gegevens erin opgenomen, zij kunnen wel EPIS "consulteren" in die zin dat, indien ze de naam van de klant invoeren, enkel zien of die persoon al dan niet de toegang tot het spel of de kansspelinrichting mag worden verleend.

De tweede doelstelling van EPIS bestaat, in overeenstemming met het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§38), erin de commissie toe te laten de verzoeken tot uitsluiting van kansspelen of de verzoeken tot stopzetting van de uitsluiting te beheren en, in voorkomend geval, van daarmee verband houdende geschillen.

Bovendien is naar aanleiding van advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§38) een nieuwe doelstelling toegevoegd, namelijk het onderzoeken en vaststellen van inbreuken op deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan door verbindingsofficieren en ook door sommige leden van het secretariaat. In aanvulling op wat de Autoriteit voorstelt, moet eraan worden herinnerd dat de sommige leden van het secretariaat van de commissie, ook verantwoordelijk zijn voor het onderzoeken en vaststellen van inbreuken op de Wet inzake kansspelen en de uitvoeringsbesluiten, zowel op strafrechtelijk vlak als op bestuurlijk vlak.

Paragraaf 2 betreft de in EPIS verwerkte persoonsgegevens en informatie, die eveneens worden herzien. Bepaalde gegevens die thans worden verwerkt, zijn namelijk niet langer noodzakelijk en met toepassing van de AVG en van het beginsel van minimale gegevensverwerking moeten de verwerkte gegevens ter zake dienend zijn en beperkt blijven tot wat noodzakelijk is. Er zij op gewezen dat advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit is gevolgd en dat de verwijzing naar artikel 54 is verduidelijkt (§40).

Ainsi, la profession est supprimée de la liste des données traitées dans EPIS. La Commission des jeux de hasard reçoit parfois l'information relative à la profession de la personne mais cette donnée n'est ni nécessaire, ni prise en compte dans la pratique (si un joueur affirme que sa profession est « employé », la Commission des jeux de hasard ne peut pas le vérifier). La profession n'est pertinente que dans le cadre de l'application de l'article 54, §2, qui exclut différentes catégories de profession. La commission des jeux de hasard reçoit ces listes par l'intermédiaire de différents services gouvernementaux. La profession de la personne est donc déjà incluse dans le « type d'exclusion ». Pour différencier ces personnes exclues par profession, EPIS opère par « type d'exclusion », et non pas par « profession ». La profession elle-même n'est donc pas enregistrée dans EPIS.

De même, la nationalité n'est pas utilisée dans la pratique et n'est pas nécessaire. Une personne peut très bien avoir un numéro de registre national belge mais ne pas avoir la nationalité belge. Bien qu'il y ait une base légale (article 55 actuel) pour le traitement de cette donnée et que ce traitement ne représente donc pas un grand risque pour la protection des données personnelles des personnes concernées, elle n'est pas nécessaire au regard des finalités d'EPIS et ne devrait pas être traitée ou prévue par la loi.

Enfin, le numéro de passeport est actuellement aussi repris dans les données EPIS. Mais ce numéro de passeport, même lorsqu'il est collecté, n'est à l'heure actuelle pas utilisé en tant que tel car la Commission des jeux de hasard n'a pas de base de données des passeports pour pouvoir vérifier la validité de cette donnée. Toutefois, conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données (§10 et §39), cette donnée est conservée. En outre, à l'avenir, sur base de ces dispositions, la Commission des jeux de hasard pourrait disposer des outils utiles pour la vérification de cette donnée.

Het beroep wordt aldus geschrapt van de lijst van gegevens die in EPIS worden verwerkt. De Kansspelcommissie ontvangt soms informatie met betrekking tot het beroep van de persoon, maar dat gegeven is niet noodzakelijk en er wordt in de praktijk ook geen rekening mee gehouden (indien een speler beweert dat zijn beroep 'bediende' is, kan de Kansspelcommissie dat niet controleren). Het beroep is uitsluitend relevant in het kader van de toepassing van artikel 54, §2, op grond waarvan verschillende beroepscategorieën worden uitgesloten. De kansspelcommissie ontvangt deze lijsten via diverse overheidsdiensten. Het beroep van de persoon is dus reeds vervat in het 'type uitsluiting'. Om die personen die vanwege hun beroep zijn uitgesloten te onderscheiden, werkt EPIS met het 'type uitsluiting' en niet met het 'beroep'. Het beroep zelf wordt dus niet opgenomen in EPIS.

Ook de nationaliteit wordt in de praktijk niet gebruikt en is niet noodzakelijk. Het is zeer goed mogelijk dat iemand een Belgisch rijksregisternummer heeft, maar niet de Belgische nationaliteit bezit. Hoewel er een wettelijke grondslag (het huidige artikel 55) is voor de verwerking van dat gegeven en die verwerking dus geen groot risico inhoudt voor de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen, is het niet noodzakelijk voor de doelstellingen van EPIS en zou het niet moeten worden verwerkt of zou de wet er niet in moeten voorzien.

Tot slot is ook het paspoortnummer thans opgenomen in de EPIS-gegevens. Dat paspoortnummer, zelfs wanneer het wordt verzameld, wordt momenteel niet al dusdanig gebruikt omdat de Kansspelcommissie niet beschikt over een gegevensbank van paspoorten om de echtheid van dat gegeven te kunnen controleren. Conform het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit (§10 en §39) worden deze gegevens echter bewaard. Bovendien kan de Kansspelcommissie in de toekomst op grond van deze bepaling over de nodige

instrumenten beschikken om deze gegevens te verifiëren.

Ainsi, les données à caractère personnel et informations qui sont désormais enregistrées dans EPIS sont limitées aux suivantes :

De persoonsgegevens en informatie die voortaan worden verwerkt in EPIS worden aldus beperkt tot de volgende:

1) les nom et prénoms

1) de naam en voornamen

Afin de pouvoir identifier correctement la personne et de vérifier si elle peut être admise dans l'établissement de jeux, il est évident qu'au moins les nom et prénoms sont nécessaires. Jusqu'à trois prénoms de la personne sont collectés. Le traitement de plusieurs prénoms pour une seule personne est nécessaire pour les cas dans lesquels deux personnes ont le même nom de famille et le même premier prénom. Par exemple, si deux personnes s'appellent Jean DUPONT, leur deuxième prénom permettra de les différencier : l'un sera « Jean, Laurent, DUPONT » et l'autre « Jean, Paul, DUPONT ».

Teneinde de persoon correct te kunnen identificeren en te kunnen controleren of hij mag worden toegelaten tot de kansspelinrichting, spreekt het voor zich dat minstens de naam en de voornamen noodzakelijk zijn. Er worden tot drie voornamen van de persoon verzameld. De verwerking van meerdere voornamen voor één persoon is noodzakelijk voor gevallen waarin twee personen dezelfde familienaam en dezelfde eerste voornaam hebben. Indien bijvoorbeeld twee personen Jan PEETERS heten, kan het onderscheid tussen beiden worden gemaakt aan de hand van hun tweede voornaam: de ene is dan 'Jan, Laurens, PEETERS' en de andere 'Jan, Paul, PEETERS'.

2) la date de naissance

2) de geboortedatum

La date de naissance est nécessaire pour distinguer les personnes qui auraient des noms et prénoms identiques, et ainsi permettre d'identifier correctement la personne concernée.

De geboortedatum is noodzakelijk om personen met dezelfde naam en voornaam uit elkaar te kunnen houden en de betrokkene aldus correct te kunnen identificeren.

La date de naissance permet aussi de savoir si le joueur est autorisé à jouer.

De geboortedatum geeft ook aan of de speler speelgerechtigd is.

3) le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques ou s'il n'est pas disponible le numéro de la carte d'identité délivrée par un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen ou le numéro de passeport

3) het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen of indien niet beschikbaar het nummer van een identiteitskaart afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of het paspoortnummer

Le numéro de registre national est une donnée nécessaire pour les personnes résidant en Belgique. Il permet une identification précise et correcte de la personne, et permet également une vérification automatisée (lecture de l'e-ID ou Itsme). Il est fortement conseillé (mais non obligatoire) à l'opérateur d'effectuer la

Het rijksregisternummer is een noodzakelijk gegeven voor personen die in België wonen. Aan de hand daarvan kan de persoon precies en correct worden geïdentificeerd en kan eveneens een automatische verificatie (lezen van de e-ID of itsme) worden uitgevoerd. Het wordt de operator ten zeerste aangeraden (maar het is niet

vérification auprès d'EPIS à l'aide du RRN afin d'éviter les erreurs.

Lorsque le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques n'est pas disponible le numéro de la carte d'identité délivrée par un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen, le numéro de passeport ou [le numéro d'identification de la Banque Carrefour de la sécurité sociale](#) sera une donnée à prendre en compte pour identifier la personne.

L'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données a été suivie concernant le numéro de passeport et le numéro d'identification de la Banque-carrefour de la sécurité sociale (§39).

- 4) le motif de l'exclusion ainsi que la date de début et la date de fin de l'exclusion

En pratique, la date de début et de la fin de l'exclusion et le type d'exclusion sont stockées dans EPIS. La collecte de la raison de l'exclusion (dans EPIS : « type d'exclusion ») est importante pour la Commission des jeux de hasard dans le cadre des procédures de contrôle et de gestion des plaintes d'une part, et pour les procédures d'exclusion des joueurs à la demande d'un tiers intéressé, d'autre part. La date d'exclusion est conservée dans EPIS, sauf pour les exclusions sur base de la profession. Pour ce type d'exclusions, la Commission des jeux de hasard reçoit un nouveau fichier quotidiennement contenant les données des personnes exclues sur ces bases (le fichier du jour précédent est complètement écrasé et supprimé d'EPIS). La Commission des jeux de hasard sait donc uniquement que la personne est exclue ce jour-là précis (jour de réception du fichier), mais ne connaît pas la date exacte du début de son exclusion.

Les exclusions des personnes pour lesquelles la demande de règlement collectif de dettes a été déclarée recevable sont également informatisées dans EPIS par l'intermédiaire de la Chambre nationale des

verplicht) de EPIS-verificatie uit te voeren aan de hand van het RRN, zodat fouten vermeden worden.

Als het identificatienummer uit het Nationale Register van Natuurlijke Personen niet beschikbaar is wordt het nummer van een identiteitskaart afgegeven door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, het paspoortnummer of [het identificatienummer van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid](#) in aanmerking genomen om de persoon te identificeren.

Het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit werd opgevolgd met betrekking tot het paspoortnummer en het identificatienummer van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (§39).

- 4) de reden voor de uitsluiting, alsook de begin- en einddatum van de uitsluiting

In de praktijk worden de begin- en einddatum van de uitsluiting en het type uitsluiting opgeslagen in EPIS. De verzameling van de reden voor de uitsluiting (in EPIS: 'type uitsluiting') is van belang voor de Kansspelcommissie in het kader van de procedures betreffende de controle en het beheer van de klachten enerzijds en voor de procedures tot uitsluiting van spelers op vraag van een belanghebbende derde anderzijds. De datum van uitsluiting wordt bewaard in EPIS, behalve voor uitsluitingen op grond van het beroep. Voor dit type uitsluitingen ontvangt de Kansspelcommissie dagelijks een nieuw bestand met de gegevens van de personen die op die grondslagen zijn uitgesloten (het bestand van de vorige dag wordt volledig overschreven en verwijderd uit EPIS). De Kansspelcommissie weet dus enkel dat de persoon op die precieze dag is uitgesloten (dag van ontvangst van het bestand), maar kent de exacte begindatum van zijn uitsluiting niet.

De uitsluitingen van de personen voor wie het verzoek tot collectieve schuldenregeling toelaatbaar werd verklaard, worden eveneens geautomatiseerd in EPIS opgenomen via de Nationale Kamer van

huissiers de justice. Une date de début et de fin est également conservée pour cette catégorie.

Un historique est également conservé si la personne exclue sur une de ces bases est exclue, puis autorisée à jouer de nouveau, puis exclue à nouveau, etc. Dans la pratique, la Commission des jeux de hasard reçoit régulièrement des questions de joueurs sur les raisons pour lesquelles ils ne sont pas admis dans un établissement de jeux, ou sur la date à partir de laquelle ils seront autorisés à jouer à nouveau. L'historique est également important lorsque la Commission des jeux de hasard doit se prononcer dans le cadre d'une demande d'exclusion à la demande d'un tiers intéressé. Une personne qui demande régulièrement son exclusion et en demande la levée à nouveau par la suite peut être le signe d'un comportement problématique en matière de jeu.

Il est prévu que ces données et informations soient conservées pour une durée de cinq ans à compter de la date de fin de l'exclusion. Ce délai de cinq ans est un indicateur permettant d'identifier un comportement addictif qui se développerait au cours de ces années. Dans la pratique, la Commission des jeux de hasard se base toujours sur les cinq dernières années pour analyser le comportement du joueur.

L'article 55 actuel prévoit que « l'accès permanent en ligne à toutes les catégories d'informations est accordé à la commission des jeux de hasard contre paiement d'une contribution ». Cela n'est plus repris dans le nouvel article 55 dans la mesure où c'est maintenant la Commission des jeux de hasard qui est le responsable du traitement d'EPIS au sens de l'article 4, 7) du RGPD et supporte également le coût de son développement.

Le paragraphe 3 détermine les personnes qui ont un accès aux données d'EPIS. Contrairement à ce qu'indique l'Autorité de protection des données dans son avis n°162/2023, les titulaires de licences ne sont pas ajoutés à la liste des personnes ayant

Gerechtsdeurwaarders. Ook voor deze categorie wordt een begin- en einddatum bijgehouden.

Er wordt eveneens een uitsluitingsgeschiedenis bewaard indien een persoon op een van die grondslagen wordt uitgesloten, vervolgens opnieuw mag spelen, daarna weer wordt uitgesloten enz. In de praktijk ontvangt de Kansspelcommissie regelmatig vragen van spelers over de redenen waarom ze niet worden toegelaten tot een kansspelinrichting of over de datum vanaf wanneer ze opnieuw mogen spelen. De historiek is ook van belang wanneer de Kansspelcommissie moet beslissen in het kader van de aanvraag tot uitsluiting van een belanghebbende derde. Een persoon die regelmatig zijn uitsluiting aanvraagt en nadien opnieuw opheft, kan een signaal zijn van een problematisch speelgedrag.

Er wordt bepaald dat die gegevens en informatie gedurende een termijn van vijf jaar worden bewaard, te rekenen vanaf de einddatum van de uitsluiting. Die termijn van vijf jaar is een indicator aan de hand waarvan verslavingsgedrag dat zich in de loop van die jaren zou ontwikkelen in kaart kan worden gebracht. In de praktijk zal de Kansspelcommissie steeds de laatste vijf jaar bekijken om het speelgedrag van de speler te analyseren.

Het huidige artikel 55 bepaalt dat "[t]egen betaling van een bijdrage, [...] een vaste online [sic] toegang tot alle categorieën van informatie [wordt] verleend aan de kansspelcommissie." Dat wordt niet meer hernomen in het nieuwe artikel 55, aangezien de Kansspelcommissie nu de verwerkingsverantwoordelijke zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de AVG van EPIS is en tevens de kosten van de ontwikkeling ervan draagt.

Paragraaf 3 bepaalt welke personen toegang hebben tot de gegevens van EPIS. In tegenstelling tot wat de Gegevensbeschermingsautoriteit in haar advies nr. 162/2023 stelde, worden vergunninghouders niet toegevoegd aan de

accès aux données dans EPIS (§41). En effet, comme cela a déjà été précisé précédemment, les titulaires de licence n'ont pas accès à la base de données EPIS elle-même et n'ont donc pas accès aux données qu'elle contient. Ils reçoivent seulement, via un serveur web, l'information selon laquelle une personne peut ou non se voir accorder l'accès au jeu ou à l'établissement de jeux.

L'accès est limité au président de la Commission des jeux de hasard ainsi qu'aux fonctionnaires de police visé à l'article 15, § 3, de la loi. En effet, la loi du 7 mai 2019 'modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, et insérant l'article 37/1 dans la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale', a ajouté un paragraphe 3 à l'article 15 de la loi sur les jeux de hasard. Ce paragraphe prévoit que la Commission des jeux de hasard peut engager un maximum de quatre fonctionnaires de police, revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire et d'auxiliaire du procureur du Roi, qui assurent en qualité d'officier de liaison les contacts entre la police intégrée et la commission et ont en outre accès à toutes les informations dont dispose la commission.

Il est donc logique que ces fonctionnaires de police aient accès aux données d'EPIS.

L'accès aux données d'EPIS par le président de la Commission des jeux de hasard et par ces fonctionnaires de police est nécessaire en raison de leur fonction.

De même, les membres du secrétariat de la Commission des jeux de hasard dont la fonction le nécessite, peuvent également avoir accès aux données d'EPIS. Il s'agit notamment des membres du secrétariat chargé des contrôles et des membres du secrétariat exerçant des fonctions liées à la protection des joueurs.

Enfin, l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données a été suivi en ce qui

lijst van personen die toegang hebben tot de gegevens in EPIS (§41). In feite hebben vergunninghouders, zoals eerder gezegd, geen toegang tot de EPIS-databank zelf en dus ook niet tot de gegevens die deze bevat. Ze ontvangen alleen, via een webserver, de informatie of een persoon al dan niet toegang kan worden verleend tot het spel of de kansspelinrichting.

De toegang is beperkt tot de voorzitter van de Kansspelcommissie en de politieambtenaren zoals bedoeld in artikel 15, § 3, van de wet. Bij de wet van 7 mei 2019 tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, en tot invoering van artikel 37/1 in de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, werd in artikel 15 van de kansspelwet namelijk een paragraaf 3 ingevoegd. Die paragraaf bepaalt dat de Kansspelcommissie maximaal vier politieambtenaren, bekleed met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie en hulpofficier van de procureur des Konings kan inzetten, die als verbindingsofficier instaan voor de contacten tussen de geïntegreerde politie en de commissie en daarbij toegang hebben tot alle informatie waarover de commissie beschikt.

Het is dus logisch dat die politieambtenaren toegang hebben tot de gegevens van EPIS.

De voorzitter van de Kansspelcommissie en de bedoelde politieambtenaren moeten vanwege hun functie toegang hebben tot de gegevens van EPIS.

Ook de leden van het secretariaat van de Kansspelcommissie die vanwege hun functie toegang ertoe moeten krijgen, kunnen toegang krijgen tot de gegevens van EPIS. Het betreft inzonderheid de leden van het secretariaat die belast zijn met de controles en de leden van het secretariaat die functies uitoefenen in samenhang met de bescherming van de spelers.

Tot slot is het advies nr. 162/2023 van de gegevensbeschermingsautoriteit gevolgd

concerne la suppression de la mention de l'accès par les personnes en charge de la maintenance technique d'EPIS dans la mesure où par nature, toute base de données doit faire l'objet d'une telle maintenance (§41).

met betrekking tot het schrappen van de verwijzing naar de toegang van personen die verantwoordelijk zijn voor het technische onderhoud van EPIS, aangezien elke databank uit de aard der zaak aan een dergelijk onderhoud moet worden onderworpen (§41).

Comme indiqué ci-avant, les titulaires de licence n'ont en aucun cas accès aux données à caractère personnel contenues dans EPIS. Ils reçoivent uniquement le résultat de la vérification auprès d'EPIS, à savoir si le joueur peut ou non avoir accès à l'établissement de jeux ou être autorisé à jouer.

Zoals hierboven vermeld, hebben de vergunninghouders in geen enkel geval toegang tot de persoonsgegevens in EPIS. Zij krijgen enkel het resultaat van de verificatie bij EPIS, meer bepaald of aan de speler al dan niet de toegang verschaft mag worden tot de kansspelinrichting of toegelaten mag worden om te spelen.

A noter que conformément à l'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données, l'habilitation au Roi a été revue (§43). Ainsi le Roi détermine uniquement les modalités techniques et financières d'EPIS tel que par exemple, le fonctionnement du programme. Il n'est plus prévu que le Roi fixe les modalités d'accès à EPIS, les modalités de traitement des informations et les modalités de consultation d'EPIS dans la mesure où ces modalités sont directement reprises dans la loi.

Er dient te worden opgemerkt dat, in overeenstemming met advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit de machtiging van de Koning is herzien (§43). Zo bepaalt de koning alleen de technische en financiële modaliteiten van EPIS, zoals hoe het programma werkt. Er wordt niet langer in voorzien dat de Koning de nadere regels inzake de toegang tot EPIS de nadere regels inzake informatieverwerking en de regels inzake consultatie van EPIS bepaalt, aangezien die nadere regels rechtstreeks worden opgenomen in de wet.

Art. 13.

Cet article concerne le « Log-EPIS », le fichier de journalisation reprenant toutes les consultations d'EPIS.

Il s'agit du fichier actuellement dénommé « logfile » visé à l'article 8 de l'arrêté royal du 15 décembre 2004 'relatif à la création d'un système de traitement des informations concernant les joueurs exclus des établissements de jeux de hasard de classe I, de classe II et des établissements de jeux de hasard fixes de classe IV', tel que modifié par l'arrêté royal du 20 mars 2022.

Ce nouvel article précise en son paragraphe 1^{er} que la Commission des jeux de hasard est le responsable du traitement de ce fichier au sens de l'article 4, 7), du RGPD qui est utilisé pour garder une trace de toutes les

Art. 13.

Dit artikel betreft 'EPIS-logs', het logbestand waarin alle consultaties van EPIS worden bijgehouden.

Het gaat om het bestand dat thans 'logfile' wordt genoemd, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende het instellen van een systeem van informatieverwerking voor spelers aan wie de toegang tot kansspelinrichtingen van klasse I, klasse II en tot de vaste kansspelinrichtingen klasse IV wordt ontzegd, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 maart 2022.

In dit nieuwe artikel wordt in paragraaf 1 bepaald dat de Kansspelcommissie de verwerkingsverantwoordelijke is voor dit bestand zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de AVG, dat wordt gebruikt om een spoor te

consultations réalisées dans EPIS et des résultats.

Les finalités du Log-EPIS sont également reprises dans la loi. Conformément à l'avis de l'Autorité de protection des données n°162/2023, la première finalité est de vérifier si les titulaires de licence remplissent correctement leurs obligations légales en matière de contrôle d'accès à l'entrée de la salle de jeux de leur établissement de jeux de hasard ou pour la participation à des jeux de hasard (§46).

La seconde finalité, comme indiqué par l'Autorité de protection des données, est de détecter et retracer des consultations douteuses éventuelles d'EPIS.

Le paragraphe 2 prévoit que pour chaque consultation d'EPIS, les données à caractère personnel et informations reprises dans le Log-EPIS sont les suivantes :

- 1) la date et l'heure de la consultation d'EPIS

Cette donnée est nécessaire à des fins de contrôle. Pour que les services de contrôle puissent mener des enquêtes ciblées en cas de plaintes ou de problèmes, ils ont besoin de ces données spécifiques.

- 2) les données visées à l'article 55, § 2, 1° à 3°

Il s'agira

- des nom et prénoms de la personne consultée : Afin de pouvoir identifier correctement la personne, il est évident qu'au moins les nom et prénoms sont nécessaires. Jusqu'à trois prénoms de la personne sont collectés.

- La date de naissance de la personne. Cette donnée est nécessaire pour distinguer les personnes qui auraient des noms et prénoms identiques, et ainsi permettre d'identifier correctement la personne concernée.

bewaren van alle in EPIS verrichte consultaties en de resultaten ervan.

De doelstellingen van de EPIS-logs worden ook opgenomen in de wet. Overeenkomstig het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit is het eerste doel om te controleren of vergunninghouders hun wettelijke verplichtingen met betrekking tot toegangscontrole aan de ingang van de speelzaal van hun kansspelinrichting of voor de deelname aan kansspelen correct nakomen (§ 46).

Het tweede doel, zoals aangegeven door de Gegevensbeschermingsautoriteit, is het opsporen en traceren van verdachte raadplegingen van EPIS.

Paragraaf 2 bepaalt dat voor elke consultatie van EPIS in de EPIS-logs de volgende persoonsgegevens en de volgende informatie worden opgenomen:

- 1) datum en uur van de consultatie van EPIS

Dit gegeven is noodzakelijk voor controledoeleinden. Om het voor de controlediensten mogelijk te maken gericht een onderzoek te voeren ingeval van klachten of problemen, dan hebben zij deze specifieke data nodig.

- 2) de gegevens bedoeld in artikel 55, § 2, 1° tot 3°

Het zal gaan om:

- De naam en voornamen van de persoon op wie de consultatie betrekking heeft. Teneinde de persoon correct te kunnen identificeren, is het evident dat minstens de naam en de voornamen noodzakelijk zijn. Er worden tot drie voornamen van de persoon verzameld.

- De geboortedatum van de persoon. Dit gegeven is noodzakelijk om personen met dezelfde naam en voornaam uit elkaar te kunnen houden en de betrokkene aldus correct te kunnen identificeren.

- Le numéro de registre national utilisé pour le check, donnée nécessaire pour les personnes résidant en Belgique. Il permet une identification précise et correcte de la personne.

- 3) le numéro de licence de l'établissement de jeux de hasard à partir duquel le système EPIS a été consulté

Cette donnée est nécessaire pour pouvoir identifier l'établissement de jeux de hasard concerné et pour vérifier quel établissement de jeux physique ou quel site web est impliqué. Si la consultation a été effectuée à partir de la Commission des jeux de hasard, ce champ ne sera pas rempli.

- 4) le numéro de licence D de la personne qui a consulté EPIS si EPIS a été consulté à partir d'un établissement de jeux de hasard et l'identité de la personne visée à l'article 55, § 3, si EPIS a été consulté à partir de la Commission des jeux de hasard.

Si la consultation d'EPIS a été faite pour l'accès aux jeux d'argent en ligne, il ne s'agit pas d'une personne qui a consulté EPIS mais d'un service web et ce champ reste vide. Le champ restera également vide si la consultation EPIS a été effectuée à partir d'un débit de boisson, d'une librairie d'un établissement mobile ou d'un hippodrome.

Étant donné que le contrôle EPIS doit être réalisé correctement (car potentiellement punissable en vertu de l'article 4 §5 nouveau), la Commission des jeux de hasard doit être en mesure de savoir qui a procédé à la consultation proprement dite. Étant donné que la Commission des jeux de hasard est tenue de délivrer des licences à toute personne exerçant une activité professionnelle dans un établissement de jeux de hasard de classe I, II ou IV, elle doit également être en mesure de contrôler et, le cas échéant, de sanctionner ces titulaires de licence en vertu de l'article 15/2.

D'autre part, l'accès à EPIS est également strictement limité pour la Commission des

- Het rijksregisternummer dat voor de check wordt gebruikt – een noodzakelijk gegeven voor personen die in België wonen. Het maakt het mogelijk de persoon precies en correct te identificeren.

- 3) het nummer van de vergunning van de kansspelinrichting van waaruit EPIS werd geconsulteerd

Dit gegeven is noodzakelijk om de betrokken kansspelinrichting te kunnen identificeren na te gaan om welke fysieke kansspelinrichting of om welke website het gaat. Indien de consultatie vanuit de Kansspelcommissie gebeurde, dan zal dit veld niet ingevuld zijn.

- 4) het nummer van de vergunning D van de persoon die EPIS heeft geconsulteerd indien EPIS werd geconsulteerd vanuit een kansspelinrichting en de identiteit van de persoon bedoeld in artikel 55, § 3 indien EPIS werd geconsulteerd vanuit de Kansspelcommissie.

Indien de EPIS-consultatie gebeurde voor de toegang tot de online kansspelen, dan betreft het geen persoon die EPIS heeft geconsulteerd maar een webservice en blijft dit veld leeg. Het veld zal ook leeg blijven in geval de EPIS-consultatie gebeurde vanuit een drankgelegenheid een dagbladhandel, een mobiele inrichting of op de renbaan.

Omdat de correcte EPIS-controle moet worden gerealiseerd (want mogelijks strafbaar op grond van artikel 4, §5 nieuw), moet de Kansspelcommissie kunnen weten wie de eigenlijke consultatie verricht heeft. Aangezien de Kansspelcommissie ertoe gehouden is om vergunningen te verlenen aan iedereen die enige beroepsactiviteit uitoefent in een kansspelinrichting klasse I, II of IV, moet zijn ook in staat zijn om deze vergunninghouders te kunnen controleren en in voorkomend geval te sanctioneren op grond van artikel 15/2.

Anderzijds wordt de toegang tot EPIS ook voor de kansspelcommissie strikt beperkt tot

jeux de hasard aux personnes dont la fonction l'exige. C'est pourquoi ces consultations sont également conservées.

5) le résultat du contrôle EPIS,

Le résultat du check n'est pas une donnée personnelle en soi mais une simple réponse contenant le résultat du check EPIS, à savoir si la personne est autorisée ou non. Cette information est également importante pour la Commission des jeux de hasard dans la mesure où elle permet de déterminer le nombre de visites « bloquées » et donc l'efficacité de la mise en place du système EPIS. Ces informations sont également pertinentes dans le cadre de sa mission de contrôle.

6) la finalité de la consultation

Il s'agit de la raison pour laquelle le check EPIS a été réalisé, plusieurs valeurs doivent être possibles :

- GAME : lorsque le check EPIS est réalisé car une personne veut entrer dans un établissement de jeux de hasard. ;

- CJH: lorsqu'un membre du secrétariat de la Commission des jeux de hasard ou les fonctionnaires de police mentionnés ci-dessus consultent les données d'un joueur exclu dans le cadre de leur fonction.

Ces valeurs sont non exhaustives et peuvent être complétées si nécessaire.

L'avis n° 162/2023 de l'Autorité de protection des données a été suivi (§49) et le point 6° a été précisé pour le cas échéant, insérer le numéro de dossier pour lequel la consultation est réalisée lorsque la finalité de consultation d'EPIS consiste à exercer des missions de police judiciaire de contrôle du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

7) le moyen d'identification utilisé visé à l'article 53/1, paragraphe 2

de personen voor wie hun functie dit noodzaakt. Om die reden worden ook deze logs bijgehouden.

5) het resultaat van de EPIS-controle

Het resultaat van de check is in se geen persoonsgegeven, maar gewoon een antwoord met het resultaat van de EPIS-check namelijk is iemand toegelaten of niet. Dit gegeven is ook belangrijk voor de Kansspelcommissie, in die zin dat ze het mogelijk maakt om het aantal 'geblokkeerde' bezoeken en dus de doeltreffendheid van de invoering van het EPIS-systeem te bepalen. Ook in het kader van haar controle-opdracht is deze informatie relevant.

6) het doel van de consultatie

Het gaat om de reden waarvoor de EPIS-check werd verricht; verschillende waarden moeten mogelijk zijn:

- GAME: wanneer de EPIS-check wordt verricht omdat een persoon een kansspelinrichting wil betreden;

- KSC: wanneer een lid van het secretariaat van de Kansspelcommissie of de voormelde politieambtenaren de gegevens van een uitgesloten speler raadplegen in het kader van hun functie.

Deze waarden zijn niet-exhaustief en kunnen desgevallend worden aangevuld.

Het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit werd opgevolgd (§49) en punt 6° werd verduidelijkt om in voorkomend geval het dossiernummer te vermelden waarvoor de raadpleging wordt uitgevoerd wanneer de raadpleging van EPIS tot doel heeft gerechtelijke politieopdrachten uit te voeren om de naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten te controleren.

7) het gebruikte identificatiemiddel zoals bedoeld in artikel 53/1, paragraaf 2

Concrètement, il s'agit donc de mentionner l'utilisation d'un module d'authentification (Itsme, e-id-reader, etc.) ou la saisie manuelle de données aux fins du contrôle EPIS.

Cette donnée permet de s'assurer que l'exploitant a bien procédé à l'identification des joueurs. Supposons qu'il soit établi qu'un joueur exclu a été admis mais que le contrôle EPIS a été effectué avec Itsme, cela pourrait éventuellement constituer un élément permettant de sanctionner le joueur en vertu de l'article 4, §4 (nouveau) s'il peut être prouvé que le joueur a utilisé un faux document d'identité.

Toutes ces données sont conservées pour une durée de cinq ans à partir de la date de la consultation. Cela permet à l'autorité de contrôle de procéder à des vérifications minutieuses et, le cas échéant, de rechercher si ce joueur a également fait un usage abusif de faux documents d'identité dans le passé, par exemple. Pour ce faire, elle doit pouvoir concentrer ses investigations sur les cinq dernières années.

Pour les mêmes raisons que celles évoquée précédemment, le paragraphe 3 prévoit que l'accès au fichier Log-EPIS est accordé aux mêmes personnes que pour EPIS. Ici également, contrairement à ce qu'indique l'Autorité de protection des données dans son avis n°162/2023, les titulaires de licences ne sont pas ajoutés à la liste des personnes ayant accès à EPIS (§41 et §50) car les titulaires de licence n'ont pas accès à la base de données EPIS elle-même et n'ont donc pas accès aux données qu'elle contient. En revanche, l'avis a été suivi en ce qui concerne la suppression de la mention de l'accès par les personnes en charge de la maintenance technique d'EPIS dans la mesure où par nature, toute base de données doit faire l'objet d'une telle maintenance (§41 et §50).

Dus concreet gaat het over de vermelding van het gebruik van een authenticatiemodule (Itsme, e-id-reader, ...) of de manuele invoering van de gegevens met het oog op de EPIS-check.

Dit gegeven maakt het mogelijk om zich ervan te vergewissen of de exploitant de spelers wel degelijk heeft geïdentificeerd. Stel dat er wordt vastgesteld dat er een uitgesloten speler werd toegelaten maar dat de EPIS-check met Itsme gebeurde, dan kan dit eventueel een element zijn voor de bestrafing van de speler op basis van artikel 4, §4 (nieuw) als kan worden aangetoond dat de speler een vals identiteitsbewijs gebruikte.

Al deze gegevens worden bewaard gedurende een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de consultatie. Dit laat de controledienst toe om zorgvuldige controles uit te voeren en in voorkomend geval te onderzoeken of deze speler bijvoorbeeld in het verleden ook al misbruik maakte van valse identiteitsdocumenten. Hiertoe is vereist dat zij hun onderzoek kunnen richten over de voorbije vijf jaar.

Om dezelfde als de eerder aangehaalde redenen bepaalt paragraaf 3 dat de toegang tot het bestand 'EPIS-logs' wordt toegekend aan dezelfde personen als voor EPIS. Ook hier worden, in tegenstelling tot wat de Gegevensbeschermingsautoriteit in haar advies nr. 162/2023 heeft aangegeven, vergunninghouders niet toegevoegd aan de lijst van personen die toegang hebben tot EPIS (§41 en §50), omdat vergunninghouders geen toegang hebben tot de EPIS-databank zelf en dus ook geen toegang hebben tot de gegevens die deze bevat. Het advies is daarentegen wel gevolgd met betrekking tot het schrappen van de vermelding van toegang door personen die belast zijn met het technisch onderhoud van EPIS, aangezien elke databank per definitie onderhevig moet zijn aan dergelijk onderhoud (§41 en §50).

Dans son avis n°162/2023 (§§ 45 à 47), l'Autorité de protection des données estime que « (...) l'auteur du projet de loi déplace, précise et complète les dispositions réglementaires actuelles relatives au fichier de journalisation d'EPIS dans la loi précitée sur les jeux de hasard pour en faire une base de données opérationnelle à part entière qui servira des fins autres que celle de sécurisation de l'utilisation du registre EPIS et de vérification du respect par les titulaires de licences de leurs obligations légales en matière de contrôle d'accès aux salles de jeux de hasard (...) » Pour répondre à ces préoccupations, un nouvel article 55/3 est inséré dans la loi sur les jeux de hasard. Cet article concerne le traitement ultérieur des données du Log-EPIS.

Le paragraphe 1^{er} prévoit que la Commission des jeux de hasard peut procéder à un traitement ultérieur des données du Log-EPIS d'une part, pour les missions qui lui sont attribuées par la loi, en particulier vérifier si un titulaire de licence remplit correctement ses obligations légales en application de l'article 54 et d'autre part, pour exercer la mission de protection des joueurs qui lui est attribuée par l'article 54, paragraphe 3, point 4, à savoir les demandes d'exclusion par le joueur ou à la demande d'un tiers.

En effet, pour pouvoir juger si un joueur a un problème d'addiction, il ne suffit pas de connaître l'historique des exclusions au cours des cinq dernières années. Il est également important de savoir combien de fois un joueur est identifié par un titulaire de licence (et donc vérifié dans EPIS) et souhaite donc participer à des jeux de hasard. Par exemple, s'il s'avérait qu'un joueur n'a jamais été identifié et contrôlé dans EPIS, cela pourrait indiquer deux choses soit ce joueur ne joue pas du tout et il n'y a pas de problème ; soit ce joueur joue sur des sites illégaux. Si ces données montrent qu'un joueur est identifié quotidiennement, cela peut en effet indiquer un comportement de jeu problématique.

In haar advies nr. 162/2023 (§§ 45 tot en met 47) is de Gegevensbeschermingsautoriteit van mening dat "(...) de auteur van het wetsvoorstel de huidige wettelijke bepalingen met betrekking tot het EPIS-logbestand in de voornoemde Wet op de kansspelen verplaatst, specificeert en aanvult om er een volwaardige operationele databank van te maken die voor andere doeleinden zal dienen dan het beveiligen van het gebruik van het EPIS-register en het controleren van de naleving door vergunninghouders van hun wettelijke verplichtingen met betrekking tot de controle op de toegang tot speelautomatenhallen (...)". Om aan deze bezorgdheid tegemoet te komen, is een nieuwe artikel 55/3 in de kansspelwet ingevoegd. Dit artikel gaat over de verdere verwerking van de gegevens in EPIS-Logs.

Paragraaf 1 bepaalt dat de Kansspelcommissie de gegevens in EPIS-Logs verder mag verwerken voor enerzijds de opdrachten die haar bij wet zijn toegewezen, met name om te controleren of een vergunninghouder zijn wettelijke verplichtingen op grond van artikel 54 correct nakomt, en anderzijds voor het uitvoeren van haar opdracht inzake de bescherming van de spelers uit te voeren die haar werd toegekend door artikel 54, § 3, punt 4, met name de uitsluiting op verzoek van belanghebbende derden

Inderdaad, om deskundig te kunnen oordelen of een speler een verslavingsproblematiek kent, is het niet enkel van belang om de historiek te kennen van de uitsluitingen van de voorbije 5 jaar. Het is eveneens van belang om te weten hoeveel keer een speler door een vergunninghouder wordt geïdentificeerd (en dus in EPIS wordt gecontroleerd) en derhalve wenst deel te nemen aan kansspelen. Indien bijvoorbeeld zou blijken dat een speler nooit geïdentificeerd werd en in EPIS werd gecontroleerd, dan zou dit kunnen wijzen op 2 zaken: ofwel speelt deze speler helemaal niet en is er geen problematiek; ofwel speelt deze speler op illegale websites. Indien uit deze gegevens zou blijken dat een speler dagelijks werd

geïdentificeerd, dan kan dit inderdaad duiden op een problematisch spelgedrag.

Ce paragraphe est une application de l'article 6.4 du RGPD qui permet les traitements ultérieurs et sans garanties supplémentaires quand ces traitements ultérieurs sont prévus dans une loi, ce qui est le cas en l'espèce.

Dit paragraaf is een toepassing van artikel 6.4 van de AVG, dat verdere verwerking zonder aanvullende garanties toestaat wanneer de wet in deze verdere verwerking voorziet, wat hier het geval is.

Les objectifs de ces traitements ultérieurs sont ceux qui sont prévus à l'article 23 1, e), g) et i), du RGPD :

De doelstellingen van deze verdere verwerking zijn deze die worden beschreven in artikel 23, lid 1, onder e), g) en i) van de AVG:

1° l'intérêt public général lié à la santé publique et en particulier les addictions : en effet, la dépendance au jeu est une forme d'addiction comportementale pouvant mener l'intéressé à devenir un joueur pathologique ;

1° het algemeen openbaar belang in verband met de volksgezondheid en in het bijzonder verslavingen: gokverslaving is tenslotte een vorm van gedragsverslaving die kan leiden tot pathologisch gokken;

2° la prévention et la détection de manquements à la déontologie des professions réglementées, ainsi que les enquêtes et les poursuites en la matière : il s'agit notamment ici d'une application de la mission de contrôle de la Commission :

2° de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van schendingen van de beroepsregels voor gereguleerde beroepen: dit is met name een toepassing van de toezichhoudende rol van de Commissie;

3° la protection de la personne concernée ou des droits et libertés d'autrui : Les jeux de hasard peuvent effectivement affecter la vie du joueur mais également celle de ses proches. Dans son avis n° 162/2023, l'Autorité de protection des données s'interroge sur le caractère légitime de l'utilisation par la Commission des jeux de hasard du fichier Log-EPIS pour gérer les demandes d'exclusion d'accès aux jeux de hasard par les personnes elles-mêmes ou toute personne intéressés dans la mesure où lorsque la demande émane du joueur lui-même, elle est automatiquement acceptée par la commission des jeux de hasard et que, lorsque la demande émane de toute personne intéressée, elle est analysée sur base des informations communiquées tant par le demandeur et par la personne l'encontre de laquelle une demande d'exclusion est faite (§45 et §47, point 1). Or, les informations fournies par un tiers sont insuffisantes car elles sont subjectives. Les données du Log-EPIS permettent à la commission de voir le comportement du joueur et d'objectiver les demandes

3° de de bescherming van de betrokken personen of de rechten en vrijheden van anderen: Kansspelen kunnen het leven van spelers en hun naasten beïnvloeden. In haar advies nr. 162/2023 stelt de Gegevensbeschermingsautoriteit de rechtmatigheid van het gebruik door de Kansspelcommissie van het EPIS-Log bestand voor het beheer van de verzoeken tot uitsluiting van de toegang tot kansspelen door de spelers zelf of andere belanghebbenden in vraag voor zover het verzoek afkomstig is van de speler zelf, het automatisch wordt aanvaard door de Kansspelcommissie, en dat, wanneer het verzoek afkomstig is van een belanghebbende persoon, het wordt geanalyseerd op basis van informatie die zowel door de verzoeker als door de persoon tegen wie een verzoek tot uitsluiting is ingediend, wordt verstrekt (§45 en §47, punt 1). De informatie van een derde partij is echter onvoldoende omdat deze subjectief is. Met de gegevens in het EPIS-Log bestand kan de commissie het gedrag van de speler zien en verzoeken om uitsluiting

d'exclusion émanant des tiers, et ainsi déterminer si elles sont fondées.

Le paragraphe 2 prévoit également des traitements ultérieurs dans le but de soutenir les services de police dans l'exécution des missions de police judiciaire et le Comité P et le Service d'inspection générale dans l'exécution de leurs missions de contrôle.

En ce qui concerne le soutien des services de police dans l'exécution des missions de police judiciaire, les exemples ci-dessous illustrent cette finalité :

- Les établissements de jeux de hasard constituent en effet des lieux où du blanchiment d'argent est susceptible de se produire. Dans le cadre des enquêtes financières et en particulier de celles liées au blanchiment d'argent, savoir si une personne a fréquenté tel établissement constitue donc un élément important.

- Dans le cadre des enquêtes relatives à la criminalité organisée, où il est important de tenter d'établir si des personnes sont en lien ou ont été en lien les unes avec les autres, savoir que plusieurs personnes, susceptibles d'appartenir à un même réseau criminel jouent ensemble (même établissement, créneau horaire similaire) permet de conforter certaines pistes d'enquête.

- La consultation des Log-EPIS permet aussi de vérifier la fiabilité des indicateurs qui travaillent avec la police. Un indicateur qui joue régulièrement par exemple et qui a des dettes d'argent risque d'être soumis à des pressions du milieu criminel.

- S'il y a une disparition inquiétante et que la police recherche les dernières « traces laissées » par une personne, savoir qu'elle a joué tel jour à telle heure dans un établissement de jeux peut permettre de relancer des pistes. Savoir quelles autres personnes étaient présentes dans un créneau horaire similaire peut aussi s'avérer

van derden objectiveren en zo bepalen of ze gegrond zijn.

Daarnaast voorziet paragraaf 2 ook in verdere verwerking met het oog op de ondersteuning van de politiediensten in de uitvoering van de gerechtelijke politie opdrachten en van het Comité P en de Algemene Inspectiedienst in de uitvoering van hun controleopdrachten:

Onderstaande voorbeelden illustreren deze doelstellingen in termen van de ondersteuning van de politiediensten in de uitvoering van de gerechtelijke politie opdrachten:

- Kansspelinrichtingen zijn plaatsen waar witwaspraktijken kunnen plaatsvinden. In het kader van financiële onderzoeken, en in het bijzonder onderzoeken naar het witwassen van geld, is het dus belangrijk om te weten of een persoon een bepaalde kansspelinrichting heeft bezocht.

- Als onderdeel van onderzoeken naar georganiseerde misdaad, waarbij het belangrijk is om te proberen vast te stellen of mensen met elkaar verbonden zijn of zijn geweest, helpt het om te weten dat verschillende mensen die waarschijnlijk tot hetzelfde criminele netwerk behoren, samen spelen (in dezelfde kansspelinrichting, op hetzelfde moment) om bepaalde onderzoekspistes te ondersteunen.

- Door EPIS-Logs te raadplegen, kan ook de betrouwbaarheid van de indicatoren die met de politie samenwerken gecontroleerd worden. Een informant die bijvoorbeeld regelmatig gokt en geld schuldig is, kan onder druk gezet worden door de criminele onderwereld.

- Als er sprake is van een zorgwekkende verdwijning en de politie op zoek is naar de laatste "sporen" die een persoon heeft achtergelaten, kan het een nuttige aanwijzing zijn om te weten of hij/zij op een bepaalde dag en op een bepaald tijdstip in een kansspelinrichting aanwezig was. Weten welke andere mensen op een vergelijkbaar tijdstip aanwezig waren, kan

utile dans le cadre de l'enquête liée à la disparition inquiétante.

- A l'identique, dans le cadre des recherches des personnes dont la privation de liberté est prévue par la loi, il est très utile de savoir si la personne joue régulièrement, et dans quel établissement.

- Dans le cadre de la vérification d'un alibi pour lequel la personne prétend que tel jour à telle heure, elle se trouvait dans tel établissement de jeux, la consultation du Log-EPIS permet d'effectuer de premières vérifications.

Dans le cadre de ces exemples, les données d'identification précises de la personne qui est venue jouer sont bien entendu un élément essentiel puisqu'il s'agit d'être certain qu'il s'agisse bien de la bonne personne sur laquelle porte les vérifications.

Le moment de la vérification effectuée est aussi un élément important puisqu'il permet de savoir quand une personne est présente dans un établissement, ainsi que le cas échéant la fréquence avec laquelle la personne joue.

Le lieu /l'établissement où la personne joue constitue aussi un élément important, notamment lorsqu'on cherche à localiser une personne qui a disparu, ou, qui est à rechercher.

En ce qui concerne l'exercice de toutes les missions de police judiciaire des services de police et des tâches qu'ils réalisent dans ce cadre, l'Autorité de protection des données s'interroge sur la nécessité pour les enquêtes relatives à la criminalité organisée ou relatives à la recherche de personnes qui doivent être privées de liberté, à défaut de chiffre statistique spécifique liés à l'existence de réseaux criminels liés à des activités de jeux de hasard spécifiques ou à la présence importante de personnes privées de liberté au sein de salles de jeux de hasard, de l'utilisation structurelle du Log-EPIS (§ 47, point 2). Sur ce point, il faut préciser que diverses enquêtes sur le crimorg montrent indéniablement les liens entre certains lieux et heures de jeux et le crime organisé.

ook nuttig zijn in het onderzoek naar een zorgwekkende verdwijning.

- Ook in het kader van huiszoekingen bij personen van wie de vrijheidsbeneming bij wet is voorzien, is het zeer nuttig om te weten of de persoon regelmatig gokt en in welk etablissement.

- Bij de verificatie van een alibi waarbij de persoon beweert dat hij op een bepaalde dag op een bepaald tijdstip in een bepaalde kansspelinrichting was, kan het EPIS-Logs worden geraadpleegd voor een eerste controle.

In het kader van deze voorbeelden zijn de precieze identificatiegegevens van de persoon die de kansspelinrichting heeft betreden natuurlijk een essentieel element, want het doel is om zeker te weten dat het de juiste persoon is die wordt gecontroleerd.

Het tijdstip van de controle is ook een belangrijke factor, omdat het de politiediensten in staat stelt vast te stellen wanneer een persoon aanwezig is in een etablissement, evenals de frequentie waarmee de persoon gokt.

De plaats/instelling waar de persoon aanwezig was, is ook een belangrijke factor, vooral als men een persoon probeert op te sporen die verdwenen is of gezocht wordt.

Met betrekking tot de uitoefening van alle gerechtelijke politieopdrachten van de politiediensten en de taken die zij in dit kader vervullen, plaatst de Gegevensbeschermingsautoriteit vraagtekens bij de noodzaak om EPIS-Logs structureel te gebruiken voor onderzoeken die betrekking hebben op georganiseerde criminaliteit of die betrekking hebben op het opsporen van personen die van hun vrijheid moeten worden beroofd, bij gebrek aan specifieke statistische gegevens die verband houden met het bestaan van criminele netwerken die verband houden met specifieke gokactiviteiten of met de significante aanwezigheid van personen die van hun vrijheid zijn beroofd in kansspelinrichtingen (§ 47, punt 2). In dit verband dient erop gewezen te worden dat

uit diverse onderzoeken naar crimorgerelateerde activiteiten ontegenzeggelijk blijkt dat er een verband bestaat tussen bepaalde kansspellocaties en -tijden en de georganiseerde criminaliteit.

Par ailleurs, l'Autorité précise que « *Quant à la vérification de la fiabilité des indicateurs de la police, il apparaît plus proportionné de rendre cette profession interdite de jeux de hasard ou de vérifier si ces personnes ne sont pas surendettées avant de leur confier une telle mission* » (§47, point 2) Or, être un indicateur n'est pas un métier. Un des pans essentiels est d'évaluer la fiabilité de ceux-ci qui effectivement fluctue. Il est strictement interdit pour des raisons évidentes de protection des enquêtes, des sources et pour assurer leur intégrité de révéler leurs identités.

En ce qui concerne le soutien du Comité P et de l'Inspection générale dans l'accomplissement de leurs missions de contrôle : L'article 27 de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace permet déjà au Comité P de collecter/de saisir toutes les données auprès des services contrôlés. Aussi l'article 8 de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant des dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police permet déjà au membre de l'Inspection générale de consulter sur place, prendre copie, se faire communiquer et si nécessaire saisir tous documents, pièces ou objets utiles à leurs missions auprès des services contrôlés.

Afin de permettre à ces organes de contrôle d'exercer leurs missions, notamment lorsque des membres des services de police sont suspectés de jouer, par exemple sous une fausse identité, alors qu'ils sont statutairement tenus de s'abstenir de jouer, ces organes doivent pouvoir recevoir les données des Log-EPIS pour mener les enquêtes permettant d'établir quels membres des services de police auraient

Bovendien stelt de Autoriteit: "*Wat betreft het controleren van de betrouwbaarheid van politie-informanten lijkt het evenrediger om dit beroep te verbieden om te gokken of om te controleren of deze mensen niet te veel schulden hebben voordat ze hen een dergelijke taak toevertrouwen*" (§47, punt 2) Informant zijn is echter geen beroep. Een van de essentiële aspecten is het beoordelen van hun betrouwbaarheid, die fluctueert. Om voor de hand liggende redenen om onderzoeken en bronnen te beschermen en hun integriteit te waarborgen, is het strikt verboden om hun identiteit bekend te maken.

Met betrekking tot de ondersteuning van het Comité P en de Algemene Inspectiedienst in de uitvoering van hun controleopdrachten: Artikel 27 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse biedt het Comité P reeds de mogelijkheid om alle gegevens van de gecontroleerde diensten te verzamelen of op te vragen. Ook artikel 8 van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten biedt de leden van de Algemene Inspectiedienst reeds de mogelijkheid om ter plaatse alle documenten, papieren of voorwerpen die nuttig zijn voor hun opdrachten te raadplegen, kopieën te maken, te laten meedelen en, indien nodig, in beslag te nemen bij de gecontroleerde diensten.

Om deze controleorganen in staat te stellen hun taken uit te voeren, met name wanneer leden van de politie ervan worden verdacht te gokken, bijvoorbeeld onder een valse identiteit, hoewel zij wettelijk verplicht zijn zich van gokken te onthouden, moeten deze organen gegevens uit EPIS-Logs kunnen ontvangen om onderzoeken te kunnen uitvoeren om vast te stellen welke leden van de politie in welke instellingen hebben gegokt en hoe vaak.

joué dans quels établissements et à quelle fréquence.

Dans le cadre de ces missions de contrôle, toutes les données des Log-EPIS sont pertinentes. Il s'agit en effet non seulement d'établir quel membre du personnel a joué (illégalement) dans quel établissement, mais il faut aussi que ces organes sachent, quel était le résultat du contrôle, quelle personne au sein de l'établissement de jeux a effectué le contrôle initial et avec quels moyens pour notamment permettre d'examiner s'il y a des collusions entre cette personne et le/les membre du personnel qui jouent illicitement ou s'il y a une faille dans le système de contrôle qui aurait, à cette occasion, été exploitée.

En réponse aux préoccupations de l'Autorité de protection des données concernant la vérification du bon respect par les agents de police de leur exclusion d'accéder à des salles de jeux de hasard ou de participer à des jeux de hasard (§47, point 3), il faut préciser que lorsque des policiers jouent sous une identité fictive, le fichier Log-EPIS ne permet bien entendu pas de détecter la fraude à l'identité. Cependant lorsque la fausse identité du joueur est détectée dans le cadre d'une enquête, la consultation des Log-EPIS permet de voir la fréquence de jeux (le nombre de manquements déontologique) et d'aider à analyser si d'autres collègues sont également mêlés à la fraude.

Le paragraphe 2 constitue également une application de l'article 6.4 du RGPD.

Les objectifs de ces traitements ultérieurs sont ceux qui sont prévus à l'article 23 1, e), et g) du RGPD, à savoir :

1° la prévention et la détection d'infractions pénales, ainsi que les enquêtes et les poursuites en la matière ou l'exécution de sanctions pénales, y compris la protection contre les menaces pour la sécurité publique et la prévention de telles menaces ;

Alle gegevens van EPIS-Logs zijn relevant voor deze controlemissies. Het gaat er niet alleen om vast te stellen welk personeelslid (illegaal) gokte in welke vestiging, maar deze instanties moeten ook weten wat het resultaat van de controle was, welke persoon binnen de kansspelinrichting de initiële controle uitvoerde en met welke middelen, om te kunnen onderzoeken of er sprake was van samenspanning tussen deze persoon en het personeelslid of de personeelsleden die illegaal gokten, of dat er een maas in het controlesysteem was waarvan bij deze gelegenheid gebruik werd gemaakt.

In antwoord op de bezorgdheid van de Gegevensbeschermingsautoriteit met betrekking tot de controle op de naleving door politieambtenaren van hun verbod om kansspelinrichtingen of speelzalen te betreden of aan kansspelen deel te nemen (§ 47, punt 3), moet erop worden gewezen dat wanneer politieambtenaren onder een fictieve identiteit spelen, het EPIS-Logbestand het uiteraard niet mogelijk maakt identiteitsfraude op te sporen. Wanneer echter in het kader van een onderzoek de valse identiteit van de gokker wordt opgespoord, kan aan de hand van EPIS-Logs de frequentie van het gokken (het aantal ethische overtredingen) worden vastgesteld en kan worden geanalyseerd of ook andere collega's bij de fraude betrokken zijn.

Paragraaf 2 is ook een toepassing van artikel 6.4 van de AVG

De doelstellingen van deze verdere verwerking zijn deze die worden beschreven in artikel 23, lid 1, onder e), en g) van de AVG, met name:

1° de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, met inbegrip van de bescherming tegen en de voorkoming van gevaren voor de openbare veiligheid;

2° la prévention et la détection de manquements à la déontologie des professions réglementées, ainsi que les enquêtes et les poursuites en la matière.

2° de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van schendingen van de beroepsregels voor gereguleerde beroepen.

Art. 15.

Cet article insère un nouvel article 55/4 dans la loi, relatif à un registre des professionnels. Ce registre, qui n'existe pas actuellement, est un registre d'identification des personnes qui ont besoin d'accéder à l'établissement de jeux pour une raison autre que la participation à des jeux d'argent et à des paris, à savoir professionnelle.

Dans le cadre des contrôles effectués par la Commission des jeux hasard, un exploitant doit pouvoir justifier la présence de toutes personnes qui sont dans son établissement. Seules les personnes qui exercent des activités dans l'établissement de jeux de hasard font exception à cette règle. Ces dernières doivent en revanche disposer d'une licence D ou être en mesure de prouver que cette licence D a été demandée auprès de la Commission des jeux de hasard. Ainsi, outre les joueurs, des personnes peuvent être présentes pour une autre raison que la participation aux jeux. On vise ici par exemple, les personnes présentes pour effectuer les maintenances ou réparations des installations, le personnel de nettoyage, contrôleurs, etc. Afin d'éviter toute confusion, ces personnes doivent être inscrites dans un registre séparé.

L'exploitant est le responsable du traitement du registre des professionnels au sens de l'article 4, 7), du RGPD. La finalité de ce registre est de permettre à l'opérateur d'attester de la raison pour laquelle il a laissé des personnes accéder à la salle de jeux de son établissement de jeux de hasard sans réaliser un contrôle EPIS à leur égard. L'avis n° 162/2023 de l'Autorité de protection des données a été suivi sur ce point (§§52-53).

Art. 15.

Dit artikel beoogt een nieuw artikel 55/4 met betrekking tot een beroepsregister in te voegen in de wet. Dat register, dat thans niet bestaat, is een register voor de identificatie van de personen die om een andere reden dan de deelname aan kansspelen en weddenschappen, namelijk beroepshalve, toegang nodig hebben tot de kansspelinrichting.

In het kader van de controles die de Kansspelcommissie verricht, moet een exploitant de aanwezigheid van alle personen in zijn inrichting kunnen verantwoorden. Enkel de personen die activiteiten uitoefenen in de kansspelinrichting vormen een uitzondering op die regel. Zij moeten evenwel beschikken over een vergunning D of het bewijs kunnen leveren dat deze vergunning D bij de Kansspelcommissie is aangevraagd. Aldus kunnen er, naast de spelers, personen aanwezig zijn om een andere reden dan om deel te nemen aan de kansspelen. Hier worden bijvoorbeeld de personen die aanwezig zijn om de installaties te onderhouden of te herstellen, het schoonmaakpersoneel, controleurs, enz. beoogd. Om alle verwarring te voorkomen, moeten die personen worden ingeschreven in een afzonderlijk register.

De exploitant is de verwerkingsverantwoordelijke voor het beroepsregister zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de AVG. Dit register heeft tot doel de exploitant in staat te stellen om de reden te verklaren waarom hij personen tot de speelzaal van zijn kansspelinrichting heeft toegelaten zonder hen aan een EPIS-controle te onderwerpen. Het advies nr. 162/2023 van de

Gegevensbeschermingsautoriteit werd op dit punt gevolgd (§§52-53)..

Pour ces personnes, les données suivantes sont enregistrées dans le registre des professionnels :

1) les nom et prénoms

Afin de pouvoir identifier correctement la personne, il est évident qu'au moins les nom et prénoms sont nécessaires.

2) le motif, la date et l'heure de la présence

Ces données sont nécessaires à des fins de contrôle mais ne sont pas des données personnelles sensibles. Elles permettent au service de contrôle d'effectuer des vérifications ciblées en cas de problèmes ou de plaintes. Le motif peut être le nom de l'entreprise ou la tâche à effectuer (p. ex. maintenance technique ICT)

3) la signature précédée d'une mention spécifique

Le registre contient un texte standard indiquant que ces personnes n'ont accès que dans le cadre de leurs activités professionnelles et s'engagent à ne pas participer aux jeux de hasard exploités. Si elles souhaitent participer à des jeux de hasard, elles doivent s'identifier à nouveau et être contrôlées dans EPIS. En apposant leur signature, elles donnent leur consentement.

Ces données sont conservées pour une durée d'un an car elles ne concernent pas les joueurs pour lesquels des plaintes sont attendues par la suite et pour lesquels une enquête devrait être lancée.

En ce qui concerne l'accès au registre des professionnels, conformément à l'avis n° 162/2023 de l'Autorité de protection des données (§54), il est limité aux agents de la commission en charge de la recherche et de la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution, à savoir : les

Voor die personen worden de volgende gegevens in het beroepsregister verwerkt:

1) naam en voornamen

Teneinde de persoon correct te kunnen identificeren, is het evident dat minstens de naam en de voornamen noodzakelijk zijn.

2) de reden, de datum en het uur van aanwezigheid

Deze gegevens zijn noodzakelijk voor controledoeleinden maar zijn geen gevoelige persoonsgegevens. Het laat de controledienst wel toe om gericht te controleren ingeval van problemen of klachten. Als reden kan de firmanaam worden ingevuld of de taak die moet worden verricht (bv technisch ICT-onderhoud).

3) de handtekening, voorafgegaan door een specifieke verklaring

Het register bevat een standaardtekst waarin wordt aangegeven dat de personen in kwestie enkel toegang hebben in het kader van hun beroepsactiviteiten en zich ertoe verbinden niet aan de geëxploiteerde kansspelen deel te nemen aan de kansspelen. Indien ze aan de kansspelen wensen deel te nemen, moeten ze zich opnieuw identificeren en moten zijn in EPIS worden gecheckt. Door hun handtekening te zetten, geven ze daarmee akkoord te gaan.

Deze gegevens worden gedurende een termijn van één jaar bewaard omdat het geen spelers betreffen waarvoor achteraf eventuele klachten worden verwacht en waarvoor een onderzoek moet worden ingesteld.

Met betrekking tot de toegang tot het beroepsregister, conform het advies nr. 162/2023 van de gegevensbeschermingsautoriteit, is deze beperkt tot de personeelsleden van de commissie belast met het onderzoek en de vaststelling van inbreuken op deze wet en

membres du secrétariat de la commission en charge de la recherche et de la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution et les fonctionnaires de police visés à l'article 15, paragraphe 3, alinéa 1er.

haar uitvoeringsbesluiten, met name de personeelsleden van de secretariaat van de commissie belast met het onderzoek en de registratie van inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en de politieambtenaren bedoeld in artikel 15, paragraaf 3, eerste lid.

Art. 16.

Cet article concerne le registre de sauvegarde qui est un registre temporaire reprenant les joueurs présents dans l'établissement de jeux de hasard ou qui participent à un jeu de hasard dans le cas où, pour quelque raison que ce soit, indépendante de la volonté du titulaire de licence, il est impossible de faire une vérification dans EPIS.

Il s'agit du fichier actuellement visé à l'article 7 de l'arrêté royal du 15 décembre 2004 'relatif à la création d'un système de traitement des informations concernant les joueurs exclus des établissements de jeux de hasard de classe I, de classe II et des établissements de jeux de hasard fixes de classe IV', tel que modifié par l'arrêté royal du 20 mars 2022.

Ce registre de sauvegarde, dont le titulaire de licence est le responsable du traitement au sens de l'article 4, 7), du RGPD, a pour finalité la protection des joueurs dans le cas particulier où il est impossible pour lui de vérifier EPIS pour une raison indépendante de sa volonté comme par exemple, une panne du système EPIS. Dans ce cas, les personnes qui accèdent à l'établissement de jeux de hasard pour jouer doivent quand même être répertoriés afin que le titulaire de licence puisse effectuer les contrôles EPIS a posteriori, lorsque le système EPIS est de nouveau accessible. Il est en de même pour les opérateurs en ligne. L'avis n°162/2023 de l'Autorité de protection des données a été suivi sur ce point (§56). Par ailleurs, comme l'indique l'Autorité, la nécessité de la mise en place d'un tel système n'apparaît que pour

Art. 16.

Dit artikel betreft het back-upregister, dat een tijdelijk register is waarin de in de kansspelinrichting aanwezige spelers of de spelers die deelnemen aan een kansspel worden opgenomen voor het geval waarin het om welke reden dan ook en buiten de wil van de exploitant onmogelijk is om EPIS te verifiëren.

Het betreft het bestand dat thans wordt bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende het instellen van een systeem van informatieverwerking voor spelers aan wie de toegang tot kansspelinrichtingen van klasse I, klasse II en tot de vaste kansspelinrichtingen klasse IV wordt onzegd, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 maart 2022.

Dit back-upregister, waarvan de vergunninghouder de verwerkingsverantwoordelijke is zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de AVG, heeft tot doel de spelers te beschermen in het specifieke geval waarin het voor de exploitant onmogelijk is om EPIS te verifiëren om een reden die onafhankelijk is van zijn wil, zoals een storing van het EPIS-systeem. In dat geval moeten de personen die de kansspelinrichting betreden om te spelen, worden geregistreerd om vergunninghouder toe te laten de EPIS-controles a posteriori, wanneer het EPIS-systeem terug toegankelijk is, te kunnen verrichten. Dit geldt eveneens voor de online operatoren. Het advies nr. 162/2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit is op dit punt gevolgd (§ 56). De Autoriteit wijst er

les indisponibilités temporaires d'EPIS qui ne dépassent pas une certaine période puisque la finalité de ce registre est de permettre à l'exploitant de jeux d'exclure a posteriori des joueurs interdits de jeux qui, par nature, doivent toujours être dans l'établissement pour ce faire (§57).

Ici aussi, une particularité est prévue pour les libraires. De facto, si la vérification d'EPIS au moyen du système informatique visé à l'article 53/1, paragraphe 3 est impossible en raison d'une panne technique auprès de la commission, un joueur ne peut pas engager de paris car l'appareil ne pourra pas être mis en marche. Cela constitue une différence de traitement par rapport aux autres titulaires de licence qui, moyennant la tenue du registre de sauvegarde, peuvent laisser leurs clients jouer même si le contrôle EPIS est temporairement impossible. Il est donc prévu dans ce cas précis, que le titulaire de licence puisse mettre en marche l'appareil au moyen d'une carte exploitant à condition qu'il vérifie l'identité et l'âge du joueur potentiel. Dans cette situation précise, le libraire doit aussi vérifier l'âge du joueur. En effet, la machine ne fera pas ce contrôle parce que c'est la carte exploitant qui met en marche la machine.

Ce registre contient les informations suivantes :

- 1) les nom et prénoms du joueur

Afin de pouvoir identifier correctement la personne et de vérifier si elle peut être admise dans l'établissement de jeux, il est évident qu'au moins les nom et prénoms sont nécessaires.

- 2) la date de naissance du joueur

La date de naissance est nécessaire pour distinguer les personnes qui auraient des noms et prénoms identiques, et ainsi

bovendien op dat de noodzaak om een dergelijk systeem op te zetten zich alleen voordoet bij een tijdelijke onbeschikbaarheid van het EPIS die niet langer duurt dan een bepaalde periode, aangezien het doel van dit register is om de exploitant van een kansspelinrichting in staat te stellen om achteraf verboden spelers uit te sluiten die zich daarvoor van nature nog in de inrichting moeten bevinden (§57).

Ook hier is er een speciale bepaling voor dagbladhandelaars. Wanneer het door een technische panne bij de Kansspelcommissie onmogelijk is EPIS te verifiëren via het in artikel 53/1, lid 3, bedoelde computersysteem, kan de speler immers geen weddenschappen plaatsen omdat het toestel niet kan worden ingeschakeld. Dit vormt een verschil in behandeling ten opzichte van andere vergunninghouders die, mits een back-upregister wordt bijgehouden, hun klanten kunnen laten spelen, ook al is de controle via EPIS tijdelijk onmogelijk. In dit specifieke geval kan het toestel met behulp van een uitbaterskaart in werking worden gesteld, op voorwaarde dat de vergunninghouder de identiteit en de leeftijd van de potentiële speler controleert. In deze specifieke situatie moet de dagbladhandelaar ook de leeftijd van de speler controleren, omdat de automaat in werking wordt gesteld door de uitbaterskaart en er dus geen controle plaatsvindt.

Dit register bevat de volgende gegevens:

- 1) de naam en voornamen van de speler

Om de persoon correct te kunnen identificeren en te kunnen controleren of hij mag worden toegelaten tot de kansspelinrichting, spreekt het voor zich dat de naam en voornamen noodzakelijk zijn.

- 2) de geboortedatum van de speler

De geboortedatum is noodzakelijk om personen met dezelfde naam en voornaam uit elkaar te kunnen houden en de

permettre d'identifier correctement la personne concernée.

- 3) le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques ou s'il n'est pas disponible le lieu de naissance du joueur;

Le numéro de registre national est une donnée nécessaire pour les personnes résidant en Belgique. Il permet une identification précise et correcte de la personne, et permet également une vérification automatisée (lecture de l'e-ID ou ltsme).

Lorsque le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques n'est pas disponible le lieu de naissance sera une donnée à prendre en compte pour identifier la personne.

Le lieu de naissance est nécessaire pour distinguer les personnes qui auraient des noms, prénoms et dates de naissance identiques, et pas de numéro de registre national permettant de les différencier. La probabilité que des joueurs aient des données identiques est assez faible en pratique, mais bien existante comme expliqué précédemment.

L'accès au registre de sauvegarde est prévu pour les mêmes personnes que pour le registre des professionnels.

Comme prévu actuellement par l'article 7 de l'arrêté royal précité, le titulaire de licence informe immédiatement la commission des jeux de hasard et le sous-traitant chargé de la gestion du système EPIS de l'impossibilité de vérifier EPIS. Dans son avis n° 162/2023, l'Autorité de protection des données s'interroge sur l'opportunité de prévoir cette information à la commission car étant donné que la commission des jeux de hasard a la charge de la gestion d'EPIS, elle est à même de savoir quand et pendant quelle période son système d'information a été indisponible (§59). Toutefois, l'impossibilité de vérifier EPIS ne résulte pas forcément d'un problème au niveau d'EPIS même. Il est possible qu'EPIS fonctionne mais qu'il y ait une panne du système ou une panne de réseau chez l'opérateur qui ne lui ne

betrokkene aldus correct te kunnen identificeren.

- 3) het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen of indien niet beschikbaar de geboorteplaats van de speler

Het rijksregisternummer is een noodzakelijk gegeven voor personen die in België wonen. Aan de hand daarvan kan de persoon precies en correct worden geïdentificeerd en kan eveneens een automatische verificatie (lezen van de e-ID of ltsme) worden uitgevoerd.

Als het identificatienummer uit het Nationale Register van Natuurlijke Personen niet beschikbaar is wordt de geboorteplaats in aanmerking genomen om de persoon te identificeren.

De geboorteplaats is noodzakelijk om personen met dezelfde naam, voornaam en geboortedatum, en zonder rijksregisternummer aan de hand waarvan ze van elkaar kunnen worden onderscheiden, uit elkaar te kunnen houden. De kans dat spelers dezelfde gegevens hebben, is in de praktijk redelijk klein, maar bestaat wel, zoals reeds werd uitgelegd.

In de toegang tot het back-upregister wordt voorzien voor dezelfde personen als voor het beroepsregister.

Zoals thans is bepaald in artikel 7 van het voornoemde koninklijk besluit brengt de vergunninghouder de Kansspelcommissie en de verwerker die belast is met het beheer van het EPIS-systeem onmiddellijk op de hoogte dat het niet mogelijk is om EPIS te verifiëren. In haar advies nr. 162/2023 stelt de Gegevensbeschermingsautoriteit in vraag of het gepast is om deze informatie aan de Commissie te verstrekken, aangezien de Kansspelcommissie verantwoordelijk is voor het beheer van EPIS en dus in staat is om te weten wanneer en hoe lang haar informatiesysteem niet beschikbaar is (§ 59). Het onvermogen om EPIS te controleren is echter niet noodzakelijkerwijs het gevolg van een probleem met EPIS zelf. Het is mogelijk dat EPIS wel functioneert, maar dat er een

permettent pas de faire des vérifications auprès d'EPIS. La commission doit donc être informée qu'il y a eu un problème chez l'opérateur empêchant cette vérification.

systeemstoring of een netwerkstoring is opgetreden bij de exploitant, waardoor EPIS niet kan worden gecontroleerd. De Commissie moet er dan van op de hoogte worden gesteld dat er een probleem is met de exploitant waardoor deze controle niet mogelijk is.

De même, lorsque EPIS peut à nouveau être vérifié, tous les joueurs figurant sur la liste séparée doivent être contrôlés par le titulaire de licence. S'il apparaît que l'un d'entre eux a été exclu, la Commission des jeux de hasard doit en être informée immédiatement. Après ce contrôle, la liste est immédiatement détruite par le titulaire de licence. Dans son avis n° 162/2023, l'Autorité recommande que cette information de la Commission des jeux de hasard soit supprimée de l'article 55/4 (devenu art. 55/5), §4, al. 2 en projet ou, à tout le moins, qu'il soit précisé que cette information ne peut pas comporter de données permettant d'identifier les joueurs concernés (§ 59). Or, comme cela a été précisé à l'Autorité, en cas de plainte, la commission des jeux de hasard doit pouvoir justifier qu'à un moment donné, le statut d'exclusion du joueur en question n'a été vérifié que plus tard en raison de l'impossibilité pour l'opérateur de vérifier EPIS.

Wanneer EPIS opnieuw geverifieerd kan worden, moeten alle spelers opgenomen in de aparte lijst worden gecontroleerd door de vergunninghouder. Indien voor een van deze personen blijkt dat deze toch uitgesloten was, moet de Kansspelcommissie hiervan onmiddellijk in kennis worden gesteld. Na deze controle wordt deze lijst onmiddellijk vernietigd door de vergunninghouder. In haar advies nr. 162/2023 heeft de Autoriteit aanbevolen om deze informatie van de Kansspelcommissie uit het ontwerpartikel 55/4 (nu art. 55/5), lid 4, punt 2, te schrappen of op zijn minst te specificeren dat deze informatie geen gegevens mag bevatten aan de hand waarvan de betrokken spelers kunnen worden geïdentificeerd (punt 59). Zoals de Autoriteit echter is verteld, moet de Kansspelcommissie in het geval van een klacht kunnen rechtvaardigen dat de uitsluitingsstatus van de speler in kwestie op een bepaald moment pas later is gecontroleerd omdat het voor de exploitant onmogelijk was om het EPIS te controleren.

Il s'agit donc bien d'un registre temporaire.

Het gaat dus effectief om een tijdelijk register.

Art. 17.

L'article 61, aliéna 3 de la loi sur les jeux de hasard concerne l'obligation pour les établissements de jeux de hasard de toujours placer et maintenir, à la disposition du public à un endroit visible, les dépliants mis à leur disposition par la Commission des jeux de hasard contenant des informations sur la dépendance au jeu, le numéro d'appel du service d'aide 0800 ainsi que les adresses des personnes chargées de porter assistance.

Art. 17.

Artikel 61, derde lid, van de kansspelwet betreft de verplichting voor de kansspelinrichtingen om de hun door de Kansspelcommissie ter beschikking gestelde folders met informatie over gokverslaving, het telefoonnummer van de hulplijn 0800 alsmede adressen van hulpverleners altijd op een zichtbare plaats ter beschikking van het cliënteel te stellen en te houden.

Actuellement, cette obligation s'impose uniquement aux établissements de jeux de hasard des classes I, II, III, et IV.

À la lumière de la protection des joueurs, il est utile de fournir des dépliants dans les librairies également.

Momenteel geldt deze verplichting alleen voor de kansspelinrichtingen klasse I, II, III, en IV.

In het licht van de bescherming van de spelers, is het nuttig om ook in de dagbladhandels in folders te voorzien.

Art. 18.

Dans l'article 63 de la loi sur les jeux de hasard, la peine d'emprisonnement et/ou la peine d'amende est remplacée par une peine d'amende unique.

Le minimum de la peine d'amende reste au même niveau qu'actuellement, à savoir 26 euros. Le maximum de la peine d'amende est par contre augmenté à 120.000 euros. Ce montant a été fixé en application de l'article 41bis du Code pénal (conversion d'une peine d'emprisonnement en amende en cas de condamnation d'une personne morale) aux peines d'emprisonnement actuellement prévu à l'article 63. Pour rappel, en application de l'article 2 de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, les montants actuels de l'amende de « 26 francs à 100.000 francs » sont censés être exprimés directement en euro sans conversion.

Cette augmentation se justifie d'abord par la suppression de la peine d'emprisonnement mais aussi par le fait que dans la grande majorité des cas, les violations des articles visés à l'article 63 sont souvent commises par des personnes morales ou les titulaires de licence. Ce maximum de 120.000 euros permettra au juge de prononcer des amendes proportionnelles à l'avantage que ces personnes morales ont retirés de cette violation. Dans le même temps, le seuil minimum de 26 euros permet de protéger les personnes physiques. Ainsi, les tribunaux bénéficient d'une fourchette suffisamment large pour appliquer des sanctions adaptées.

Art.18.

In artikel 63 van de kansspelwet, wordt de gevangenisstraf en/of de geldboete vervangen door één enkele geldboete.

De minimumboete blijft op hetzelfde niveau als nu, namelijk 26 euro. De maximumboete daarentegen wordt verhoogd tot 120.000 euro. Dit bedrag is vastgesteld met toepassing van artikel 41bis van het Strafwetboek (omzetting van een gevangenisstraf in een boete indien een rechtspersoon wordt veroordeeld) op de gevangenisstraffen waarin thans in artikel 63 is voorzien. Ter herinnering: overeenkomstig artikel 2 van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, worden de huidige boetebedragen van "26 frank tot 100.000 frank" geacht rechtstreeks en zonder omrekening in euro te worden uitgedrukt.

Deze verhoging wordt in de eerste plaats gerechtvaardigd door de afschaffing van de gevangenisstraf, maar ook door het feit dat in de overgrote meerderheid van de gevallen overtredingen van de in artikel 63 bedoelde artikelen vaak door rechtspersonen of vergunninghouders worden begaan. Dit maximum van 120.000 euro stelt de rechter in staat boetes op te leggen die in verhouding staan tot het voordeel dat deze rechtspersonen uit deze overtreding hebben gehaald. Tegelijkertijd beschermt de minimumdrempel van 26 euro natuurlijke personen. Dit geeft de rechter een voldoende ruime marge om passende sancties toe te passen.

De cette manière, il n'y a pas de réduction significative des peines pour les personnes morales et le juge dispose d'une marge de manœuvre suffisante pour individualiser les peines sans violer le principe d'égalité : en théorie, les amendes minimales et maximales peuvent être imposées tant aux personnes physiques qu'aux personnes morales.

Il faut rappeler que le montant de ces amendes est à multiplier huit, en application des décimes additionnels.

Op deze manier is er geen significante strafverlaging voor rechtspersonen en heeft de rechter voldoende ruimte om de straffen te individualiseren, zonder dat daarbij het gelijkheidsbeginsel geschonden wordt: in theorie kan de minimumboete en de maximumboete opgelegd worden voor zowel natuurlijke personen als voor rechtspersonen

Er zij aan herinnerd dat het bedrag van deze boetes met acht wordt vermenigvuldigd, in toepassing van de opdecimes.

Art.19.

Parallèlement à ce qui est prévu par la modification de l'article 15/3, § 1er, de la loi sur les jeux de hasard, l'article 61, alinéa 3, de la loi qui prévoit l'obligation pour les établissements de jeux de hasard de toujours placer et maintenir, à la disposition du public à un endroit visible, des dépliants avec des informations sur les risques liés aux jeux et sur l'aide aux joueurs, est ajouté à la liste des articles pouvant faire l'objet d'une sanction pénale.

L'objectif est d'envoyer un signal aux titulaires de licences pour les responsabiliser davantage.

Comme déjà mentionné, actuellement, le défaut de mise à disposition des dépliants ne peut donner lieu qu'à une sanction administrative (art. 15/2, de la loi sur les jeux de hasard).

De même, l'article 4, §§ 4 et 5, de la loi qui interdit à la fraude à l'identité et le fait d'autoriser l'accès à un établissement de jeux de hasard et la participation à des jeux de hasard à des personnes exclues, est ajouté à la liste des articles pouvant faire l'objet d'une sanction pénale.

En outre, pour les mêmes raisons que celle évoquées pour la modification de l'article 63, la peine d'emprisonnement et/ou la peine d'amende est remplacée par une peine d'amende unique.

Art.19.

Tegelijk met de wijziging van artikel 15/3, eerste lid, van de kansspelwet wordt artikel 61, derde lid, van de wet, dat de verplichting voor kansspelinrichtingen om folders met informatie over de risico's van gokken en over hulp aan spelers altijd op een zichtbare plaats ter beschikking van het cliënteel te stellen en te houden, toegevoegd aan de lijst van artikelen waarop strafrechtelijke sancties kunnen staan.

Het doel is een signaal te geven aan de vergunninghouders om hen verantwoordelijker te maken.

Zoals reeds vermeld, kan het niet ter beschikking stellen van de folders momenteel enkel leiden tot een administratieve sanctie (art. 15/2 van de kansspelwet).

Ook de §§ 4 en 5 van artikel 4 van de wet, die identiteitsfraude en het verschaffen van toegang tot een kansspelinrichting en het toelaten van de deelname aan kansspelen aan uitgesloten personen verbieden, worden toegevoegd aan de lijst van artikelen waarop strafrechtelijke sancties kunnen staan.

Voorts wordt, om dezelfde redenen als die welke zijn aangevoerd voor de wijziging van artikel 63, de gevangenisstraf en/of de geldboete vervangen door één enkele geldboete.

Le minimum de la peine d'amende reste au même niveau qu'actuellement, à savoir 26 euros. Le maximum de la peine d'amende est par contre augmenté à 72.000 euros, en application de l'article 41bis du Code pénal.

Par ailleurs, dans un avis 72.862/1-2-3-4 du 24 février 2023, le Conseil d'Etat a émis des réserves sur l'application de peine d'emprisonnement à l'encontre auteurs d'infraction aux dispositions prise en exécution des articles visés à l'article 64.

De minimumboete blijft op hetzelfde niveau als nu, namelijk 26 euro. De maximumboete daarentegen wordt verhoogd tot 72.000 euro in toepassing van artikel 41bis van het Strafwetboek.

Voorts heeft de Raad van State in zijn advies 72.862/1-2-3-4 van 24 februari 2023 voorbehoud gemaakt ten aanzien van de toepassing van gevangenisstraf op overtreders van de ter uitvoering van de in artikel 64 bedoelde artikelen vastgestelde bepalingen.

CHAPITRE 3 – Dispositions abrogatoires

Art. 20.

Cet article abroge l'article 62 de la loi sur les jeux de hasard qui concerne le registre d'accès que les exploitants des établissements de jeux de hasard doivent tenir en vue d'identifier les joueurs.

Vu les modifications apportées aux différentes bases de données et registres existants, ce registre est désormais redondant.

De même, dans la mesure où avec l'article 53/1 nouveau, l'enregistrement du joueur auprès de l'établissement est remplacé par un système d'identification des joueurs au moyen de la carte d'identité électronique ou un autre moyen qui répond aux exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé telles que définies par la réglementation européenne, cette disposition ne s'appliquerait que pour les cas où une identification manuelle des personnes qui n'ont pas d'e-ID délivrée en Belgique, c'est-à-dire au moyen d'un autre document d'identification, serait utilisés. Cela concerna un nombre limité de personne et principalement des touristes. Il serait donc disproportionné de prévoir un tel registre mais aussi discriminatoire dans la mesure où pour les personnes identifiées de manière manuelle, une photo et une copie du document d'identification seraient collectés et conservés, contrairement à l'identification via e-Id ou tout autre moyen qui répond aux

HOOFDSTUK 3 - Opheffingsbepalingen

Art. 20.

Dit artikel beoogt de opheffing van artikel 62 van de kansspelwet, dat betrekking heeft op het toegangsregister dat de exploitanten van kansspelinrichtingen moeten bijhouden met het oog op de identificatie van de spelers.

Gelet op de wijzigingen die worden aangebracht aan de verschillende bestaande gegevensbanken en registers, is dit register thans overbodig.

Aangezien bij het nieuwe artikel 53/1 de registratie van de speler bij de inrichting wordt vervangen door een identificatiesysteem door middel van de elektronische identiteitskaart of een ander middel die voldoet aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in de Europese regelgeving, zou deze bepaling enkel nog van toepassing zijn in de gevallen waarin een manuele identificatie voor personen die niet beschikken over een e-ID afgeleverd in België, met andere woorden door middel van een ander identificatiedocument, zou worden gebruikt. Het betrof een beperkt aantal personen en meestal toeristen. Het zou dan ook niet alleen buitensporig zijn om in een dergelijk register te voorzien, maar ook discriminerend, aangezien voor de manueel geïdentificeerde personen een foto en een kopie van het identificatiedocument zouden worden verzameld en bewaard, wat niet het geval is bij de identificatie door

exigences de niveau de garantie substantiel ou élevé telles que définies par la réglementation européenne.

middel van de e-ID of een ander middel dat voldoet aan de vereisten voor het betrouwbaarheidsniveau substantieel of hoog zoals omschreven in de Europese regelgeving.

En outre, les personnes qui se présentent auprès d'un établissement de jeux de hasard sans carte d'identité électronique ne sont généralement pas des Belges et sont dès lors moins susceptibles d'être reprises dans le système EPIS.

Voorts zijn de personen die zich bij een kansspelinrichting aanmelden zonder elektronische identiteitskaart doorgaans geen Belgen en is de kans kleiner dat zij in het EPIS-systeem opgenomen zijn..

Un tel registre d'accès présente un risque de fuite de données et de piratage informatique. Comme il contenait des données personnelles sensibles, il convient donc de cesser d'appliquer ce registre.

Een dergelijk toegangsregister houdt een risico in op gegevenslekken en hacking. Aangezien het gevoelige persoonlijke gegevens bevatte, is het daarom opportuun om dit register niet meer toe te passen.

Le nouveau système d'identification et les registres actuels (tels que EPIS, le Log-EPIS, le registre des professionnels et le registre de sauvegarde) devraient fournir les garanties nécessaires à la Commission des jeux de hasard pour protéger les joueurs, d'une part, et pour contrôler l'application par les titulaires de licence des mesures de protection des joueurs prévues par la loi, d'autre part.

Het nieuwe identificatiesysteem en de huidige registers (zoals EPIS, de EPIS-logs, het beroepsregister en het back-up register) zouden de nodige garanties moeten bieden voor de Kansspelcommissie om enerzijds de spelers te beschermen en anderzijds de vergunninghouders te controleren op de toepassing van de wettelijk voorziene maatregelen tot spelersbescherming.

Art. 21.

Cet article abroge l'arrêté royal du 15 décembre 2004 relatif au registre d'accès aux salles de jeux des établissements de jeux de hasard de classe I, II et aux établissements de jeux de hasard fixes de classe IV, modifié par les arrêtés royaux des 20 mars 2022 et 6 septembre 2022. En effet, la base légale de cet arrêté royal est abrogée et certaines dispositions qui y figuraient sont reprises dans la présent projet.

Art. 21.

Dit artikel beoogt de opheffing van het koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende het toegangsregister in de speelzalen van kansspelinrichtingen van [klasse I, II en de vaste kansspelinrichtingen klasse IV, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 2022 en 6 september 2022. Feitelijk wordt de rechtsgrondslag van dit koninklijk besluit ingetrokken en worden sommige bepalingen die daarin voorkomen opgenomen in dit ontwerp.

Art. 22.

Cet article abroge les dispositions de l'arrêté royal du 15 décembre 2004 relatif à la création d'un système de traitement des informations concernant les joueurs exclus [des établissements de jeux de hasard de

Art. 22.

Dit artikel beoogt de opheffing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 december 2004 betreffende het instellen van een systeem van informatieverwerking voor spelers aan wie de toegang tot

classe I, de classe II et des établissements de jeux de hasard fixes de classe IV, modifié par les arrêtés royaux des 20 mars 2022 et 6 septembre 2022, qui sont maintenant reprises dans le présent projet de loi.

[kansspelinrichtingen van klasse I, klasse II en tot de vaste kansspelinrichtingen klasse IV, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 2022 en 6 september 2022, die nu in dit wetsontwerp zijn opgenomen.

CHAPITRE 4 – Disposition transitoire

HOOFDSTUK 4 - Overgangsbepaling

Art. 23.

L'article 7 (conditions à respecter pour pouvoir rester titulaire d'une licence de classe C) s'appliquera uniquement aux demandes de renouvellement de licences introduites après l'entrée en vigueur de la présente loi. De cette manière, les renouvellements de licences octroyées avant l'entrée en vigueur de la loi restent d'application même si les nouvelles conditions visées ne sont pas totalement remplies.

Art. 23.

Artikel 7 (voorwaarden waaraan moet worden nageleefd om een houder van de vergunning klasse C te kunnen blijven) is alleen van toepassing op aanvragen tot verlenging van vergunningen die na de inwerkingtreding van deze wet worden ingediend. Op die manier blijven vergunningen die vóór de inwerkingtreding van de wet zijn verleend, van toepassing, ook als niet volledig aan de nieuwe voorwaarden is voldaan.

CHAPITRE 5 – Entrée en vigueur

HOOFDSTUK 5 - Inwerkingtreding

Art. 24.

Les nouvelles dispositions liées à l'identification des joueurs (art. 4 et art. 53/1) et l'interdiction d'accès/pratique des jeux de hasard (art. 54), à EPIS (art. 55), au Log-EPIS (55/2), au traitement ultérieur des données du Log-EPIS (art. 55/3), au registre des professionnels (art. 55/4) et au registre de sauvegarde (art. 55/5) n'entreront pas en vigueur au même moment pour tous les titulaires de licence.

Pour les titulaires d'une licence A, A+, B, B+, F1+ et les titulaires d'une licence F2 qui permet l'engagement de paris dans une agence de paris, ces dispositions entreront en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit la date de publication de la présente loi au moniteur belge.

Art. 24.

De nieuwe bepalingen in verband met de identificatie van de spelers (art. 4 en art. 53/1) en het verbod op toegang tot/uitoefening van kansspelen (art. 54), EPIS (art. 55), EPIS-Logs (art. 55/2), de verdere verwerking van de gegevens in EPIS-Logs (art. 55/3), het beroepsregister (art. 55/4) en het back-upregister (art. 55/5) zullen niet voor alle vergunninghouders op hetzelfde tijdstip in werking treden.

Voor de houders van een vergunning A, A+, B, B+, en F1+ en de houders van een vergunning F2 die de aanneming van weddenschappen toestaat in een wedkantoor treden deze bepalingen in werking op de eerste dag van de twaalfde maand die volgt op de datum van de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

En revanche, les librairies, les hippodromes et les agences de paris mobiles, ces dispositions, sauf le registre des professionnels qui ne s'appliquent pas à ces catégories de titulaires de licence, entreront en vigueur le premier jour du vingt-quatre mois qui suit la date de publication de la présente loi au moniteur belge.

En effet, pour le premier groupe de titulaire de licence, le contrôle EPIS et les différents registres sont déjà d'application. Pour les seconds, un temps d'adaptation sera nécessaire.

Voor de dagbladhandels, de renbanen en de mobiele wedkantoren treden deze bepalingen in werking op de eerste dag van de vierentwintigste maand die volgt op de datum van de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad met uitzondering van het beroepsregister, dat niet van toepassing is op deze categorieën vergunninghouders.

Voor de eerste groep van vergunninghouders zijn de EPIS-controle en de verschillende registers immers al van toepassing. Voor de tweede groep is een aanpassingstijd nodig.

Art. 25.

L'abrogation du registre d'accès et de certaines dispositions existantes liées à la création d'EPIS entrera en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit la date de publication de la présente loi au moniteur belge. De cette manière, tout le nouveau système de contrôle lié à EPIS entrera en vigueur au même moment, à savoir lors de la première phase d'application de la loi.

Le Vice-Premier ministre et ministre de
l'Economie,

Art. 25.

De opheffing van het toegangsregister en van enkele bestaande bepalingen met betrekking tot de oprichting van het EPIS treedt in werking op de eerste dag van de twaalfde maand die volgt op de datum van de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad. Aldus zal het gehele nieuwe controlesysteem dat gekoppeld is aan EPIS op hetzelfde tijdstip in werking treden, dat wil zeggen tijdens de eerste toepassingsfase van de wet.

De Vice-eersteminister en minister van
Economie,

P-Y DERMAGNE

14.01.2024

Le Vice-Premier ministre et ministre des
Finances, chargé de la Loterie Nationale,

De Vice-eersteminister en minister van
Financiën, belast met de Nationale Loterij,

V. VAN PETEGHEM

Le Vice-Premier ministre et ministre de la
Santé publique,

De Vice-eersteminister en minister van
Volksgezondheid,

F. VANDENBROUCKE

Le Vice-Premier ministre et ministre de la
Justice,

De Vice-eersteminister en minister van
Justitie,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

P. VAN TIGCHELT

La ministre de l'Intérieur,

De minister van Binnenlandse Zaken,

14.01.2024

A. VERLINDEN